



10-13 SETEMBRE 2026

WWW.FIRATARREGA.COM



Preu: 1 €

LAUMONT

Especialistes en tòfones i bolets des de 1980

**Arrelats a la terra.
Connectats amb el món.**

Des de Ponent, compartim amb el món l'excel·lència
gastronòmica del nostre territori.

Bona fira!

BENVINGUDA

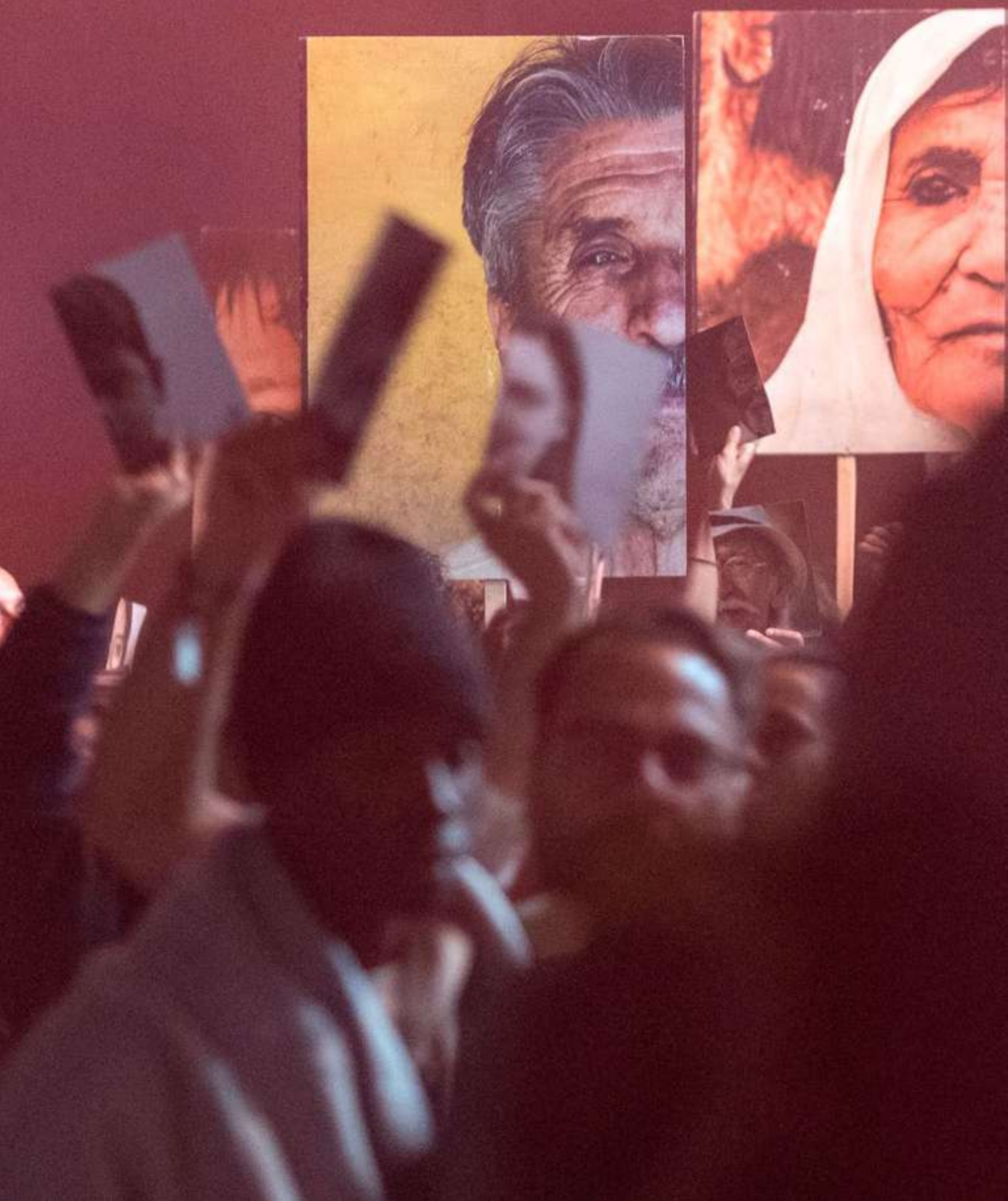
FiraTàrrrega arriba a la seva 46a edició. Són 46 anys d'evolució, d'iniciar projectes, d'acomiar-ne d'altres, de créixer i transformar-nos. La Fira va néixer com una festa, una celebració, i enguany volem recuperar plenament aquest esperit. Celebrem que hem arribat fins aquí; celebrem les arts de carrer; celebrem la descoberta; celebrem la trobada i la retrobada; celebrem les ganes de continuar oferint experiències úniques. Però, sobretot, volem celebrar l'efecte papallona que genera la Fira. FiraTàrrrega és un mercat i, com a tal, la nostra funció és dissenyar una programació eclèctica que abraçi les arts de carrer, el teatre, la dansa, el circ, les instal·lacions... Propostes que es puguin veure en una festa major, en funcions escolars, en teatres, en espais no convencionals, a les places o en grans esdeveniments. Propostes per a petits, joves i grans. Volem arribar a tot tipus de públic. Apostem per una àrea professional activa durant tot l'any, que treballa perquè vinguin professionals catalans, estatals i internacionals que puguin descobrir, mostrar i contractar els espectacles que es veuen i s'expliquen a la Fira. Volem celebrar, emocionar i —qui ho sap— potser transformar la vida del públic que vindrà a Tàrrrega, però també la de tots els qui, gràcies al nostre treball com a mercat internacional, tindrà l'oportunitat de veure aquestes propostes arreu. Celebrem que som indústria. Celebrem que som emocions. Celebrem que canviem vides. Celebrem la 46a FiraTàrrrega.

PROGRAMACIÓ OFICIAL

Kamchàtkà. Espectacle inaugural	5	LaSala	49
A-run crew	7	Laura Morales	51
Akira Yoshida	8	Llum de Fideu	52
Alea Teatre	9	LosInformalls	53
Angel Duran	11	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff	54
AzkonaTolozà	12	Marie de Jongh	59
Cia. Alba Sarraute	13	Penique productions	60
Cia. Apikipala	14	Pere Faura & Niels Bekius	61
Cia. Les Pinyes	15	Reinaldo Ribeiro	63
Cia. Maduixa	16	Roman Škadra	64
Cia. Manolo Alcántara	17	Roof Collective	65
Cia. Marc Fernández	18	Sala Trono	66
Cia. Pagans	19	Sarah Anglada	68
Cia. Toti Toronell	20	Sound de Secà	69
Cia. Trasla2	21	Truca Circus	70
Cia. Vero Cendoya	22	UpArte	72
Cia. Voël	24	Urko Maschinen	73
Cie. Jil Z	25	Violeta Gil & Marcos Nadie	74
Colectivo Ameno	26	Xip Xap	75
Company Chameleon / Cia. Clémentine & Lisard	27	In Situ Focus #1	55
Darragh McLoughlin	28		
DeRonde/Deroo	29	ALTRES PROPOSTES	
Dulce Duca	31	Vermuts Recomana	76
Duo Laos	32	Converses Creuades TREC	77
Engruna Teatre	33	Grup de Teatre El Mirall	78
Ertza Konpainia	35	Zona Off	80
Festuc Teatre	36	Nits FiraTàrrrega	82
Glòria Ribera	37	Exposicions	84
Hermanas Pichuoso	38	On menjar a Tàrrrega	86
Hilaria	39	Espais Gastronòmics	88
Hyacinthe Hennaë	40	Mercat de Paradistes	89
Juan Carlos Panduro	42	Activitats Professionals	94
Koilara Teatro	43		
KRA	44	Info pràctica	98
L'atapeïda	46	Accessibilitat	99
La Côte Folle	47	Graella cronològica dels espectacles	100
Labú & Cris Clown	48	Plànol d'espais d'actuació i serveis	106

Llegenda dels pictogrames

								
Públic Actiu	Pirotècnia	Sense seient	No Accessible	Auriculars	Sense text	Tots els Públics	Multilingüe	Infantil



KAMCHÀTKA

INCONTINUO

Catalunya

Entre els vestigis d'una ciutat, una multitud en cerca de refugi es reuneix per fer una treva. Una manta, una sopa, un tros de pa... i els records del que va ser, del que és i del que serà. Una història sense temps. Una declaració politicopoètica. Un homenatge al valor de qui ha deixat casa seva a la recerca d'un altre lloc on viure. Som molts, serem més. I no t'oblidis d'endur-te el tros de pa.

Entre las ruinas de una ciudad, una multitud en busca de refugio se reúne para una tregua. Una manta, una sopa, un trozo de pan... y los recuerdos de lo que fue, de lo que es, de lo que será. Una historia sin tiempo. Una declaración político-poética. Un homenaje al valor de quienes han dejado su hogar en busca de otro lugar donde vivir. Somos muchos, seremos más. No olvides traer tu trozo de pan.

Amidst the ruins of a city, a crowd seeking refuge gathers for a moment's respite. A blanket, a bowl of soup, a piece of bread... and memories of what once was, what is and of what will be. A timeless story. A political and poetic statement. A tribute to the courage of those who have left their homes in search of a new place to live. There are many of us, and there will be many more. Don't forget to bring your piece of bread.



#Actualitats #EspaiPúblic #Gran Format #Immersiu
#Intergeneracional #Música

www.kamchatka.cat

CREACIÓ Cia. Kamchátka DIRECCIÓ ARTÍSTICA Lluís Petit & Prisca Villa DIRECCIÓ TÈCNICA Lluís Petit DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ Rita Stivala ACTORS Cristina Aguirre, Mamadou Diallo, Maïka Eggericx, Jan Estebanell, Sergi Estebanell, Claudio Levati, Andrea Lorenzetti, Judit Ortiz, Lluís Petit, Josep Roca, Edu Rodilla, Santi Rovira, Emma Rovira, Gary Shochat, Prisca Villa MÚSICS Franck Bodin, Simon Couratier, Clément Desbordes, Gaël Riteau de la Compagnie du Coin; Maïka Eggericx de la Cia. Kamchátka CONCEPCIÓ SONORA I COMPOSICIÓ Simón Couratier de la Compagnie du Coin CONCEPCIÓ LUMÍNICA Cube.Bz CONCEPCIÓ AUDIOVISUAL Cia Kamchátka i Pau Roldán ANIMACIÓ Ana McNeil, Arturo Lacal CONCEPCIÓ I CONSTRUCCIÓ ESCENOGRÀFICA Gemma Raurell CONSTRUCCIÓ ESCENOGRÀFICA Laurent Driss AUXILIAR DE PRODUCCIÓ Ariadna Grau REGIDORIA Ariadna Grau i Rita Stivala ASSESSORAMENT DIRECCIÓ TÈCNICA Paula Rañe TÈCNIC DE LLUMS I DE PROJECCIÓ Marco Domenichetti TÈCNIC DE SO Martí Murcia DISSENY GRÀFIC Maria Alzamora INFOGRAFIES Maria Calvet UNA PRODUCCIÓ DE CARRER 88, SL AMB L'ACOMPANYAMENT DE HH Productives AMB EL SUPORT DE Institut Català de les Empreses Culturals (ICEC) – Generalitat de Catalunya, CNAREP Le Moulin Fondu - Garges-lès-Gonesse COPRODUÏT PER FiraTàrrrega, Comedias do Minho, CNAREP Le Parapluie – Aurillac, CNAREP Sur Le Pont - La Rochelle, CNAREP Lieux Public - Marseille, CNAREP Le Citron Jaune - Port-Saint-Louis-du-Rhône, El Canal, Centre d'arts Escèniques Salt-Girona-Catalunya, Festival Artisti in Piazza - Pennabilli, Oerol Festival – Terschelling, Scène nationale Carré-Colonnes

LA LOTJA ESTAND 24

DIJOURS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	HORT DEL BARCELONÍ	GRATIS
21.15 h	21.30 h		

nant la
de viure.



150 anys estimant la
nostra manera de viure.



150 anys
nostra ma

F I R A



B I R R E S



A-RUN CREW

WAZAC

Corea del Sud

Darrere del moviment virtuós i les narratives de realització personal s'amaguen les històries del cos i les existències fràgils i es despleguen formes de viure en dependència mútua a través de la dansa urbana i les arts de carrer. Moviments delicats i plens de risc. Velocitat, habilitat, equilibris precaris, objectes de fusta i estructures que col·lapsen. Sobre les ruïnes, els cossos regeneren els vincles, alcen noves formes d'equilibri i reconnecten amb els objectes dispersos.

Detrás del movimiento virtuoso y las narrativas de realización personal se esconden las historias del cuerpo y las existencias frágiles y se despliegan formas de vivir en dependencia mutua a través de la danza urbana y las artes de calle. Movimientos delicados y llenos de riesgo. Velocidad, habilidad, equilibrios precarios, objetos de madera y estructuras que colapsan. Sobre las ruinas, los cuerpos regeneran los vínculos, levantan nuevas formas de equilibrio y reconectan con los objetos dispersos.

Behind virtuosic movement and narratives of achievement lie fragility and the stories of the body, unfolding ways of living in mutual dependence through urban dance and street arts. Delicate, high risk movements. Speed, skill, precarious balances, wooden objects and collapsing structures. On the ruins, bodies regenerate bonds, raise new forms of balance and reconnect with scattered objects.

DANSA

40 min.

TXT

TP

Estrena a Espanya

#Celebració #Comunitat #Joc #Objectes

DIRECCIÓ Jongyeon Yoon INTÈRPRETS Jaewon Yang, Jinho Seu, Wonwoo Chang, Gahyoung Lee, Sunjin Hwang (DJ) TÉCNICA Eun Ji Lee PRODUCCIÓ Hyewon Shin, Hyesin Hwang

DIVENDRES 11 SET

17 h

DISSABTE 12 SET

17 h

DIUMENGE 13 SET

11 h

PL. DE LES NACIONS

GRATIS



AKIRA YOSHIDA

EL PORQUÉ DE LOS PERDIDOS

Navarra

En aquest solo de dansa contemporània, un personatge que busca respostes a una existència sense sentit aparent arriba a un indret on succeeixen fenòmens estranys. Com si prenguéss vida, l'espai es transforma i juga amb ell, envoltant-lo de trampes i enganys que li han d'acabar desvetllant la veritat més profunda: la veritable lluita és contra un mateix.

En este solo de danza contemporánea, un personaje que busca respuestas a una existencia sin sentido aparente llega a un lugar en el que suceden fenómenos extraños. Como si tomara vida, el espacio se transforma y juega con él, rodeándolo de trampas y engaños que deben acabar despertándole la verdad más profunda: la verdadera lucha es contra uno mismo.

In this contemporary dance solo, a character searching for answers to an existence seemingly devoid of meaning arrives at a place where strange phenomena occur. As if coming to life, the space transforms and plays with him, surrounding him with traps and deceptions that ultimately reveal the deepest truth: the true struggle is against oneself.

DANSA | TEATRE

56
min.

TXT

+14

#Actualitats

www.akirayoshidamichel.com

DIRECCIÓ, COREOGRAFIA I INTERPRETACIÓ Akira Yoshida MIRADA EXTERNA I DRAMATÚRGIA Lali Ayguadé MIRADA EXTERNA (PERÍODE DNA) Eliana Stragapede COMPOSICIÓ MUSICAL Dodi Beteille DISSENY DE LLUMS Fermin Izko DISSENY DE VESTUARI Mònica Sarasa ESCENOGRAFIA Miguel García Pérez

LA LLOTJA ESTAND 06

⚠ Espectacle amb efectes de fum || Espectáculo con efectos de humo || Smoke effects

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	PAVEL·LÓ MUN. ESPORTS	15 EUR
23 h	13.30 h		



ALEA TEATRE

NÜWA

Catalunya

Espectacle itinerant per a tots els públics inspirat en una de les figures més fascinants de la mitologia xinesa: la deessa Nüwa, creadora del món i de la humanitat. A bord d'un drac animatrònic gegant, Nüwa –que simbolitza la voluntat de regenerar un món ferit– recorre els carrers en un viatge visual, sonor i emocional. Una experiència poètica que convida a imaginar un futur basat en el respecte, la diversitat i la cura col·lectiva.

Espectáculo itinerante para todos los públicos inspirado en una de las figuras más fascinantes de la mitología china: la diosa Nüwa, creadora del mundo y de la humanidad. A bordo de un gigantesco dragón animatrónico, Nüwa –que simboliza la voluntad de regenerar un mundo herido– recorre las calles en un viaje visual, sonoro y emocional. Una experiencia poética que invita a imaginar un futuro basado en el respeto, la diversidad y el cuidado colectivo.

An promenade show for all audiences inspired by one of the most fascinating figures in Chinese mythology: the goddess Nüwa, creator of the world and humankind. On a giant animatronic dragon, Nüwa—symbolising the will to regenerate a wounded world—travels through the streets on a visual, sonic, and emotional journey. A poetic experience that invites us to imagine a future based on respect, diversity, and collective care.

TEATRE	45 min.	TEXT	TP	TP	Estrena absoluta
--------	---------	------	----	----	------------------

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Intergeneracional #Itinerància

www.aleateatre.com

IDEA ORIGINAL I DIRECCIÓ Albert Parra VESTUARI Anna Digón
CONSTRUCCIÓ ESTRUCTURA Tallers Lleó SL CONSTRUCCIÓ
ANIMATRÒNICA Dinosaur Landscape Science Tech Co
MÚSICA ORIGINAL Aurora Matias CANTANTS SOLISTES Berta Sanchez BALLARINS Sara Matias, Ariadna Cuadros, Èric López
COMUNICACIÓ Glòria Sala PRODUCCIÓ Alea Teatre SL

LA LLOTJA ESTAND 23

DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ITINERANT - PL. DEL CARME	GRATIS
22 h	20.30 h		

som cultura, som a FiraTàrrega



3cat

3

Canal 3

3cat



ANGEL DURAN

MANIFESTO

Catalunya

Cinc cossos convoquen l'esperit de les subcultures per transformar l'espai públic en escenari d'un fervor col·lectiu. En una celebració efímera, on la dansa s'acosta al 'trance', els cossos s'entrellacen en un ritual d'evasió i resistència. La peça es un tribut als qui van buscar refugi en la intensitat del moment davant d'una societat que mercantilitza la vida i margina la diferència.

Cinco cuerpos convocan el espíritu de las subculturas para transformar el espacio público en el escenario de un fervor colectivo. En una efímera celebración, donde la danza se acerca al 'trance', los cuerpos se entrelazan en un ritual de evasión y resistencia. La pieza es un tributo a quienes buscaron refugio en la intensidad del momento frente a una sociedad que mercantiliza la vida y margina la diferencia.

A quintet of bodies summons the spirit of subcultures to transform the public space into a stage for collective fervour. In this ephemeral celebration, where dance approaches trance, the bodies intertwine in a ritual of escape and resistance. A tribute to those who sought refuge in the intensity of the moment, in the face of a society that marginalises difference and commodifies what is alive.

DANSA

37
min.

TP

#Celebració #Comunitat #Identitats

www.angel-duran.com

AUTORIA I DIRECCIÓ Àngel Duran INTERPRETACIÓ Maria Arronis, Paula Sánchez, Renan Araujo, Yeinner Chicas i Àngel Duran MÚSICA ORIGINAL Joan Borràs DISSENY DE LLUMS Eloí Pla DISSENY / CONFECCIÓ VESTUARI Àngel Duran / Jose E Florian PRODUCCIÓ Mara Maso ROAD MANAGER Pere Vilarrubla. Una producció de NGL DRN Arts, amb el suport de Fabra i Coats Fàbrica de creació i l'Estruch Fàbrica de creació de les arts en viu

DIWENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	SEGONS SESSIÓ	GRATIS
21.30 h (Pl. Major)	22.30 h (Pl. Major)	20 h (Pl. Nacions)		



AZKONATOLOZA

NUESTRO REFUGIO GALÁCTICO

Catalunya

21 de juny de 2599. Després de mesos caminant a través de deserts, boscos i valls, unes desenes de persones de totes les edats, es reuneixen en una clariana de la muntanya per recrear un ritual ancestral. I la primera cosa que han de fer és construir un refugi. Espectacle immersiu per a tots els públics plantejat com un apropament a la grandesa del cosmos per comprendre que, per a l'ésser humà, la Terra és l'únic i veritable refugi possible i que hem d'establir noves formes de relacionar-nos amb el planeta i el medi ambient.

21 de junio de 2599. Después de meses caminando a través de desiertos, bosques y valles, unas decenas de personas de todas las edades se reúnen en un claro de la montaña para recrear un ritual ancestral. Y lo primero que tienen que hacer es construir un refugio. Espectáculo inmersivo para todos los públicos planteado como un acercamiento a la grandeza del cosmos para comprender que, para el ser humano, la Tierra es el único y verdadero refugio posible y que debemos establecer nuevas formas de relacionarnos con el planeta y el medio ambiente.

June 21, 2599. After months of walking through deserts, forests and valleys, dozens of people of all ages gather in a mountain clearing to recreate an ancestral ritual. And the first thing they must do is build a shelter. An immersive performance for all audiences, conceived as an approach to the grandeur of the cosmos, to help us understand that for human beings, Earth is the only true refuge—and that we must establish new ways of relating to the planet and the environment.

DANSA | TEATRE

55 min.

CAT CAST



TP



#Actualitats #EnFamilia #Immersiu

www.azkonatoloza.com

DIRECCIÓ I POSADA EN ESCENA AzkonaToloza ASSISTÈNCIA DIRECCIÓ Raquel Cors INTERPRETS Laida Azkona Goñi, João Lima, Carlota Grau i Txalo Toloza VEU EN OFF Lur Toloza Azkona BANDA SONORA I DISSENY SONOR Rodrigo Rammsy DISSENY ESPACIAL Xesca Salvà i AzkonaToloza DISSENY LLUMS Ana Rovira DISSENY VESTUARI Jorge Dutor DIRECCIÓ TÈCNICA José Pablo Parra Varas GRAFISME MiprimerDrop FOTOS Nico Maurinoh i Tristán Pérez Martín PRODUCCIÓ El Climamola COPRODUCCIÓ AzkonaToloza, Mercat de les Flors, Antic Teatre SUPORT A LA CREACIÓ Azala Espazioa, Espai Nyamnyaam, L'animal a l'esquena, Nau Ivanow, Graner fàbrica de creació, nunArt Creacions, Kovent.0, El Canal de Salt, LaSala – Centre de creació d'arts per a les famílies AMB EL SUPORT DE Departament de Cultura i del Institut Català de les Empreses Culturals (ICEC) de la Generalitat de Catalunya i Beca Barcelona CREA 2025 de l'Ajuntament de Barcelona AMB LA COL-LABORACIÓ DE Alumnat i tutors de 3r PRI de l'Escola Poblesec en el marc del projecte Caixa d'Eines-Pla de Barris 21-24 de l'Ajuntament de Barcelona.

⚠ Hi haurà disponible traducció a l'anglès || *Habrá disponible traducción al inglés* || English translation will be available.

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	PISCINES MUNICIPALS	10 EUR
17.30 h 19.30 h	17.30 h 19.30 h		



CIA. ALBA SARRAUTE

EL VIATGE DE LA LUA

Catalunya

Vivència escènica de carrer, amb música en directe, que combina clown, circ i poesia visual per despertar emocions amb un joc íntim i accessible i crear un espai de sensibilitat i divertiment. La Lluna guia la història d'una pallerassa que busca encendre la seva pròpia llum, un viatge que parla de fragilitat i equilibri. Una peça que connecta amb el públic familiar a través del cos, l'humor subtil i la relació directa amb els infants i els seus acompanyants.

Vivencia escénica de calle, con música en directo, que combina clown, circo y poesía visual para despertar emociones con un juego íntimo y accesible y crear un espacio de sensibilidad y divertimento. La Luna guía la historia de una payasa que busca encender su propia luz, un viaje que habla de fragilidad y equilibrio. Una pieza que conecta con el público familiar a través del cuerpo, el humor sutil y la relación directa con los niños y sus acompañantes.

A street-based performing arts experience with live music that blends clowning, circus, and visual poetry to evoke emotions through an intimate and accessible playfulness, creating a space of sensitivity and fun. The Moon guides the story of a female clown who seeks to ignite her own inner light—a journey that speaks of fragility and balance. A piece that connects with family audiences through the body, subtle humor, and direct interaction with children and their companions.

CIRC	50 min.		+2	Estrena absoluta
------	---------	--	----	------------------

#Humor #EnFamilia #Joc #Música

www.albasarraute.info

DIRECCIÓ Alba Sarraute PALLASSA Alba Sarraute COMPOSICIÓ MUSICAL TEMA LUA Roc Sala MÚSICS Roc Sala (teclats), Noè Escolà (percussió i clarinet), Bernat Guàrdia (baix i ukelele) ESCENOGRÀFIA José Menchero VESTUARI Rosa Solé MIRADA EXTERNA Marta Sitjà i Jordi Mas FOTOGRAFIA I VÍDEO Alex Griffin PRODUCCIÓ Pere Vilarrubla ADMINISTRACIÓ Camaleonica Produccions DISTRIBUCIÓ A+ Soluciones Culturales

LA LLOTJA ESTAND 08

⚠️ Públic recomanat de 2 a 6 anys || Público recomendado de 2 a 6 años || Recommended audience: 2 to 6 years old

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESPAI REGUER 2	GRATIS
19.30 h (Cast)	19.30 h (Cat)	17 h (Cat)		



CIA. APIKIPALA

CAMINS DE BOSC

Catalunya

Instal·lació interactiva de joc lliure per a la primera infància (0-4 anys) amb acompanyament familiar. El projecte, amb quinze estacions que contenen peces artesanals i originals, està basat en el joc primigeni, que apareix de manera intuïtiva, sense instruccions ni formalització prèvia, i que es desenvolupa en contacte directe amb els materials i l'entorn. Les peces de la instal·lació estan construïdes amb troncs i fustes en el seu estat més proper a l'origen, treballats per artesans del Pirineu.

Instalación interactiva de juego libre para la primera infancia (0-4 años) con acompañamiento familiar. El proyecto, con quince estaciones que contienen piezas artesanales y originales, está basado en el juego primigenio, que aparece de forma intuitiva, sin instrucciones ni formalización previa, y que se desarrolla en contacto directo con los materiales y el entorno. Las piezas de la instalación están construidas con troncos y maderas en su estado más cercano al origen, trabajados por artesanos del Pirineo.

An interactive free-play installation for early childhood (ages 0–4), designed to be experienced with family accompaniment. The project features fifteen stations containing handcrafted, original pieces and is based on primal play, which emerges intuitively, without instructions or prior formalisation, and develops through direct contact with materials and the surroundings. The elements of the installation are made from logs and wood in its most natural, original state, crafted by artisans from the Pyrenees.

INSTAL·LACIÓ



INF Estrena absoluta

#EnFamilia #Joc

www.apikipala.com

DIRECCIÓ Albert Mascuñano i Alfred Borràs IDEA ORIGINAL Albert Mascuñano i Alfred Borràs CREATIÓ Cia. Apikipala DISSENY I CONSTRUCCIÓ Albert Mascuñano i Alfred Borràs COL·LABORACIÓ ARTESANAL FUSTA: Cosme Revuelta, Jaume Elies, Lluís Vila, Txordi Ricard, Jaume Mercadal, Lai Duran, Eloi Renau

LA LLOTJA ESTAND 23

! Públic recomanat de 0 a 4 anys. Horari obertura: d'11 h a 13 h i de 17 h a 20 h || Público recomendado de 0 a 4 años. Horario apertura: de 11 h a 13 h y de 17 h a 20 h. || Recommended audience from 0 to 4 years old. Timetable: From 11 to 13 and from 17:00 to 20:00h.

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	LA PLANA 7	GRATIS
11 h 17 h	11 h 17 h	11 h 17 h		



CIA. LES PINYES

HI! I'M STEVEN

Catalunya

Amb una mirada humorística i, alhora, poètica i amb un llenguatge visual i interdisciplinari, l'espectacle aborda la gentrificació, la plaga del turisme, la memòria col·lectiva, la resistència veïnal... Nascut de la realitat i de la complicitat amb el Barri Gòtic de Barcelona i plantejat com una fàula amb tres paneroles resilents com a protagonistes, posa sobre la taula el sentiment de comunitat i la preservació de l'ànima dels barris a les nostres ciutats.

Con una mirada humorística y poética a la vez, y con un lenguaje visual e interdisciplinario, el espectáculo aborda la gentrificación, la plaga del turismo, la memoria colectiva, la resistencia vecinal... Nacido de la realidad y de la complicidad con el Barrio Gótico de Barcelona y planteado como una fábula con tres cucarachas resilientes como protagonistas, pone sobre la mesa el sentimiento de comunidad y la preservación del alma de los barrios en nuestras ciudades.

With a humorous yet poetic outlook, and using a visual and interdisciplinary language, the performance addresses gentrification, the scourge of tourism, collective memory, and neighbourhood resistance. Born out of reality and a close bond with Barcelona's Gothic Quarter, and conceived as a fable starring three resilient cockroaches, it brings to the fore a sense of community and the need to preserve the soul of our city neighbourhoods.

TEATRE

80 min.

CAT

+18

#Actualitats #Humor #Entreteniment #Objectes #Identitats #Text

www.elmalda.cat

UNA PRODUCCIÓ DE EL Maldà DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ Cia. Les Pinyes INTERPRETS Marta Asamar Garcia, Cèlia Castellano Algaba, Noèlia Fajardo Franch TEXT Ramon Micó Vallvé ESCENOGRAFIA Enric Romani FIGURINISME I CARACTERITZACIÓ Cia. Les Pinyes IL·LUMINACIÓ Adrià Aubert DISSENY DE SO Damià Duran CONFECCIÓ Florencia Gonzalez Lahuerta DISSENY I CONSTRUCCIÓ DE TITELLES Magi Ferré Catà PRODUCCIÓ Anna Castillo PRODUCCIÓ EXECUTIVA Marina Marcos COMUNICACIÓ I PREMSA Ester Cánovas i Anna Castillo DISTRIBUCIÓ Montse Farrarons FOTOGRAFIES PROMOCIONALS I DE FUNCIÓ Sergi Panizo VÍDEO PROMOCIONAL Gusto Productora Audiovisual TEMA MUSICAL Carinyo – Svetlana AGRAÏMENTS Agrupació Fotogràfica de Catalunya, Ateneu Barcelonès, Casa dels Entremesos, Casal de la Gent Gran Pati Llimona, Centre Cívic Pati Llimona, El Borsí per al barri, Família Asamar Garcia, Família Castellano Algaba, Família Fajardo Franch, Isaac Mohamed, Judit M. Gené, Martí Costa, Miquel Galindo, La Negreta, Reial Cercle Artístic, Steven, Theca Studio. Amb el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

🔊 Inclou llum estroboscòpica i efectes de fum || Incluye luz estroboscòpica y efectos de humo || Includes strobe lighting and smoke effects

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	PAVEL·LÓ MUN. ESPORTS	15 EUR
19 h	12 h		



CIA. MADUIXA

DOMINARE

País Valencià

Companyia coneguda del públic de Tàrrrega amb una peça de dansa contemporània –en aquesta ocasió sense xanques– que explora els límits del moviment per parlar sobre l'abús de poder i que convida a reflexionar sobre les relacions de dominació. Amb una mirada poètica i crítica, posa el focus en situacions sovint invisibles o normalitzades. Una coreografia colpidora que interpel·la el públic, atrapa la mirada i sacseja l'ànima.

Compañía conocida del público de Tàrrrega con una pieza de danza contemporánea –en esta ocasión sin zancos– que explora los límites del movimiento para hablar sobre el abuso de poder y que invita a reflexionar sobre las relaciones de dominación. Con una mirada poética y crítica, pone el foco en situaciones a menudo invisibles o normalizadas. Una coreografía sobrecogedora que interpela al público, atrapa la mirada y sacude el alma.

A company well known to audiences in Tàrrrega presents a contemporary dance piece—on this occasion without stilts—that explores the limits of movement to address the abuse of power and invites reflection on relationships of domination. With a poetic and critical gaze, it focuses on situations that are often invisible or normalised. A powerful choreography that challenges the audience, captures the eye, and stirs the soul.

DANSA

35 min.

~~TTT~~

+18

#Actualitats #Virtuosisme

www.maduixacreacions.com

DIRECCIÓ Joan Santacreu COREOGRAFÍA Kiko López INTÈRPRETS Ana Lola Cosín i Kiko López DRAMATÚRGIA Paula Llorens COMPOSICIÓ MUSICAL Damián Sánchez ACOMPANYAMENT DIRECCIÓ Pau Bachero VESTUARI Maria Almudéver MIRADA EXTERNA Mamen García PRODUCCIÓ I DISTRIBUCIÓ Laia Sorribes i Andrés Roses COPRODUCCIÓ Teatre Escalante

LA LLOTJA ESTAND 07

ⓘ L'entrada no garanteix el dret a seient || La entrada no garantiza el derecho a asiento || The ticket does not guarantee the right to a seat

DIJOURS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	PL. DELS ÀLBERS	5 EUR
18 h	18 h	18 h		



CIA. MANOLO ALCÁNTARA

REFUGI

Catalunya

Solo de circ basat en equilibris. El físic, que et permet no caure del cable. Però també l'emocional, que et permet compatibilitzar les pors i les il·lusions. Un camí que comença al cor, passa per l'estómac –on la intuïció juga un paper decisiu– i desemboca a l'escenari perquè el públic doni continuïtat a aquest caminar. Una lluita amb el desgast que comporta l'edat, superada a través de la tendresa i la vulnerabilitat d'un personatge que accepta, a contracor, les seves limitacions.

Solo de circo basado en equilibrios. El físico, que permite no caer del cable. Pero también el emocional, que permite compatibilizar los miedos y las ilusiones. Un camino que empieza en el corazón, pasa por el estómago –donde la intuición juega un papel decisivo– y desemboca en el escenario para que el público dé continuidad a ese andar. Una lucha con el desgaste que comporta la edad, superada a través de la ternura y la vulnerabilidad de un personaje que acepta, a regañadientes, sus limitaciones.

A circus solo based on balance. Physical balance, which stops you from falling from the wire. But also emotional balance, which enables you to reconcile fears and hopes. A journey that begins in the heart, passes through the stomach—where intuition plays a decisive role—and leads onto the stage so that the audience can carry this journey forward. A struggle with the wear and tear that comes with age, overcome through the tenderness and vulnerability of a character who reluctantly accepts their limitations.

CIRC

40 min.

TP

#Actualitats #Virtuosisme

www.ciamanoloalcantara.com

IDEA, CREACIÓ, INTERPRETACIÓ I DIRECCIÓ Manolo Alcántara
ASSISTÈNCIA EN MOVIMENT Jon López i Martxel Rodríguez (Led Silhouette) DISSENY ESCENOGRÀFIA Manolo Alcántara
CONSTRUCCIÓ ESCENOGRÀFIA David Anglès i Manolo Alcántara
DISSENY I CONFECCIÓ VESTUARI Rosa Solé CREACIÓ MUSICAL Laia Rius ACOMPANYAMENT ACTORAL Clara Manyós DISSENY SO Pepino Pascual / Ivan Tomasevic DISSENY TÈCNIC Ivan Tomasevic TÈCNIC Ivan Tomasevic PRODUCCIÓ EXECUTIVA Clàudia Sàez (La Destil·leria) COMUNICACIÓ Eva Romero i Clàudia Sàez FOTOGRAFIA Laura Carrau DISTRIBUCIÓ CATALUNYA I INTERNACIONAL Alapista! DISTRIBUCIÓ ESPAÑA Portal71 PRODUCCIÓ Cia. Manolo Alcántara COPRODUCCIÓ Ajuntament de Tarragona AMB LA COL·LABORACIÓ D'El Convent de les Arts d'Alcover AMB EL SUPORT D'ICEC-Generalitat de Catalunya AGRÀIMENTS Ayuntamiento Lesaka, Led Silhouette, Teatre L'Artesà d'El Prat, KandengueArts, A+Soluciones, HistrionTeatro, Ute Classen, Xavi Erra i Raquel Garcia

LA LLOTJA ESTAND 27

📱 Hi haurà traducció a l'anglès i al francès via codi QR amb el mòbil || Habrá traducción al inglés y al francés via código QR || There will be translation into English and French via QR code

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESPAI REGUER 4	GRATIS
11 h (Cast)	19 h (Cat)	18 h (Cat)		



CIA. MARC FERNÁNDEZ

ALETA

Catalunya

Peça de dansa contemporània que gira entorn de l'imaginari del món casteller. Un homenatge als valors que defineixen aquesta pràctica centenària –confiança, equilibri, esforç compartit– i els porta a escena amb un llenguatge coreogràfic construït des de la fisicitat, la plasticitat i el virtuosisme, amb una música que uneix tradició i contemporaneïtat. Un espectacle que converteix la plaça en un espai de trobada, celebració i comunitat.

Pieza de danza contemporánea que gira en torno al imaginario del mundo casteller. Un homenaje a los valores que definen esta práctica centenaria –confianza, equilibrio, esfuerzo compartido– y los lleva a escena con un lenguaje coreográfico construido desde la fisicidad, la plasticidad y el virtuosismo, con una música que aúna tradición y contemporaneidad. Un espectáculo que convierte la plaza en un espacio de encuentro, celebración y comunidad.

A contemporary dance piece rooted in the imagery of the tradition of 'castells' (human towers). A tribute to the values that define this centuries-old practice—trust, balance, and collective effort—brought to the stage through a choreographic language built on physicality, sculptural movement, and virtuosity, with music that blends tradition and contemporaneity. A performance that transforms the square into a space for gathering, celebration, and community.

DANSA

40 min.

TP

#Celebració #Comunitat #Identitats #Música

www.marcfernandezcia.com

AUTORIA I DIRECCIÓ Marc Fernández Mercadé COL-LABORACIÓ ARTÍSTICA Magi Serra INTÈRPRETS Anna Sagrera, Noé Ferey, Clementine Télésfort, Joel Pradas i Marc Fernández INTÈRPRETS SUBSTITUTS Magi Serra, Nora Baylach i Paula Sánchez COREOGRAFIA Marc Fernández, en col·laboració amb els intèrprets COMPOSICIÓ MUSICAL Miguel Marín GRALLA Ivó Jordà PERCUSSIÓ TRADICIONAL Marc Vall DISSENY VESTUARI Mariona Signes PRODUCCIÓ EXECUTIVA Marina Cardona

DISSABTE 12 SET

17 h

DIUMENGE 13 SET

12 h

PL. MAJOR

GRATIS



CIA. PAGANS

MALA HERBA SEMPRE CREIX

Catalunya

Experiència escènica immersiva, interactiva i ecoconscient per a infants i adolescents que esdevenen protagonistes d'una aventura poètica. Només els infants, sense control adult, són capaços d'activar una tecnologia que construeix una nova relació amb l'entorn i el paisatge, generant connexions individuals que creen un resultat col·lectiu. Inspirada en la metàfora de les males herbes, la peça reivindica la força de tot allò que creix als marges i repensa la relació entre infància, natura i tecnologia.

Experiencia escénica inmersiva, interactiva y ecoconsciente para niños y adolescentes que se convierten en protagonistas de una aventura poética. Sólo los niños, sin control adulto, son capaces de activar una tecnología que construye una nueva relación con el entorno y el paisaje, generando conexiones individuales que crean un resultado colectivo. Inspirada en la metáfora de las malas hierbas, la pieza reivindica la fuerza de todo lo que crece en los márgenes y repensa la relación entre infancia, naturaleza y tecnología.

An immersive, interactive and eco-conscious stage experience for children and teenagers, who become the protagonists of a poetic adventure. Only young participants, free from adult control, are able to activate a technology that builds a new relationship with the environment and the landscape, generating individual connections that create a collective outcome. Inspired by the metaphor of weeds, the piece celebrates the strength of everything that grows on the margins and rethinks the relationship between childhood, nature and technology.

TEATRE	60 min.	CAT		+7	Estrena absoluta
--------	---------	-----	--	----	------------------

#Actualitats #EnFamília #EspaiPúblic #Immersiu

www.ciapagans.cat

AUTORIA Cia. Pagans DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA Núria Clemares Roca SUPORT DRAMATÚRGIC Mikel Ayllon DISSENY ESPAI SONOR Guillem Rodríguez DIRECCIÓ TECNOLÒGICA Marc Fernández Prat DISSENY TECNOLÒGIC Marc Fernández PROGRAMACIÓ Gabriel Belvedere i Marc Fernández INTERPRETACIÓ Mònica Mar, Núria Clemares i Marc Fernández ESCENOGRAFIA Mònica Mar DISSENY AUDIOVISUALS Marc Fernández DISSENY VESTUARI Mònica Mar PRODUCCIÓ Arnau Vinós i Jaume Guillemon COMUNICACIÓ Sara Chust DISSENY GRÀFIC Let it press

ⓘ Públic recomanat de 7 a 12 anys. Hi haurà disponible traducció al castellà i a l'anglès. El preu de l'entrada inclou l'accés gratuït d'un acompanyant adult || Público recomendado de 7 a 12 años. Habrá disponible traducción al castellano y al inglés. El precio de la entrada incluye el acceso gratuito de 1 acompañante adulto || Recommended audience: 7 to 12 years old. Translation into Spanish and English will be available. The ticket price includes free access for 1 accompanying adult.

DIJOURS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	LA PLANA 7	10 EUR
17 h	10 h 17.30 h	10 h 17 h		



CIA. TOTI TORONELL

NO TIREU ÀNECS AL RIU

Catalunya

Peça itinerant de petit format que construeix petites accions a partir d'elements de l'entorn i de diferents disciplines (clown, improvisació, música, pintura, dansa, serigrafia...), a la recerca d'una nova manera de mirar el món. Una proposta per descobrir les tonalitats de la vida i buscar els colors que s'amaguen dins les coses transparents.

Pieza itinerante de pequeño formato que construye pequeñas acciones a partir de elementos del entorno y de diferentes disciplinas (clown, improvisación, música, pintura, danza, serigrafía...), en busca de una nueva forma de mirar el mundo. Una propuesta para descubrir las tonalidades de la vida y buscar los colores que se esconden en lo transparente.

A small-scale walk-about piece that creates brief actions using elements from the surrounding environment and a range of disciplines (clowning, improvisation, music, painting, dance, screen printing...), in search of a new way of looking at the world. A proposal for discovering the many shades of life and seeking out the colours hidden within transparent things.

CIRC

60
min.

TT

TP

#Entretenment #EspaiPúblic #Humor #Intergeneracional #Itinerància

www.totitoronell.com

DIRECCIÓ Toti Toronell AJUDANT DIRECCIÓ Cesc Graset
PALLASSO Toti Toronell MÚSICA Cinta Pellicer COREOGRAFIA
Paula Toronell VEU Nunna Toronell ESCENOGRAFIA Toti Toronell,
Cesc Graset, Paula Toronell, Cinta Pellicer VESTUARI Carlota
Rodríguez PRODUCCIÓ Anna Roca AJUDANT DE PRODUCCIÓ Rita
Roura DISTRIBUCIÓ AlaPista!

LA LLOTJA ESTAND 23

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	SEGONS SESSIÓ	GRATIS
17 h (Itinerant- La Fassina)	12 h (Itinerant- El Reguer)	12 h (Itinerant- El Reguer)		



CIA. TRASLA2

SECURITAS SERVICE

Catalunya

Espectacle de teatre físic, humor i sàtira política de carrer per a tots els públics. Dos agents de seguretat, altament qualificats en tècniques letals, esperen l'arribada d'un personatge públic de primera fila. Entretant, hi ha un endarreriment. Una trucada de telèfon, qui sap si una revolució. Les coses que poden passar mentre esperes que arribi el que ha d'arribar.

Un espectáculo de teatro físico, humor y sátira política callejera para todos los públicos. Dos agentes de seguridad, expertos en técnicas letales, esperan la llegada de una figura pública prominente. Mientras tanto, hay un retraso. Una llamada telefónica... ¿quién sabe si será una revolución? Las cosas que pueden pasar mientras esperas lo que está por venir.

A physical street theatre performance combining humour and political satire for all audiences. Two security agents, highly trained in lethal techniques, are waiting for the arrival of a top tier public figure. Meanwhile, there is a delay. A phone call, who knows, perhaps a revolution. The things that can happen while you wait for what is supposed to arrive.

TEATRE

50
min.

MULTI

TP

Estrena
absoluta

#Actualitats #Humor #Intergeneracional #Entreteniment

CREACIÓ, INTERPRETACIÓ I DIRECCIÓ Pino Steiner Röhr i Xavier Palomino Barbero VEU EN OFF Núria Planes Llull ASSESSORAMENT DE DIRECCIÓ Piero Steiner ASSESSORAMENT DE DRAMATÚRGIA Cristina Cazorla Fernández ASSESSORIA DE MOVIMENT Elena Lalucat ESPAI SONOR Neus Ballbé Miró ESPAI ESCÈNIC I VESTUARI Cia.Trasla2 CONFECCIÓ DE VESTUARI Rosa Tió Oriol VÍDEO Marc Costa FOTOGRAFIA Marc Costa, Junyi Sun, Artur de Alba, Òscar García AGRAÏMENTS Agnès Jabbour, Pep Tió, Sarina Röhr, Loli Barbero, Clara Algaba, Òscar García i Jordi Font SUPORTS Taula de cultura de Sant Esteve de Palautordera, Centre de teatre físic i mim corporal dramàtic Moveo, Casal de Vallromanes, Cardant Cultura i Cafè Nou de Mataró

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESPAI REGUER 4	GRATIS
22 h	22 h	11.30 h		



CIA. VERO CENDOYA

UNA BRILLANT IMPERFECCIÓ (O MORT D'UN PIANISTA)

Catalunya

Espectacle inclusiu de dansa-teatre amb un elenc d'interprets amb diferents capacitats, que aborda la discapacitat des d'una mirada revolucionària, sense complexos i amb contundència. Inspirat en el llibre homònim d'Eli Claire i figures com Eva Nasarre i Stella Young, combina dansa contemporània, teatre de text, material documental i humor. Un dispositiu escènic que qüestiona la manera com la societat viu la discapacitat i es posiciona radicalment contra l'estigma. Un cant a la llibertat i a la diferència.

Espectáculo inclusivo de danza-teatro con un elenco de intérpretes con distintas capacidades, que aborda la discapacidad desde una mirada revolucionaria, sin complejos y con contundencia. Inspirado en el libro homónimo de Eli Claire y figuras como Eva Nasarre y Stella Young, combina danza contemporánea, teatro de texto, material documental y humor. Un dispositivo escénico que cuestiona la forma en que la sociedad vive la discapacidad y se posiciona radicalmente contra el estigma. Un canto a la libertad ya la diferencia.

An inclusive dance-theatre production featuring a cast of performers with diverse abilities, which addresses disability from a revolutionary, unapologetic and forceful perspective. Inspired by the eponymous book by Eli Clare and figures such as Eva Nasarre and Stella Young, it blends contemporary dance, text-based theatre, documentary material and humour. A stage apparatus that questions the way society experiences disability and takes a radical stand against stigma. A celebration of freedom and difference.

DANSA | TEATRE

75 min.

CAT CAST

TP

#Humor #Diversitat #Celebració #Comunitat

www.verocendoya.com

IDEA I DIRECCIÓ Vero Cendoya DRAMATÚRGIA Vero Cendoya i Israel Solà ASSISTÈNCIA DE DIRECCIÓ Barbara Meneses ASSISTÈNCIA TEATRAL Laia Cabrera INTERPRETACIÓ I CREACIÓ Andrea Vibert, David López, Hansel Nezza, Jem Prenafeta, Joel Balseiro, Linn Johansson, Sonia Molins, Oriol Prats COMPOSICIÓ MUSICAL Adele Madau i Rai Jiménez DISSENY D'IL·LUMINACIÓ I ESPAI CUBE.BZ DISSENY DE SO I SUBTÍTOLS Cristina Pérez DISSENY DE VESTUARI Pau Aulí AJUDANT DE VESTUARI Marcel Puigvi ALUMNA EN PRÀCTIQUES Txell Rovira VÍDEO EN ESCENA Joan Carles Dausin i Vero Cendoya PARTICIPANTS DEL VÍDEO Laia Martí, Arianna Dinwoodie, Berta Casanova, Nàdia Betanzos, Gemma Fontanals, Pol Fontanals, Anna Lázaro, Moustafa Medjmadj Marta Domínguez RESIDÈNCIA ARTÍSTICA Espai de Marge RESIDÈNCIA TÈCNICA Auditori Teatre Espai Ter de Torroella de Montgrí FOTOS Kiku Pinyol VÍDEO ESPECTACLE Johann Pérez PRODUCCIÓ Lúcia Serrat Administració Joan Fabregat MANAGEMENT Cia. Vero Cendoya UNA COPRODUCCIÓ DE Cia. Vero Cendoya, Teatre Nacional de Catalunya i IntercettAzioni - Centro di Residenza Artistica della Lombardia / Circuito CLAPS. AMB EL SUPORT DE L'ICEC. AGRAÏMENTS Gratacós, Cia. La Taimada, Olga Álvarez, Cristina Cañadas, Mateu Bru, Bexnil, Albert Baldomà i Rosa Pino. Inspirat en el llibre d'Eli Claire "A brilliant imperfection".

📌 Disponible traducció a l'anglès || Disponible traducción al inglés || English translation available

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	TEATRE ATENEU - BORGES	15 EUR
19 h	13 h		

TEMPORADA 26—27

— SALA FABIÀ PUIGSERVER

L'ÒPERA DE TRES RALS

BERTOLT BRECHT — KURT WEILL
ELISABETH HAUPTMANN
MARTA PAZOS — DANI ESPASA
17/09 — 11/10

FLAIX DE TARDOR—BCN

SPIEGELNEURONEN

STEFAN KAEGI
SASHA WALTZ & GUESTS I RIMINI PROTOKOLL
23 i 24/10

L'HERÈNCIA

MATTHEW LÓPEZ — E. M. FORSTER
JOSEP MARIA MESTRES
14/11 — 13/12

DIMECRES D'ANIVERSARI

ARXIUS

MARCOS MORAU — CESC GELABERT
18/11

RECORDANT L'OCTLL

JOSEP PONS — LLUÍS VIDAL
25/11

LA NIT QUE VAM APLAUDIR UNA ESPERANÇA

CARLES FDZ. GIUA — CARMÉ PORTACELI
02/12

UN HOME DE TEATRE

LLUÍS HOMAR
09/12

LA LUDWIG BAND

17/12 — 19/12

DIMANCHE

JULIE TENRET, SICAIRE DURIEUX
I SANDRINE HEYRAUD — FOCUS I CHALIWATÉ
08/01 — 17/01

UN DRAMA ROMÀNTIC

LUCÍA CARBALLAL
11/02 — 07/03

ISRAEL & MOHAMED

MOHAMED EL KHATIB I ISRAEL GALVÁN
ZIRLIB I IGALVÁN COMPANY
17/03 — 21/03

ENRIC IV

WILLIAM SHAKESPEARE — LLÀTZER GARCIA
DAVID SELVAS
15/04 — 16/05

LACRIMA

CAROLINE GUIELA NGUYEN
03/06 — 05/06

EL MERCAT AL LLIURE

DUB

CIE. AMALA DIANOR
11 i 12/06

— LLIURE DE GRÀCIA

TOT FENT 'LA BELLA HELENA'

JACQUES OFFENBACH — MIQUEL MAS Fiol
PABLO RUZ
22/09 — 18/10

JÚLIA – 15 ANYS MÉS TARD

AUGUST STRINDBERG
CHRISTIANE JATAHY
22/10 — 15/11

EPITAP

XAVIER BOBÉS
03/12 — 20/12

LEXIKON

TANYA BEYELER I PABLO GISBERT
EL CONDE DE TORREFIEL
20/01 — 31/01

RELÍQUIA

POL GUASCH — PABLO MESSIEZ
18/02 — 14/03

LA MÀ I ELS TEMPS

MARÍA MUÑOZ — MAL PELO
01/04 — 11/04

ROCCO I ELS SEUS GERMANS

LUCHINO VISCONTI — EU MANZANARES
MERCÈ VILA GODOY
28/04 — 23/05

HAPPY END

NICO JONGEN — BERTA FRIGOLA
ÇA MARCHE
02/06 — 06/06

— ESPAI LLIURE

BOUVETØYA

IVAN BENET, CRISTINA GENEBAI,
JULIO MANRIQUE I SERGI POMPERMAYER
01/10 — 25/10

FLAIX DE TARDOR—BCN

NAVEGAR POR EL NEVA

GUILLERMO CALDERÓN
TRINIDAD GONZÁLEZ, PAULA ZÚÑIGA,
JORGE BECKER I TOMÁS GONZÁLEZ
27/10 — 29/10

XIRGU

CRISTINA CLEMENTE — ISRAEL SOLÀ
IT TEATRE LLIURE
19/11 — 13/12

OS POLAR

ANDREW TARBET — XAVIER RICART
14/01 — 31/01

NUVOLOSA

QUIM BIGAS — CLARA MANYÓS
04/02 — 14/02

GRANS BARDISSES

LLÀTZER GARCIA
25/02 — 21/03

GÈNESI

NÚRIA COROMINAS — ORIOL BELLVITGE
31/03 — 18/04

MACBETH MUET

MARIE-HÉLÈNE BÉLANGER DUMAS
I JON LACHLAN STEWART
LA FILLE DU LAITIER
09 i 10/04

UN HURACÀ AVANÇA ALEGREMENT

CIA. SUSANNA BARRANCO
21/04 — 02/05

UNA OBRA D'UN LLOP

HANSOL JUNG — GARA RODA
20/05 — 13/06

50 '11' lliure

entitat concertada amb

Barcelona

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Diputació
Barcelona

Consell de Regidors

Consell de Regidors

Barcelona Capital Cultural
i Clientela

Cofunded by
the European Union

amb la col·laboració de

Sabadell
Fundació

ESTRELLA
d'OR

CaixaBank

mitjà patrocinador

L'AVANGUARDIA

mitjans col·laboradors

3 CATALUNYA
RÀDIO

TimeOut
BARCELONA



CIA. VOËL

IF

Catalunya

IF són les sigles d'Inadvertida Felicitat, els moments fugaçs que poques vegades identifiquem en el present i es fan més evidents quan ens allunyem en el temps. En anglès, IF és també el condicional per parlar de coses que podrien haver passat o que pot ser que passin. Aquesta peça de circ (portés, equilibris, quadrant rus...), atemporal i allunyada de l'artifici, busca explicar la complexitat d'una relació a través del llenguatge del cos i la sinceritat acrobàtica.

IF son las siglas de Inadvertida Felicidad, los momentos fugaces que rara vez identificamos en el presente y se hacen más evidentes cuando nos alejamos en el tiempo. En inglés, IF es también el condicional para hablar de cosas que podrían haber pasado o que puede que pasen. Esta pieza de circo (portés, equilibrios, cuadrante ruso...), atemporal y alejada del artificio, busca explicar la complejidad de una relación a través del lenguaje del cuerpo y la sinceridad acrobática.

IF stands for 'Inadvertida Felicitat' (Inadvertent Happiness): the fleeting moments we rarely recognise in the present and that become clearer as time passes. IF is also the conditional tense in English, used to talk about things that might have happened or may yet happen. This circus piece (partner acrobatics, balances, Russian cradle...), timeless and stripped of artifice, seeks to convey the complexity of a relationship through the language of the body and acrobatic sincerity.

CIRC

30 min.

TP

#Entreteniment #Intergeneracional #Virtuosisme

www.ciavoel.com

IDEA ORIGINAL I DIRECCIÓ Cia. Voël INTÈRPRETS Debi Cobos i Jordi Serra ESPAI SONOR Fèlix Cuc ACOMPANYAMENT ARTÍSTIC Magi Serra (coreografia), Yuri Sakalov i Joan Ramon Graell (quadrant rus), Bernat Ferrer (assistència acrobàtica) AUDIOVISUALS Julià Rocha VESTUARI Rosa Lugo ESCENOGRAFIA Cia. Voël TÈXTILS Evelyn di Baia CONSTRUCCIÓ ESTRUCTURA Metalcaser

LA LLOTJA ESTAND 27

DIVENDRES 11 SET

15.30 h

DISSABTE 12 SET

11 h

PISCINES
MUNICIPALS

GRATIS



CIE. JIL Z

KMS OF RESISTANCE

França

Performance coreogràfica i sonora plantejada com una resposta als contextos repressius on la paraula és silenciada. Amb la respiració, la veu i el cos com a base i gràcies a estructures coreogràfiques i rítmiques sincronitzades, es genera un espai simbòlic de resistència que evoca la nostra fragilitat i la nostra interdependència quan la supervivència mateixa està en joc. La respiració es converteix en ritme, el ritme es converteix en pols i el pols es converteix en el so de la multitud.

Performance coreogràfica y sonora planteada como una respuesta a los contextos represivos en los que la palabra es silenciada. Con la respiración, la voz y el cuerpo como base y gracias a estructuras coreográficas y rítmicas sincronizadas, se genera un espacio simbólico de resistencia que evoca nuestra fragilidad y nuestra interdependencia cuando la propia supervivencia está en juego. La respiración se convierte en ritmo, el ritmo se convierte en pulso y éste se convierte en el sonido de la multitud.

A choreographic and sound performance conceived as a response to repressive contexts in which words are silenced. Using breath, voice, and the body as its foundation—and through synchronised choreographic and rhythmic structures—a symbolic space of resistance is created, evoking our fragility and interdependence when survival itself is at stake. Breath becomes rhythm, rhythm becomes pulse, and pulse becomes the sound of the crowd.

DANSA

50 min.



TP

Estrena absoluta

#INSITUFOCUS#1

www.mehdidahkan.com

COREOGRAFIA I DIRECCIÓ Mehdi Dahkan INTÈRPRETS Mehdi Dahkan, Mélie Favre, Mohamed Bouriri, Silvia Addiego Mobilio DISSENY LLUMS (VERSIÓ TEATRE) / TÈCNIC Zouheir Atbane. ESPECTACLE COPRODUÏT a través de la PLATAFORMA IN SITU amb el suport del programa Europa Creativa de la Comissió Europea.

LA LLOTJA ESTAND 02

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient. No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda || La entrada no garantiza el derecho a asiento. No recomendado a personas con movilidad || The ticket does not guarantee the right to a seat. Not recommended for people with reduced mobility.

DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESCOLA D'ART ONDARA	5 EUR
11 h 19 h	19 h		



COLECTIVO AMENO

EMBOSCADURA

Catalunya

Farts de l'actitud dels humans, dos arbres desesperats decideixen sortir del bosc per plantejar-los un ultimàtum. La seva intenció és emboscar-los. Encendre la flama de la rebel·lió i convidar-los a plantar-se. Clown de carrer per a tots els públics. Crítica i humor en un viatge delirant, on la bogeria i la poesia van de la mà. Un espectacle irreverent que ens obliga a mirar-nos al mirall i a repensar la nostra relació amb el planeta.

Hartos de la actitud de los humanos, dos árboles desesperados deciden salir del bosque para plantearles un ultimátum. Su intención es emboscarlos. Encender la llama de la rebelión e invitarles a plantarse. Clown callejero para todos los públicos. Crítica y humor en un viaje delirante, donde la locura y la poesía van de la mano. Un espectáculo irreverente que nos obliga a mirarnos en el espejo y a repensar nuestra relación con el planeta.

Fed up with human behaviour, two desperate trees decide to leave the forest to deliver an ultimatum to humankind. Their intention is to ambush us: to spark the flame of rebellion and invite us to take a stand. A street clown performance for all audiences. Critique and humour unfold in a delirious journey where madness and poetry go hand in hand. An irreverent show that forces us to look at ourselves in the mirror and rethink our relationship with the planet.

CIRC

45
min.

TP

#Actualitats #EnFamilia #Humor #Entreteniment

www.colectivoameno.com

IDEA Marc Rodrigo CREACIÓ Marc Rodrigo, Diana Gadish i Pere Hosta DIRECCIÓ Marc Rodrigo i Pere Hosta INTERPRETACIÓ Marc Rodrigo i Diana Gadish ESPAI SONOR Miquel Casaponsa VESTUARI Erika Perotti ESCENOGRAFIA Pablo Paz FOTOGRAFIA Àlex Griffin PRODUCCIÓ Producciones Amenas AFEGIR A CRÈDITS: AMB EL SUPORT DE L'ICEC, OSIC, Ajuntament de Girona, Crea Girona, Patea i APCC (Pla d'Impuls de circ) RESIDÈNCIES Naus Ayats (Ajuntament d'Arbúcies), El Canal de Salt, Fundació La Plana, Cra'p, La Cremallera, La Korrala, Convent de Pontós.

LA LLOTJA ESTAND 24

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	PISCINES MUNICIPALS	GRATIS
16.30 h	11.30 h		



COMPANY CHAMELEON | CIA.CLÉMENTINE & LISARD

THE ULTIMATE PLAYER'S HANDBOOK

Regne Unit / Catalunya

Espectacle de carrer que transforma l'espai públic en un terreny de joc. A través de la dansa, la música, l'humor i la interacció amb el públic, quatre intèrprets ens conviden a redescobrir el simple acte de jugar plegats. Inspirada en jocs infantils compartits entre diferents cultures, la peça explora el joc com a llenguatge universal, capaç de connectar desconeguts, crear aliances i eliminar barreres. La veritable victòria no és guanyar, sinó trobar alegria jugant plegats.

Espectáculo que transforma el espacio público en un terreno de juego. A través de la danza, la música, el humor y la interacción con el público, cuatro intérpretes nos invitan a redescubrir el simple acto de jugar juntos. Inspirada en juegos infantiles compartidos entre diferentes culturas, la pieza explora el juego como lenguaje universal, capaz de conectar a desconocidos, crear alianzas y eliminar barreras. La verdadera victoria no es ganar, sino encontrar alegría jugando juntos.

A street performance that transforms public space into a playground. Through dance, music, humour and audience interaction, four performers invite us to rediscover the simple act of playing together. Inspired by childhood games shared across different cultures, the piece explores play as a universal language, capable of connecting strangers, creating alliances and dissolving barriers. The true victory is not winning, but finding joy in playing together.

DANSA

25 min.

TT

TP

#Celebració #Comunitat #Joc

www.clementineandlisard.com

CODIRECCIÓ Kevin Turner, Clémentine Telesfort i Lisard Tranis
COREOGRAFIA Company Chameleon i Cia. Clémentine & Lisard, en col·laboració amb els i les intèrprets INTÈRPRETS Kadafi Mulula, Shameer Rayes, Lucia Taylor, Camille Hinsinger
COPRODUCCIÓ XTRAX, Institut de Cultura de Barcelona AMB EL SUPORT DE Arts Council England, Manchester City Council i Generalitat de Catalunya

LA LLOTJA ESTAND 39

DISSABTE 12 SET

19.30 h

DIUMENGE 13 SET

19 h

PL. DE LES
NACIONS

GRATIS



DARRAGH MCLOUGHLIN

THE FULFILMENT

Irlanda

Aquest artista irlandès centra el seu treball en la pràctica del moviment i la recerca amb objectes. Les seves influències van des de la ciència cognitiva, la psicologia i l'art conceptual fins a la teoria i el disseny de jocs. Mitjançant unes cartelles escrites, en aquesta performance participativa proposa una sèrie d'enunciats. El que passa després ho determinen els presents, convidats a formar part d'una mena de sacrifici ritual en què s'han d'ofereix per ser part constitutiva d'una obra d'art vivent i imprevisible. Una instantània única del moment col·lectiu concret.

Este artista irlandés centra su trabajo en la práctica del movimiento y la investigación con objetos. Sus influencias van desde la ciencia cognitiva, la psicología y el arte conceptual hasta la teoría y el diseño de juegos. Mediante unos carteles, en esta performance participativa propone una serie de enunciados. Lo que ocurre después lo determinan los presentes, invitados a formar parte de una especie de sacrificio ritual en el que deben ofrecerse para ser parte constitutiva de una obra de arte viviente e imprevisible. Una instantánea única del momento colectivo concreto.

This Irish artist focuses his work on movement practices and object-based research. His influences range from cognitive science, psychology and conceptual art to game theory and game design. In this participatory performance, he proposes a series of titles through written placards. What happens next is determined by those present, who are invited to take part in a kind of ritual sacrifice, offering themselves as constitutive elements of a living, unpredictable work of art. The Fulfilment is a unique portrait of a specific collective moment.

TEATRE	30 min.			+18		Estrena a Espanya
--------	---------	--	--	-----	--	-------------------

#Celebració #Comunitat #Objectes

www.squareheadproductions.com

CREACIÓ, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Darragh McLoughlin
PRODUCCIÓ Squarehead Productions

LA LLOTJA ESTAND 43

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESGLÉSIA DE LA MERCÈ	10 EUR
15 h 16.30 h	15 h 16.30 h	15 h 16.30 h		



DERONDE/DEROO

IT REALLY HURTS WHEN YOUR HEAD HITS THE CONCRETE

Països Baixos

Un home arrossega i manipula el seu company com si fos un ninot de drap. Què passa quan el teu company es cansa de seguir-te el joc? Una peça física que, amb humor i poesia, encarna el fet que tots tenim una història i ens endinsa en un món absurd on es fan evidents les nostres lluites internes. Una allau d'imatges que es llegeixen com un poema i ens ofereixen moments acrobàtics realment imperdibles.

Un hombre arrastra y manipula a su compañero como si fuera un muñeco de trapo. ¿Qué ocurre cuando tu compañero se cansa de seguirte el juego? Una pieza física que, con humor y poesía, encarna el hecho de que todos tenemos una historia y nos adentra en un mundo absurdo en el que se hacen evidentes nuestras luchas internas. Un alud de imágenes que se leen como un poema y nos ofrecen momentos acrobáticos realmente imperdibles.

A man drags and manipulates his partner as if he were a rag doll. What happens when your partner gets tired of playing along? A physical piece that, with humor and poetry, embodies the fact that we all have a story and draws us into an absurd world where our inner struggles become evident. A torrent of images read like a poem, offering truly unmissable acrobatic moments.

DANSA

35
min.

TTT

TP

#Entreteniment #Virtuosisme

www.derondederoo.com

CONCEPTE I CREACIÓ DeRonde/Deroo DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Nick Deroo, Tom de Ronde DIRECCIÓ Jef Van Gestel DISSENY DE SO Jethro Cooke DRAMATÚRGIA Pol Eggermont FOTOGRAFIA I VIDEOGRAFIA Joshua Walter PRODUCCIÓ DeRonde/Deroo ADMINISTRACIÓ Marieke van Dis DISTRIBUCIÓ HH Producties

DIJOURS 10 SET

18 h

DIVENDRES 11 SET

12.30 h

DISSABTE 12 SET

12 h

PISCINES
MUNICIPALS

GRATIS

Encara no t'has registrat a **Cultura Jove?**

**PREUS
EXCLUSIUS**

CIRC

FESTIS

TEATRE

...I MÉS!

**Si tens entre 18 i 30 anys,
registra't ja a CulturaJove.cat**

La plataforma que t'apropa a la cultura.



culturaJove.cat



**Generalitat
de Catalunya**

Tothom!!! El Govern de



DULCE DUCA

UM BELO DIA

Regne Unit

Espectacle poètic, metafòric i surrealista de teatre físic, dansa i malabarisme, per a tots els públics. Solo femení i profundament humà, on el personatge interactua amb els objectes, el públic i les emocions. Alegria, tristesa, ràbia i amor: un viatge catàrtic que culmina en un moment d'unió i acceptació de les perfectes imperfeccions humanes.

Espectáculo poético, metafórico y surrealista de teatro físico, danza y malabarismo, para todos los públicos. Solo femenino y profundamente humano, donde el personaje interactúa con los objetos, el público y las emociones. Alegría, tristeza, rabia y amor: un viaje catártico que culmina en un momento de unión y aceptación de las perfectas imperfecciones humanas.

Poetic, metaphoric and surreal performance combining physical theatre, dance and juggling, for all audiences. A solely female, deeply human piece in which the character interacts with objects, the audience and emotions. Joy, sadness, anger and love: a cathartic journey culminating in a moment of unity and acceptance of our perfectly imperfect humanity.

CIRC

35
min.

TX

TP

#Entreteniment #Humor #Virtuosisme #Objectes

www.dulceduca.com/es/

IDEA ORIGINAL Dulce Duca COREOGRAFIA Dulce Duca DIRECCIÓ Iris Ziordia INTÈRPRET Dulce Duca BANDA SONORA Jaime del Blanco VESTUARI Dulce Duca PRODUCCIÓ INAEM, Dulce Duca COPRODUCCIÓ La Central del Circ, Festival Trapezi SUPORT A LA CREACIÓ Teatro LAVA Valladolid, L'Estruch

LA LLOTJA ESTAND 39

DIVENDRES 11 SET

16 h

DISSABTE 12 SET

11.30 h

PISCINES
MUNICIPALS

GRATIS



DUO LAOS

ESPAI VITAL

Catalunya

Dos artistes de circ que comparteixen espai artístic i personal es plantegen quins són els seus encerts i les seves dificultats. Sotmesos a un moviment continu, els imprevistos esdevenen un aprenentatge on la improvisació és vital per afrontar l'existència. Dansa, acrobàcia, essència poètica i teatral en una història de vida narrada per una nena, on els fills acompanyen els pares.

Dos artistas de circo que comparten espacio artístico y personal se plantean cuáles son sus aciertos y dificultades. Sometidos a un movimiento continuo, los imprevistos se convierten en un aprendizaje donde la improvisación es vital para afrontar la existencia. Danza, acrobacia, esencia poética y teatral en una historia de vida narrada por una niña, donde los hijos acompañan a sus padres.

Two circus artists who share both artistic and personal space reflect on their achievements and their difficulties. Subjected to continuous movement, unforeseen events become a form of learning, where improvisation is essential to face existence. Dance, acrobatics and a poetic and theatrical essence come together in the story of a life narrated by a young girl, in which children accompany their parents.

CIRC

40
min.

MULTI

TP

#EnFamilia #Intergeneracional #Entreteniment #Virtuosisme

www.duolaos.com

AUTORA Mercedes Martín García DIRECCIÓ GENERAL Matias Plaul DIRECCIÓ COREOGRÀFICA Lucio Baglivo MIRADA EXTERNA Francesca Lissia INTERPRETACIÓ Mercedes Martín García i Pablo Germán Raffo Durruty. TÈCNICA Pedro Vázquez Castillo ESCRITURA TEXTOS EN OFF Mercedes Martín García, Pablo G. Raffo Durruty, Matias Plaul INTERPRETACIÓ DE TEXTOS OFF Naima Raffo Martín i Liam Raffo Martín DISSENY I REALITZACIÓ ESCENOGRÀFICA Claudius Specht DISSENY I REALITZACIÓ DE VESTUARI Marina Cindre Jugo i Abdel Latif RESPONSABLE DE L'EDICIÓ DE SO I ARRANJAMENTS MUSICALS Tomás Morello UNIVERS MUSICAL Hermanos Gutiérrez - Max Richter - Arc Du Soleil - Mutantes del Paraná ACOMPANYAMENT ACROBÀTIC Alexander Gavrilov PRODUCCIÓ I DISSENY GRÀFIC Mercedes Martín García AJUDANTIA PRODUCCIÓ I DISTRIBUCIÓ Giulia Armanini - Trame Distributon DISSENY I ACTUALITZACIÓ WEB Gabriel Agazzi PRODUCCIÓ AUDIOVISUAL RGC Productions FOTOGRAFIES: Miriam Busquier i Nacho Ricci XARXES SOCIALS Pablo Germán Raffo Durruty ESPECTACLE REALITZAT AMB EL SUPORT DE L'APCC, Generalitat de Catalunya, Pla d'Impuls del Circ. En col·laboració amb: L'Estruch, Roca Umbert. AFEIGIR A CRÈDITS: AMB EL SUPORT DE l'Institut Català de les Empreses Culturals (ICEC), Pla d'Impuls del Circ, Generalitat de Catalunya, APCC, Festival Ple de Riure - El Masnou. EN COL·LABORACIÓ AMB L'Estruch, Roca Umbert.

LA LLOTJA ESTAND 27

DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	PISCINES MUNICIPALS	GRATIS
16 h	11.30 h		



ENGRUNA TEATRE

DO2 LLOPS

Catalunya

Qui som realment? Som allò que mostrem o bé allò que amaguem? Llums, ombres, llops que conviuen dins nostre. De vegades parlen entre ells, d'altres s'enfaden, riuen, lluiten o fins i tot ballen. A partir d'una llegenda cherokee sobre la dualitat humana i la gestió de les emocions, es construeix aquesta peça per a infants a partir de 4 anys que convida a fer un viatge introspectiu cap a l'essència i la identitat de l'individu.

¿Quiénes somos realmente? ¿Somos lo que mostramos o lo que escondemos? Luces, sombras, lobos que conviven en nuestro interior. A veces hablan entre ellos, otras se enfadan, ríen, luchan o incluso bailan. A partir de una leyenda cherokee sobre la dualidad humana y la gestión de las emociones, se construye esta pieza para niños a partir de 4 años que invita a realizar un viaje introspectivo hacia la esencia y la identidad del individuo.

Who are we really? Are we what we show, or what we hide? Lights and shadows, wolves that coexist within us. Sometimes they speak to each other; at other times they get angry, laugh, fight or even dance. Drawing on a Cherokee legend about human duality and emotional awareness, this piece for children aged four and up invites the audience on an introspective journey toward the essence and identity of the individual.

TEATRE

50 min.



CAT

+4

#EnFamilia

www.engrunateatre.com

IDEA ORIGINAL I CREACIÓ Núria Olivé, Maria Ballús, Anna Farriol, Txell Felip i Mireia Fernández DIRECCIÓ Mireia Fernández INTERPRETACIÓ Núria Olivé i Maria Ballús TÈCNIC I MÚSIC EN ESCENA Jordi Sala MIRADA EXTERNA Jokin Oregi ACOMPANYAMENT EN LA CREACIÓ Anna Farriol DISSENY ESPAI ESCÈNIC I ATREZZO Clàudia Vilà DISSENY I CONFECCIÓ VESTUARI I PANTALLES Art and Seams COMPOSICIÓ MUSICAL I ESPAI SONOR Jordi Sala DISSENY DE LLUMS Guillem Gelabert CONFECCIÓ TITELLES, ATREZZO I MÀSCARES Glòria Arrufat CONSTRUCCIÓ PANTALLES Lagarto CONFECCIÓ VESTUARI I PANTALLES Art and Seams GADGETS Cube Peak CONFECCIÓ COLLARETS Xavi Arbonés VEU EN OFF NARRADORA Anna Farriol DISSENY GRÀFIC Ferran Llorens FOTOGRAFIA I VÍDEO Arian Botey ENTRENAMENT EN LA CREACIÓ Laura Batllori AJUDANT DE PRODUCCIÓ Júlia Santacana DISSENY I DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ Txell Felip AGRAÏMENTS A totes les persones que ens han deixat la seva veu i especialment als infants: Juliet, Bernat, Juna, Marga, Martí, Olívia, Teo, Beth, Tomàs, Clara, Aleix i Lluís. A l'escola Barnola d'Avinyó. A les nostres famílies i amics per sostenir-nos i acompanyar-nos. Una producció d'ENGRUNA TEATRE AMB EL SUPORT I LA COMPLICITAT DE ICEC, Estruch Fàbrica de Creació, laSala/elPetit, Teatre Artesà i TTP

LA LLOTJA ESTAND 21

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient. Disponible traducció al castellà i anglès || La entrada no garantiza el derecho a asiento. Disponible traducción al castellano || Ticket does not guarantee the right to a seat. English translation available

DISSABTE 12 SET

10 h | 12 h

PAVEL·LÓ MUN.
ESPORTS

10 EUR



La millor cultura





ERTZA KONPAINIA

UN'WE

Euskadi

Peça de dansa contemporània inspirada en les noves formes d'explotació laboral, l'individualisme exacerbat i la dependència de les xarxes socials. Els dos protagonistes –tot i que han passat els segles– senten que segueixen amb els peus encadenats. I saben que, com més pedalin, més diners podran enviar a les seves famílies a l'altra punta del món. Maldant fins a l'esgotament per només subsistir, com hámsters atrapats en una roda gegant que no té principi ni final.

Pieza de danza contemporánea inspirada en las nuevas formas de explotación laboral, el individualismo exacerbado y la dependencia de las redes sociales. Los dos protagonistas –a pesar de que han pasado los siglos– sienten que siguen con los pies encadenados. Y saben que, cuanto más pedalean, más dinero podrán enviar a sus familias a la otra punta del mundo. Afanando hasta el agotamiento por sólo subsistir, como hámsters atrapados en una rueda gigante que no tiene principio ni final.

A contemporary dance piece inspired by new forms of labour exploitation, exacerbated individualism and dependence on social media. The two protagonists –even though centuries have passed– feel that their feet are still chained. They know that the faster they pedal, the more money they will be able to send to their families on the other side of the world. Struggling to the point of exhaustion just to survive, like hamsters trapped in a giant wheel with no beginning and no end.

DANSA

15 min.

TTT

TP

#Actualitats #EspaiPúblic

www.ertza.com

DIRECCIÓ Asier Zabaleta COREOGRAFIA Asier Zabaleta, amb la col·laboració dels intèrprets INTÈRPRETS Fenias Nhumaio, Deissane Machava MÚSICA Kiko Klaus, Asier Zabaleta PRODUCCIÓ ERTZA DISTRIBUCIÓ Inés Bermejo

LA LLOTJA ESTAND 04

DIJOUS 10 SET

19.30 h (Pl. Nacions)

DIVENDRES 11 SET

12 h (Pl. Major) | 18.30 h (Pl. Nacions)

GRATIS



FESTUC TEATRE

INUIT – UNA EXPEDICIÓ A L'ÀRTIC

Catalunya

Experiència immersiva que convida el públic a entrar dins d'un iglú i habitar, per una estona, el món dels inuit. Festuc Arctic Tour us convida a participar en una expedició extraordinària: retrocedir en el temps per descobrir com vivien els inuit, un poble capaç d'habitar un dels indrets més extrems i bells del planeta.

Experiencia immersiva que invita al público a entrar dentro de un iglú y habitar, por un rato, el mundo de los inuit. Festuc Arctic Tour te invita a participar en una expedición extraordinaria: retroceder en el tiempo para descubrir cómo vivían los inuit, un pueblo capaz de habitar uno de los lugares más extremos y bellos del planeta.

Immersive experience that invites audiences to step inside an igloo and, for a while, inhabit the world of the Inuit. Festuc Arctic Tour invites you to take part in an extraordinary expedition: to travel back in time and discover how the Inuit lived, a people capable of inhabiting one of the most extreme and beautiful places on the planet.

TEATRE

40 min.



+4

Estrena absoluta

#Actualitats #EnFamília #Identitats #Immersiu

www.festuc.net

DIRECCIÓ Pere Pàmpols AUTORIA Ingrid Teixidó INTÈRPRETS Ma López, Angel Pérez, Manu Pacheco ESPAI ESCÈNIC Àrea Cúbica ESCENOGRÀFIA Joan Pena i Elisabet Pané ESCENA Plàncton DISSENY I PRODUCCIÓ AUDIOVISUAL CactuSoup Creative Studio, Francesca Vasile i Blai Baules BANDA SONORA I ESPAI SONOR Núria Sarró DISSENY TÈCNIC Marc Espinosa – Show Disseny PRODUCCIÓ TÈCNICA Ester Puig DISSENY I CONFECCIÓ VESTUARI Olga Cuito ARRANJAMENTS Goretti Herrero FOTOGRAFIA Xavi Rué PRODUCCIÓ GRÀFICA Jordi Huete - Cacauet Gràfic VÍDEO, TEASER I COMUNICACIÓ Kionalia Project ASSESSORAMENT CULTURA INUIT Francesc Bailón MIRADA AMB PERSPECTIVA DE GÈNERE Alba Teixidó REGIDORIA Patricia De Haro PRODUCCIÓ Rosa Vives PRODUCCIÓ EXECUTIVA Elisabet Satorra - Festuc Teatre SL

LA LLOTJA ESTAND 44

⚠️ Espectacle sense seient que té lloc dins d'un iglú. Hi haurà traducció disponible a l'anglès i al francès || *Espectáculo sin asiento que tiene lugar dentro de un iglú. Habrá traducción disponible al inglés y al francés* || A seatless show that takes place inside an igloo. Translation will be available in English and French.

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESPAI REGUER 1	5 EUR
11 h (Cat) 18 h (Cat) 20.30 h (Cast)	11 h (Cat) 18 h (Cast) 20.30 h (Cast)	11 h (Cat) 16 h (Cat) 18 h (Cat)		



GLÒRIA RIBERA

BOMBA VA

Catalunya

«Aquesta terra nostra es vesteix de flames i coets per celebrar-ho tot, però també s'ha enfonsat molts cops sota les bombes». Tercer projecte escènic d'aquesta peculiar cupletista, creadora, folklòrica i neovedet guissonenca. Un espectacle amb música en viu, lluitat enginyosament a base de dobles sentits i humor àcid, que utilitza les melodies com a munició i aborda la temàtica de la guerra des del terreny de la festa per exaltar el cos com a camp de batalla.

«Nuestra tierra se viste de llamas y cohetes para celebrarlo todo, pero también se ha hundido muchas veces bajo las bombas». Tercer proyecto escénico de esta peculiar cupletista, creadora, folclórica y neo-vedette. Un espectáculo con música en directo, luchado ingeniosamente a base de dobles sentidos y humor ácido, que utiliza las melodías como munición y aborda la temática de la guerra desde el terreno de la fiesta para exaltar el cuerpo como campo de batalla.

"This land of ours dresses itself in flames and fireworks to celebrate everything, yet it has also many times sunk beneath bombs." The third show by this singular couplet performer, creator, folkloric artist and neo-vedette. A live-music show, cleverly fought through wordplay and sharp humour, which uses melodies as ammunition and approaches the theme of war from the realm of celebration, exalting the body as a battlefield.

MÚSICA

60
min.

CAT
CAST

+12

#Actualitats #Celebració #Comunitat #Humor #Música

www.gloriaribera.com

DIRECCIÓ Clara Manyós PRODUCCIÓ EXECUTIVA, CREACIÓ I INTERPRETACIÓ Glòria Ribera MÚSICS Aleix Bou, Lúcia Facerias i Irene Garcés PRODUCCIÓ MUSICAL Gerard Valverde COREOGRAFIA I MOVIMENT Carlota Grau DISSENY DE VESTUARI I ESCENOGRAFIA Patricia Albizu CONFECCIÓ DE VESTUARI Javi Navas DISSENY DE CARTELLS Xavier Kaye DISSENY I TÈCNICA DE LLUMS Anna Boix TÈCNIC DE SO Eugeni Alsedà JOIERIA Lespardenyeta. Una coproducció del Teatre Nacional de Catalunya, Fira Mediterrània de Manresa - Direcció General de Cultura Popular i Associacionisme Cultural i l'ICEC. Amb el suport de l'IEI, el Festival MAC, el Festival Limbic, Fabra i Coats Fàbrica de Creació, Centre Cívic El Sortidor i CAT Tradicionariu AGRÀIMENTS Gaia Bautista, Glòria G. Duran, Kris Ivanov, Miriam Morell i Dolors Marín

DIVENDRES 11 SET

21 h

DISSABTE 12 SET

12 h

TEATRE

ATENEU - BORGES

20 EUR



HERMANAS PICOHUESO

SKAI IS FUL

Illes Balears

En ple segle XXI, i ja acostumades a veure com el món que coneixiem s'esfondra davant els nostres ulls, s'ha fet realitat el pronòstic, s'ha fet realitat el desig humà: «Al cel, com a la Terra». Una experiència immersiva que ens planteja una versió del cel – saturat de banderes clavades en el no-res–. Una reflexió sobre com hem arribat fins aquí, una mirada cap al futur i una pregunta: «Com seguim?».

En pleno siglo XXI, y ya acostumbradas a ver cómo el mundo que conocíamos se derrumba ante nuestros ojos, se ha hecho realidad el pronóstico, se ha hecho realidad el deseo humano: «En el cielo como en la Tierra». Una experiencia inmersiva que nos plantea una versión del cielo –saturado de banderas clavadas en la nada–. Una reflexión sobre cómo hemos llegado hasta aquí, una mirada hacia el futuro y una pregunta: «¿Cómo seguimos?».

In the midst of the 21st century, and already accustomed to watching the world we once knew collapse before our very eyes, the prediction has come true, human desire has come true: "On Earth as it is in Heaven." An immersive experience that presents us with a version of heaven—saturated with flags planted in nothingness. A reflection on how we got here, a look toward the future, and a question: "How do we go on?"



#Actualitats #Immersiu

www.hermanaspicohueso.com

DIRECCIÓ Gal·la Peire CREACIÓ Hermanas Picohueso
 DRAMATÚRGIA Lluís Portas i Gal·la Peire INTÈRPRET Gypsy Nel·lo
 DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ Aina Juanet AUDIOVISUALS Marc
 Homar DISSENY ESPAI ESCÈNIC I LLUMS Lola Belles DISSENY DE SO
 Laia Vallés COMUNICACIÓ I DISTRIBUCIÓ Cintia de Luis DISSENY
 GRÀFIC Cristina Belles FOTOGRAFIES I VÍDEOS Luca Rocchi, Nora
 Baylach i Edu Escobar VEUS EN OFF Josep Orfila, Diego Ingold,
 Cintia de Luis, Gypsy Nel·lo i Àlvaro Benítez UNA PRODUCCIÓ
 d'Hermanas Picohueso en coproducció amb el Teatre Principal
 de Palma amb el suport de l'ICEC, l'ICIB, l'IEB, l'IRLL, el C.I.N.E de
 Sineu, el CANAL de Salt i el Teatre Principal d'Inca

LA LLOTJA ESTAND 05

⚠ Efectes de fum. Hi haurà disponible traducció a l'anglès
 || Efectos de humo. Habrá disponible traducción al inglés ||
 Smoke effects. English translation will be available

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	PAVEL·LÓ MUN. ESPORTS	15 EUR
17.30 h (Cat) 21 h (Cat)	10.30 h (Cast)		



HILARIA

RONDA DE COMÈDIA

Catalunya

Una nit de monòlegs amb la crème de la crème de la comèdia catalana. Els 6 noms més top del nostre país reunits en una proposta coral i dinàmica, en blocs de 15 minuts cadascú. Una diversificació d'estils i veus, àgil, fresca i per a tot tipus d'audiències. Riures assegurats, públic feliç i artistes que reben la validació que no els van donar a casa seva.

Una noche de monólogos con la 'crème de la crème' de la comedia catalana. Los 6 nombres más top reunidos en una propuesta coral y dinámica, en bloques de 15 minutos cada uno. Una diversidad de estilos y voces, ágil, fresca y para todo tipo de audiencias. Risas aseguradas, público feliz y artistas que demandan la aprobación que no les dieron en su casa.

A night of stand-up comedy featuring the 'crème de la crème' of Catalan comedy. Six of the country's top names come together in a collective, dynamic format, each performing in a 15-minute slot. A diverse mix of styles and voices—lively, fresh and suitable for all kinds of audiences. Guaranteed laughs, a happy crowd, and artists finally receiving the validation they never got at home.

STAND UP
COMEDY

90
min.

CAT

+18

Estrena
absoluta

#Actualitats #Entreteniment #Humor #Text

DIRECCIÓ Oriol de Balanzó INTÈRPRETS Marc Sarrats, Alba Segarra, Godai Garcia, Març Llinàs, Maria Rovira, Andrés Fajngold

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	TEATRE ATENEU - BORGES	15 EUR
22.30 h	23 h		



HYACINTHE HENNAE

PARADES

Bèlgica

Massa sovint, moltes persones surten de casa amb por. En funció de la identitat, el color de la pell, els símbols religiosos o les capacitats, amb freqüència són objecte de burles, insults o, fins i tot, agressions. Aquest projecte multidisciplinari participatiu combina una estructura de joc de rol, coreografies, transmissió d'experiències i un dispositiu escenogràfic immersiu. Una peça que no pretén acusar ni moralitzar sinó fomentar l'empatia a través d'un ritual de pas basat en l'alegria i la unió en la diversitat.

A menudo, muchas personas salen de casa con miedo. En función de la identidad, el color de la piel, los símbolos religiosos o las capacidades, con frecuencia son objeto de burlas, insultos o incluso agresiones. Este proyecto multidisciplinar participativo combina una estructura de juego de rol, coreografías, transmisión de experiencias y un dispositivo escenográfico inmersivo. Una pieza que no pretende acusar ni moralizar sino fomentar la empatía a través de un ritual de paso basado en la alegría y la unión en la diversidad.

All too often, many people leave their homes in fear. Depending on their identity, skin colour, religious symbols or abilities, they are frequently subjected to mockery, insults or even assault. This participatory, multidisciplinary project combines a role-playing game structure, choreographies, the sharing of experiences, and an immersive scenographic device. A piece that does not seek to accuse or moralise, but rather to foster empathy through a rite of passage rooted in joy, and unity in diversity.

DANSA | TEATRE

60 min.



MULTI

TP

Estrena a Espanya

#Actualitats #EspaiPúblic #Identitats #INSITUFOCUS#1

www.parades-asbl.com

CONCEPTE I DIRECCIÓ Hyacinthe Hennaë COREOGRAFIA Hyacinthe Hennaë i Tom Boyaval DRAMATÚRGIA Astrid de Toffol, Tom Boyaval i Chris Iradukunda ASSISTENT DE DIRECCIÓ Tom Boyaval ASSESSORAMENT ARTÍSTIC, LARP Chris Iradukunda DISSENY ESCENA I VESTUARI Carolin Herzberg DISSENY DE SO I TÈCNICA Antoine Leroy AMB EL SUPORT DE Wallonia-Brussels Federation, General Department of Artistic Creation – Service des Arts Forains, du Cirque et de la Rue ESPECTACLE COPRODUÏT a través de la PLATAFORMA IN SITU amb el suport del programa Europa Creativa de la Comissió Europea RESIDÈNCIA I SUPORT A LA CREACIÓ Atelier 231, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public in Sotteville-lès-Rouen (FR) COPRODUCCIONS Dommelhof (BE), Cifas (BE), CEC Les Ateliers Wolubilis (BE), La Balsamine (BE) RESIDÈNCIES Medaa (BE)

LA LLOTJA ESTAND 02

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	PL. MAJOR	GRATIS
17 h	11.30 h		

L'Ajuntament
de Tàrrrega
us desitja
una bona Fira



JUAN CARLOS PANDURO

SALAR LA PENA

Catalunya

Projecte escènic que busca la hibridació entre la poesia i el circ i pren el cos en crisi com a eix central. A través del moviment, la tècnica i la veu, un cos –un jo líric– intenta construir una litúrgia de neteja o buidament, explorant el fracàs, la pèrdua, el desig i tot allò que connecta la divinitat amb la monstrositat. La paraula llisca sigil·losa com una serp. El cos és portat al seu límit. I, sota la dicotomia entre expressió i contingut, el circ i la poesia anhelan la forma perfecta, la forma divina.

Proyecto escénico que busca la hibridación entre la poesía y el circo y toma el cuerpo en crisis como eje central. A través del movimiento, la técnica y la voz, un cuerpo –un yo lírico– intenta construir una liturgia de limpieza o vaciamento, explorando el fracaso, la pérdida, el deseo y todo lo que conecta lo divino con lo monstruoso. La palabra se desliza sigilosa como una serpiente. El cuerpo es llevado a su límite. Y, bajo la dicotomía entre expresión y contenido, el circo y la poesía anhelan la forma perfecta, la forma divina.

A stage project that seeks to hybridise poetry and circus, placing the body in crisis at its core. Through movement, technique and voice, a body—a lyrical self—attempts to construct a liturgy of cleansing or emptying, exploring failure, loss, desire, and everything that connects divinity with monstrosity. Words glide stealthily like a snake. The body is pushed to its limits. And, beneath the dichotomy between expression and content, circus and poetry yearn for the perfect form—the divine form.

CIRC

50
min.

CAST

+18

#Actualitats #Virtuosisme

AUTORIA, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Juan Carlos Panduro
MIRADA EXTERNA I SUPORT DRAMATÚRGIC Sara Gilsanz i Zed Zanzu
DISSENY I CREACIÓ SONORA Marc Naya
DISSENY I CREACIÓ VESTUARI Miguel Peñaranda
CONFECCIÓ Sara Gellez i Hego de Francisco
DISSENY I CREACIÓ ESCENOGRÀFIA Víctor Peralta
DISSENY LLUMS I COORDINACIÓ TÈCNICA Horne Horneman
MAQUINISTA I SUPORT TÈCNIC Luis Miguel Roldán / Imperio Rojas
PRODUCCIÓ Clara Aguilar (Las Amigas) VÍDEO Johann Pérez
FOTO Anna Fàbrega AMB EL SUPORT DE Acció Cultural Española, Associació de Professionals del Circ de Catalunya (APCC), Beca Injuve de Creación 2024, Café de las Artes Teatro, Can Gassol (Centre d'Arts Escèniques de Mataró), Centre d'Arts en Moviment de Roca Umbert, CIRQUEON, El Invernadero, Generalitat de Catalunya, el Graner Centre de Creació de Dansa i Arts Vives, Graners de Creació, La Central del Circ, L'Espace Périphérique, PdCircó i el programa europeu Circus Next 2025, cofinançat per la Unió Europea.

LA LLOTJA ESTAND 27

📌 Disponible traducció a l'anglès || Disponible traducción al inglés || English translation available

DIUMENGE 13 SET

00 h | 13 h

PAVEL·LÓ MUN.
ESPORTS

15 EUR



KOILARA TEATRO

LA LLEGADA

Euskadi

Una nau extraterrestre és a punt d'arribar a la Terra. Un esdeveniment històric retransmès en directe pels dos reporters de Ràdio Koilara. Un set de ràdio ple de personatges, situacions esbojarrades i misteri. La trobada que cap ésser humà es vol perdre. Peça de teatre de carrer on es construeix un univers imaginari mitjançant el clown, el teatre físic i l'agilitat verbal dels protagonistes.

Una nave extraterrestre está a punto de llegar a la Tierra. Un evento histórico retransmitido en directo por los dos reporteros de Radio Koilara. Un set de radio lleno de personajes, situaciones alocadas y misterio. El encuentro que ningún ser humano quiere perderse. Pieza de teatro de calle en la que se construye un universo imaginario mediante el clown, el teatro físico y la agilidad verbal de los protagonistas.

An extra-terrestrial spaceship is about to arrive on Earth. A historic event broadcast live by two reporters from Ràdio Koilara. A radio set filled with characters, outrageous situations and mystery. The encounter no human wants to miss. A street theatre piece that builds an imaginary universe through clowning, physical theatre and the protagonists' verbal agility.

TEATRE

50
min.

CAST

TP

#Entreteniment #Humor

www.koilarateatro.com

IDEA, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Aitor Vinagret i Inda Pereda
MIRADA EXTERNA Pablo Ibarluzea, Marta Iglesias ESCENOGRAFIA
ATX Teatroa ESPAI SONOR Adrián García de los Ojos VESTUARI
Betitxe Saitua IMATGE Indi Acosta PRODUCCIÓ Koilara Teatro
COPRODUCCIÓ KaldeArte – Muestra Internacional de Artes de
Calle, Festival Bilboko Kalealdia AMB EL SUPORT DE Umore Azoka
– Feria de Artistas Callejeros de Leioa, Garaion, Arte kale AMB LA
COMPLICITAT DE Fundación Vital, Teatre Nu, La Monstrenka

LA LLOTJA ESTAND 04

DIVENDRES 11 SET

17 h (Espai Reguer 2)

DISSABTE 12 SET

17 h (Espai Reguer 2)

DIUMENGE 13 SET

17.30 h (Pl. Nacions)

GRATIS



KRA

MISSION ARNOLD SCHWARZENEGGER

Àustria

Performance interactiva a l'espai públic a mode de rodatge cinematogràfic. Per tal de resoldre la crisi climàtica, tres performers tenen l'estratègia absurda, lúdica i col·lectiva de fer una pel·lícula d'acció. A cada ciutat, un nou episodi amb les persones i les històries del lloc, posant el focus en qüestions de mobilitat, cultura del cotxe i infraestructures. Un projecte esbojarrat i ple de contradiccions, però impulsat per la creença que alguna cosa pot canviar si treballem junts.

Performance interactiva en el espacio público a modo de rodaje cinematográfico. Para resolver la crisis climática, tres performers tienen la estrategia absurda, lúdica y colectiva de realizar una película de acción. En cada ciudad, un nuevo episodio con las personas y las historias del sitio, poniendo el foco en cuestiones de movilidad, cultura del coche e infraestructuras. Un proyecto alocado y lleno de contradicciones, pero impulsado por la creencia de que algo puede cambiar si trabajamos juntos.

An interactive performance in the public space conceived as a film shoot. In order to tackle the climate crisis, three performers adopt an absurd, playful, and collective strategy: making an action movie. In each city, a new episode is created with local people and stories, focusing on issues of mobility, car culture and infrastructure. A wild project full of contradictions, driven by the belief that something can change if we work together.

TEATRE	85 min.		TP		Estrena a Espanya
--------	---------	--	----	--	-------------------

#Actualitats #Humor #INSITUFOCUS#1

www.kra.international

CREACIÓ, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Dana Crosa, Nora Köhler, Vera Kopfauf CAP DE PRODUCCIÓ Nora Köhler PRODUCCIÓ EN GIRA Nicolás Conde ESCENA I VESTUARI Katharina Wraubek DRAMATÚRGIA Moritz Ostaneck PRODUCCIÓ TÉCNICA Jakob Kolb, Gabriel Martha ADMINISTRACIÓ (KRA) Sarah Mueller. Una producció de KRA, desenvolupada en cooperació amb IN SITU European platform for artistic creation in public space, Theaterland Steiermark i Østfold Internasjonale Teater. Una Col·laboració en el context de Steirischer herbst '25 i Résidence et Aide à la création: Atelier 231, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public à Sotteville-lès-Rouen

LA LLOTJA ESTAND 02

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESCOLA D'ART ONDARA	10 EUR
16.30 h (Cast/Eng) 19 h (Eng)	16.30 h (Eng) 19 h (Cast/Eng)	16.30 h (Cast/Eng)		

Un any més. Dalmau Motor dona suport a Fira Tàrrrega!





L'ATAPEÏDA

XIRINXINA

Illes Balears

Espectacle de carrer de dansa, acrobàcia i clown per a tots els públics. Dues dones que es comuniquen a través del moviment, el teatre físic i l'humor ens parlen de la idea de «càrrega», jugant amb les accions d'aixecar, traslladar, sostenir, desmuntar... Però també amb una visió més íntima. Quina és la nostra càrrega personal? Com podem fer-la més lleugera? Una peça participativa que implica els infants des del joc i els joves i els adults des de la línia dramaturgíca.

Espectáculo de calle de danza, acrobacia y clown para todos los públicos. Dos mujeres que se comunican a través del movimiento, el teatro físico y el humor nos hablan de la idea de carga, jugando con las acciones de levantar, trasladar, sostener, desmontar... Pero también con una visión más íntima. ¿Cuál es nuestra carga personal? ¿Cómo la hacemos más ligera? Una pieza participativa que implica a los niños desde el juego y a los jóvenes y los adultos desde la línea dramaturgíca.

An outdoor performance combining dance, acrobatics and clowning, for all audiences. Two women communicate through movement, physical theatre and humour to explore the idea of "load" or "burden", playing with actions such as lifting, carrying, supporting and dismantling... while also offering a more intimate perspective. What is our personal burden? How can we make it lighter? A participatory piece that engages children through play, and young people and adults through its dramaturgical narrative.

DANSA	40 min.			TP	Estrena absoluta
-------	---------	--	--	----	------------------

#EnFamilia #Joc

DIRECCIÓ Elena Lalucat i David Maqueda IDEA ORIGINAL Elena Lalucat DRAMATÚRGIA col·lectiva de L'Atapeïda INTERPRETACIÓ Emma Riba, Agnès Sales ESPAI ESCÈNIC Sara Serra VESTUARI I ESCENOGRAFIA TÈXIL Aina Crespi i Maria Crespi COMPOSICIÓ MUSICAL Joana Gomila COL-LABORACIÓ VEUS Aina Zanoguera ASSISTÈNCIA ACORDIÓ Marta Cruz PRODUCCIÓ L'Atapeïda

LA LLOTJA ESTAND 05

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	LA PLANA 6	GRATIS
12 h 18.30 h	12 h 18 h		



LA CÔTE FOLLE

ENTRE BOUS I VAQUES

França

Què en queda de nosaltres quan la memòria ens abandona? Espectacle de carrer per a tots els públics que explora físicament el fet de sostenir, l'ajuda mútua, i de com l'oblit impacta els cossos. A través del mà a mà i el moviment, cinc acròbates investiguen la relació amb un espai compartit i un objecte comú. Un viatge, entre la sensibilitat i l'humor, a través dels records d'un cervell en ruïnes.

¿Qué queda de nosotros cuando la memoria nos abandona? Espectáculo de calle para todos los públicos que explora físicamente el hecho de sostener, la ayuda mutua, y de cómo el olvido impacta los cuerpos. A través del mano a mano y el movimiento, cinco acróbatas investigan la relación con un espacio compartido y un objeto común. Un viaje, entre la sensibilidad y el humor, a través de los recuerdos de un cerebro en ruinas.

A street performance for all audiences that physically explores the act of holding, mutual support, and how forgetting impacts our bodies. Through hand-to-hand work and movement, five acrobats investigate their relationship with a shared space and a common object. A journey—between sensitivity and humour—through the memories of a mind in ruins.

CIRC

60 min.

TTT

TP

#Celebració #Comunitat #Intergeneracional #Virtuosisme

www.lacotefolle.wixstudio.io/accueil

CREACIÓ, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Àfrica Llorens, Maya Peckstadt, Maria Paz Marciano, Elisa Strabioli, Julia Behar Bonnet
DRAMATÚRGIA / MIRADA EXTERNA Georgina Vila Bruch DISSENY I CONSTRUCCIÓ ESCENOGRAFIA Betty Cau CREACIÓ SONORA Marc Vilajuana ACOMPANYAMENT COREOGRÀFIC Clémentine Télesfort / Raul Salvador Martin RESPONSABLE TÈCNICA Zoe Dada DISSENY I CREACIÓ VESTUARI Marnie Langlois ACOMPANYAMENT EN L'ESTRUCTURACIÓ Lorraine Burger INTERVENCIÓ ARTÍSTICA Alvaro Valdés, Amaia Goñi ADMINISTRACIÓ Les Thérèses. Amb el suport del programa Erasmus+ de la Unió europea, de l'acord Institut Francès - Ajuntament de Toulouse, i de CIRC-INO, Pol internacional de producció i difusió, en col·laboració amb La Grainerie, Circa, La Verrerie i l'Ésacto'Lido.

LA LLOTJA ESTAND 27

Erasmus+
Strengthening links, opening minds



Co-funded by
the European Union



DIVENDRES 11 SET

19 h

DISSABTE 12 SET

11 h

ESPAI
REGUER 4

GRATIS



LABÚ & CRIS CLOWN

TRIPLETTE

Catalunya

Tres pallassos suren en la buidor poètica de l'absurd. Un banquet imaginat, un menú de rialles i poesia, una degustació d'estranyeses que desperten els somnis adormits. Un món on allò estrany i allò bell es fonen en una abraçada. Una proposta visual i evocadora d'art de carrer per a tots els públics. Un brindis a la vida per deixar-se endur per la bellesa del no-res.

Tres payasos navegan en el vacío poético del absurdo. Un banquete imaginado, un menú de risas y poesía, una degustación de extrañezas que despiertan los sueños dormidos. Un mundo donde lo extraño y lo bello se funden en un abrazo. Una propuesta visual y evocadora de arte callejero para todos los públicos. Un brindis a la vida para dejarse llevar por la belleza de la nada.

Three clowns drift through the poetic void of the absurd. An imagined banquet, a menu of laughter and poetry, a tasting of strangeness that awakens sleeping dreams. A world where the strange and the beautiful merge in an embrace. A visual and evocative street arts proposal for all audiences. A toast to life, inviting us to be carried away by the beauty of nothingness.

CIRC

45
min.

TT

TP

#EnFamilia #Intergeneracional #Entreteniment #Humor

www.labuteatre.com | www.crisclown.com

IDEA ORIGINAL I DIRECCIÓ Leandre Ribera CREACIÓ I INTERPRETACIÓ Cristina Solé, Andreu Sans i Anna Ros PRODUCCIÓ EXECUTIVA Labú Teatre ESPAI ESCÈNIC Leandre Ribera i Judit Vidal DISSENY DE VESTUARI Iztok Hgra COMPOSICIÓ MUSICAL Marcel Fabregat i Joel Condal TÈCNICS EN GIRA Guillaume Cayla i Guillem Gutierrez FOTOGRAFIA David Ruano i Arian Botey VÍDEO Julian Waisbord DISSENY GRÀFIC Andrea Contreras

LA LLOTJA ESTAND 19

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESPAI REGUER 3 - BONÀREA	GRATIS
18 h	18 h	12.30 h		



LASALA

BURNT

Euskadi

Peça de dansa contemporània d'aquesta companyia basca amb un llarg recorregut internacional que conceptualitza les seves coreografies amb temàtiques d'actualitat. Davant d'un mirall social cada cop més exigent, l'única estratègia possible sembla ser brillar cada nit amb més intensitat. El preu d'aquest ultraconsum és el mateix que paguen les arnes per volar prop de la llum: la possibilitat de cremar en un burnout espontani.

Pieza de danza contemporánea de esta compañía vasca con un largo recorrido internacional que conceptualiza sus coreografías con temáticas de actualidad. Ante un espejo social cada vez más exigente, la única estrategia posible parece ser la de brillar cada noche con más intensidad. El precio de tanto consumo es el mismo que el que pagan las polillas por volar cerca de la luz: la posibilidad de arder en un burnout espontáneo.

A contemporary dance piece by this Basque company, with an extensive international trajectory, known for conceptualising its choreographies around current issues. Faced with an increasingly demanding social mirror, the only possible strategy seems to be to shine more intensely every night. The price of this ultra-consumption is the same paid by moths flying too close to the light: the risk of burning out in a spontaneous burnout.

DANSA

12 min.

CAST

TP

#Actualitats #Identitats

www.lasala-lasala.com

IDEA I DIRECCIÓ ARTÍSTICA Judith Argomaniz COREOGRAFIA Judith Argomaniz, en col·laboració amb les intèrprets
DRAMATÚRGIA Judith Argomaniz, Fernando Epelde INTÈRPRETS Puy Barral, Garazi Etxaburu, Ioar Labat, Leire Otamendi
CREACIÓ MUSICAL Fernando Epelde TEXTOS Puy Barral DISSENY I CONFECCIÓ VESTUARI Xabier Mujika FOTOGRAFIA I VÍDEO Renata L. Etanowski. Amb la col·laboració de Donostia Kultura i el suport de Eusko Jaurlaritza, Etxepare Institutua i Gipuzkoako Foru Aldundia

LA LLOTJA ESTAND 04

📄 Traducció a l'anglès disponible via QR || Disponible traducción al inglés via QR || English translation available via QR code

DIJOUS 10 SET

16 h

DIVENDRES 11 SET

11 h

PISCINES
MUNICIPALS

GRATIS

BASQUE. PERFORMING ARTS.

BASQUECULTURE.EUS
THE GATEWAY
TO BASQUE CREATIVITY
AND CULTURE

FIRA TÀRREGA 2026



LASALA BURNT

Iraila | Septiembre 10 16:00
Iraila | Septiembre 11 11:00
Piscines Municipals



ERTZA UN'WE

Iraila | Septiembre 10 19:30 – Pl. Nations
Iraila | Septiembre 11 12:00 – Pl. Major
18:30 – Pl. Nations



MARIE DE JONGH BO FAMILIA

Iraila | Septiembre 10 18:30
Iraila | Septiembre 11 12:00 + 18:00
Iraila | Septiembre 12 12:30 + 17:15
Itinerant – Pl. Carme



KOILARA TEATRO LA LLEGADA

Iraila | Septiembre 11 17:00 – Espai Reguer 2
Iraila | Septiembre 12 17:00 – Espai Reguer 2
Iraila | Septiembre 13 17:30 – Pl. Nations

#EUSKADIGLOBALA





LAURA MORALES

LA NUEVA BESTIA

Andalusia

Peça de dansa / moviment inspirada en el pastoreig i la transhumància que qüestiona l'abandonament del món rural i el camí de la pastora / ballarina que mai s'atura, a la recerca de noves pastures. El reclam de la pastora al seu ramat –el públic, portat cap al dispositiu escènic– vol trencar des del primer moment amb els codis de l'escena. «Una vegada captada la seva atenció, els deixaré pasturant mentre els canto, com feien Salicio i Nemoroso a les èglogues de Garcilaso de la Vega», pensa la pastora.

Pieza de danza/movimiento inspirada en el pastoreo y la trashumancia que cuestiona el abandono del mundo rural y el camino de la pastora/bailarina que nunca se detiene, en busca de nuevos pastos. El reclamo de la pastora a su rebaño –el público, llevado hacia el dispositivo escénico– quiere romper desde el primer momento con los códigos de la escena. «Una vez captada su atención, les dejaré pastando mientras les canto, como hacían Salicio y Nemoroso en las églogas de Garcilaso de la Vega», piensa la pastora.

A dance/movement piece inspired by shepherding and transhumance that questions the abandonment of rural life and follows the path of the shepherdess/dancer who never stops, in search of new pastures. The shepherdess's call to her flock—the audience, guided toward the scenic setup—seeks from the very beginning to break with the conventions of the stage. "Once I have captured their attention, I will leave them grazing while I sing to them, as Salicio and Nemoroso did in Garcilaso de la Vega's eclogues," the shepherdess thinks.

DANSA

25 min.

CAST

TP

#Actualitats

<https://latreguacultura.com/portfolio/la-nueva-bestia>

IDEA, DIRECCIÓ, COREOGRAFIA I INTERPRETACIÓ Laura Morales
ASSISTÈNCIA DE DIRECCIÓ Alessandra García DRAMATURGIA
Laura Morales i Julio León ASSISTÈNCIA DE MOVIMENT Núria Guiu
ESPAI ESCÈNIC Julia Rodríguez i Fran Pérez ESPAI SONOR Isabel Do
Diego i Verde Prato VESTUARI Gloria Trenado-NANTÚ CREACIÓ DE
PERRUCA Sarah Kceres PRODUCCIÓ Laura Morales DISTRIBUCIÓ
Inma Juárez IMATGE Daniel Galán-Carne al Corte

DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	PISCINES MUNICIPALS	GRATIS
15.30 h	11 h		



LLUM DE FIDEU

AQUÍ

Catalunya

Proposta d'arts de carrer dividida en dues parts i generada amb la complicitat del públic. A la primera part (Ext. Dia), assistim al rodatge d'una pel·lícula. La segona part (Ext. Nit), sota el format d'un cinema al aire lliure, permet visionar la pel·lícula completa. Un díptic que reflexiona sobre el nostre lloc en la línia del temps i busca obrir altres possibilitats per habitar el nostre ara i el nostre aquí.

Propuesta de artes de calle dividida en dos partes y generada con la complicitad del público. En la primera parte (Ext. Dia), asistimos al rodaje de una película. La segunda parte (Ext. Nit), bajo el formato de un cine al aire libre, permite visionar la película completa. Un díptico que reflexiona sobre nuestro lugar en la línea del tiempo y busca abrir otras posibilidades para habitar nuestro ahora y nuestro aquí.

An outdoor-arts proposal divided into two parts and generated with the complicity of the audience. In the first part (Ext. Dia), we attend the filming of a movie. The second part (Ext. Nit), in the format of an open-air cinema, allows us to watch the complete film. A diptych that reflects on our place in the timeline and seeks to open up other possibilities for inhabiting our now and our here.

TEATRE	60 min.		TP	Estrena absoluta
--------	---------	--	----	------------------

#EspaiPúblic #Celebració #Comunitat

www.llumdefideu.com

DIRECCIÓ Ana Claramonte i Marc Guillén CREACIÓ I IDEA ORIGINAL Llum de Fideu INTERPRETS Ana Claramonte, Marc Guillén i Lia Ibañez AUDIOVISUALS Nina Solà Carbonell i Erol Ileri COORDINACIÓ TÈCNICA: Erol Ileri ESPAI SONOR Marc Naya CONSTRUCCIÓ ESCENOGRÀFICA: "Passerell" Llorenç Corbella MÀSCARES i TITELLES Martí Doy i Llum de Fideu ACOMPANYAMENT DRAMATÚRGIC Verónica Navas i Gary Schochat ASSESSORAMENT ARTÍSTIC Nuria Legarda CODISENY VESTUARI Cosidores de Salt i Llum de Fideu CONFECCIÓ Cosidores de Salt ASSESSORAMENT EN CARACTERITZACIÓ: Montserrat Tolosa. PRODUCCIÓ Llum de Fideu i Guillem Fuster DISTRIBUCIÓ Ana Sala (Ikebanah Artes Escénicas) ACOMPANYAMENT A LA PRODUCCIÓ: Pierre Boisson. AGRAÏMENTS Esperanza Baltanás, M^a Teresa Rigat, Prisca Villa, Daniela Poch, Guillem i Ingrid, Xavier Bobés, Alejandro Santaflorentina, Rut Girona, Rita Capella, Marina Cardona. A Sebi, Pere Vivolas, Pere Giró, Montse, Magda i Júlia. Als infants de 3r i 4rt de l'Escola l'Estel de la Sagrera UNA COPRODUCCIÓ DE FiraTàrraga (Programa Suport a la Creació), El Canal de Salt - Centre de creació d'arts escèniques i Festival Chalon dans la Rue / Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public - L'Abattoir, Chalon-sur-Saône - AMB EL SUPORT DE Nau Ivanow (Programa Companyies Residents), Festival Això al poble no li agradarà i Espai nyam nyam, Pateo Artes de Calle Asociadas (Beca Escribir para la Calle) i Teatre Municipal de Girona (Programa d'acompanyaments artístics) EN COL-LABORACIÓ AMB Festival Bang! (Mutte Cultural - Convent de Pontós), La Cremallera - Espai de creació i residència artística, OSIC - Oficina de Suport la Iniciativa Cultural - Generalitat de Catalunya, Convent de les Arts d'Alcover i de la Fàbrica de Creació Fabra i Coats

LA LLOTJA ESTAND 24

ⓘ L'entrada no garanteix el dret a seient. La sessió de les 19:30h correspon a la part Ext. Dia i la sessió de les 22:30/23:00h a Ext. Nit. Les dues parts tenen continguts diferents, complementaris. El preu de l'entrada inclou els tiquets per a l'accés a les dues sessions del mateix dia (indicat a l'entrada) i no seran vàlids per a dies diferents || La entrada no garantiza el derecho a asiento. La sesión de las 19:30h corresponde a la parte Ext. Dia y la sesión de las 22:30/23:00h en Ext. Noche. Ambas partes tienen contenidos diferentes, complementarios. El precio de la entrada incluye los tickets para el acceso a las dos sesiones del mismo día (indicado en la entrada) y no serán válidos para días distintos || The ticket does not guarantee the right to a seat. The 19:30 session corresponds to the Ext. Day part and the 22:30/23:00 session to Ext. Night. The two parts have different, complementary contents. The ticket price includes tickets for access to both sessions on the same day (indicated on the ticket) and will not be valid for different days.

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	PL. DELS ÀLBERS	5 EUR
19.30 h (Cat) 22.30 h (Cat)	19.30 h (Cat) 22.30 h (Cat)	19.30 h (Cast) 23 h (Cast)		



LOSINFORMALLS

EXTRA MOTIVATED PEOPLE

Catalunya

Com tantes creacions de Losinformalls, aquesta peça neix d'un error, d'un accident ben aprofitat. El que havia de ser un duo es va convertir en un solo *fake*: un únic personatge en escena busca la persona més motivada del públic que pugui substituir el seu company insubstituïble. A mig camí entre un concert i una peça de dansa interactiva, aquest personatge aparentment motivat pretén seduir el públic per trobar la nova parella escènica. Una proposta breu, intensa i divertida sobre la complicitat i el somriure compartit, on l'únic objectiu és que tot segueixi endavant.

Como tantas creaciones de Losinformalls, esta pieza nace de un error, de un accidente bien aprovechado. Lo que debía ser un dúo se convirtió en un solo fake: un único personaje en escena busca a la persona más motivada del público que pueda sustituir a su compañero insustituible. A medio camino entre un concierto y una pieza de danza interactiva, este personaje aparentemente motivado pretende seducir al público para encontrar a su nueva pareja escénica. Una propuesta breve, intensa y divertida sobre la complicidad y la sonrisa compartida, donde el único objetivo es que todo siga adelante.

Like many of Losinformalls' creations, this piece stems from a mistake, from a well used accident. What was meant to be a duo turned into a fake solo: a single performer on stage searches for the most motivated person in the audience to replace their irreplaceable partner. Halfway between a concert and an interactive dance piece, this apparently driven character seeks to seduce the audience into becoming their new stage partner. A short, intense and playful proposal about complicity and shared smiles, where the only goal is to keep everything moving forward.

DANSA	30 min.			TP	Estrena absoluta
-------	---------	--	--	----	------------------

#Humor #INSITUFOCUS#1 #Música #PúblicActiu

www.losinformalls.com

CONCEPTE I DIRECCIÓ ARTÍSTICA Luis Garcia i Pere Joseph EN ESCENA Luis Garcia COMPOSICIÓ MUSICAL Losinformalls amb Joan Cot Ros DISSENY DE SO Joan Cot Ros DISSENY DE VESTUARI Julia Vargas UTILLERIA Betty Cau DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ Pau Estrem PRODUCCIÓ EN GIRA Carmela Queirolo UNA COPRODUCCIÓ DE Losinformalls, IN SITU, Bildstörung, LEME, Hapu Festival, Pasma i FiraTàrrrega AMB LA COL-LABORACIÓ d'El Graner, Última Vez, L'animal a l'esquena, Festival Sismògraf i Iron Studio AMB EL SUPORT DE Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya. ESPECTACLE COPRODUÏT a través de la PLATAFORMA IN SITU amb el suport del programa Europa Creativa de la Comissió Europea.

LA LLOTJA ESTAND 02

DIJOURS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	PL. DE LES NACIONS	GRATIS
20 h	19 h	12 h 19 h		



MARCOS KRIVOCAPICH & LEÓN SIEWERT-LANGHOFF

UNREAL STATE

Madrid

Quan el món va col·lapsar, vam haver de migrar a l'estat irreal. Performance immersiva on els jugadors són guiats per la ciutat mitjançant una app. Una experiència individual, de 2 hores de durada, que ens ajuda a entendre que la relació amb els nostres telèfons es tan horrible com atractiva, gràcies a una pantalla que no t'engull sinó que t'empeny enfora, al carrer, a trobar-te amb estranys, a constatar que a la realitat hi ha diferències obstinades.

Cuando el mundo colapsó, tuvimos que migrar al estado irreal. Performance immersiva donde los jugadores son guiados por la ciudad mediante una app. Una experiencia individual, de 2 horas de duración, que nos ayuda a entender que la relación con nuestros teléfonos es tan horrible como atractiva, gracias a una pantalla que no te traga sino que te empuja hacia afuera, en la calle, a encontrarte con extraños, a constatar que en la realidad hay diferencias obstinadas.

When the world collapsed, we were forced to migrate to an unreal state. An immersive performance where players are guided through the city via an app. A two-hour individual experience that helps us understand how our relationship with our phones is as troubling as it is enticing—through a screen that doesn't engulf you, but instead pushes you outward, into the streets, to encounter strangers, and to discover that in reality there are stubborn differences.

TEATRE	90 min.		CAST ENG	+16	Estrena absoluta
--------	---------	--	----------	-----	------------------

#Actualitats #Immersiu #EspaiPúblic #INSITUFOCUS#1 #Joc #Itinerància

www.marcoskrivocapich.com

DIRECCIÓ I GUIÓ Marcos Krivocapich PROGRAMACIÓ I DRAMATÚRGIA León Siewert-Langhoff DISSENY DE SO Carola Zelaschi PRODUCCIÓ INTERNACIONAL I CURADORIA Corrado Russo PRODUCCIÓ EXECUTIVA Centro culturale mobilità delle arti, amb el suport d'Iberescena ESPECTACLE COPRODUÏT a través de la PLATAFORMA IN SITU amb el suport del programa Europa Creativa de la Comissió Europea RESIDÈNCIES Sardegna Teatro, BASE, ZOna K, Lieux Publics, La Strada International festival, PLACCC International Festival of Site-specific Art and Art in Public Space, Čtyri dny / 4+4 days in Motion

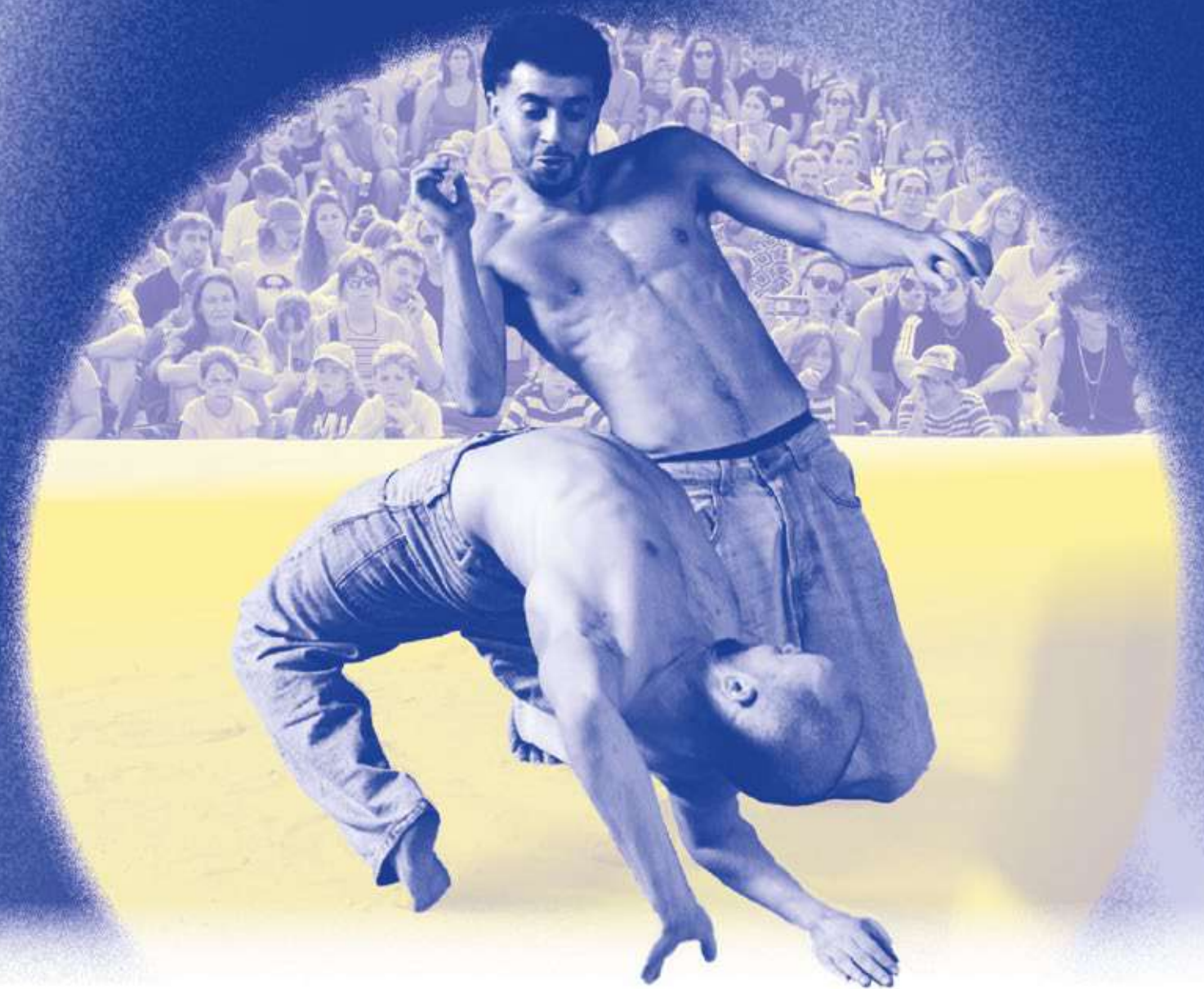
LA LLOTJA ESTAND 02

⚠ No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda. Els participants s'hauran de descarregar una app que permet seleccionar entre castellà o anglès. Cal dur el mòbil a plena càrrega de bateria i auriculars propis || No recomendado a personas con movilidad reducida. Los participantes deberán descargarse una app que permite seleccionar entre castellano o inglés. Tienen que llevar el móvil a plena carga de batería y auriculares propios || Not recommended for people with reduced mobility. Participants will have to download an app that allows to select Spanish or English. They must bring their own fully charged mobile phone and headphones.

DIJOURS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESCOLA D'ART ONDARA	10 EUR
17 h	10 h 12.30 h	10 h 12.30 h	10 h 12.30 h		

PLATFORM 2025 - 2028

IN SITU FOCUS #1



Discover promising European talents creating for public space!

Artistic & professional programme

THU
10

04:30 pm	90'	p.94	<i>Elisabetta Consonni, Wandelende Duinen, Fuzzy Earth</i>
05:00 pm	90'	p.54	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff - "Unreal state"
08:00 pm	30'	p.53	Losinformalls - "Extra Motivated People"
11:00 pm	50'	p.65	ROOF Collective - "Guerret El Anz"

FRI
11

10:00 am	90'	p.54	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff - "Unreal state"
10:00 am	240'	p.64	Roman Škadra - "IM BAU"
11:45 am	60'	p.94	<i>Introducing IN SITU platform & networking session</i>
12:30 pm	90'	p.54	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff - "Unreal state"
04:30 pm	85'	p.44	KRA - "Mission Arnold Schwarzenegger"
05:00 pm	60'	p.40	Hyacinthe Hennaë - "Parades"
07:00 pm	85'	p.44	KRA - "Mission Arnold Schwarzenegger"
07:00 pm	30'	p.53	Losinformalls - "Extra Motivated People"
09:00 pm	50'	p.65	ROOF Collective - "Guerret El Anz"

SAT
12

10:00 am	90'	p.54	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff - "Unreal state"
10:00 am	240'	p.64	Roman Škadra - "IM BAU"
11:00 am	50'	p.25	Cie Jil Z - "KMS of Resistance"
11:30 am	60'	p.40	Hyacinthe Hennaë - "Parades"
12:00 pm	30'	p.53	Losinformalls - "Extra Motivated People"
12:30 pm	90'	p.54	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff - "Unreal state"
01:00 pm	60'	p.94	<i>Art in Public Space: A Catalyst for Societal Change and Social Connections?</i>
04:30 pm	85'	p.44	KRA - "Mission Arnold Schwarzenegger"
07:00 pm	50'	p.25	Cie Jil Z - "KMS of Resistance"
07:00 pm	85'	p.44	KRA - "Mission Arnold Schwarzenegger"
07:00 pm	30'	p.53	Losinformalls - "Extra Motivated People"

SUN
13

10:00 am	90'	p.54	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff - "Unreal state"
10:00 am	240'	p.64	Roman Škadra - "IM BAU"
12:30 pm	90'	p.54	Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff - "Unreal state"
04:30 pm	85'	p.44	KRA - "Mission Arnold Schwarzenegger"
07:00 pm	50'	p.25	Cie Jil Z - "KMS of Resistance"

Presentation of works in progress introduced by IN SITU partners (for professionals)

La Llotja

Spain, Argentina	DIGITAL ART - PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Spain	DANCE - MUSIC	Pl. de les Nacions
Tunisia	DANCE - MUSIC	Escola d'Art Ondara

Spain, Argentina	DIGITAL ART - PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Slovakia, Germany	CIRCUS - PARTICIPATORY ART - INSTALLATION	Pl. del Carme (el Pati)

Informal encounter to connect with IN SITU programmers (for professionals)

Jardí Pro

Spain, Argentina	DIGITAL ART - PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Austria, Argentina	PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Belgium, France	COMMUNITY ART	Pl. Major
Austria, Argentina	PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Spain	DANCE - MUSIC	Pl. de les Nacions
Tunisia	DANCE - MUSIC	Escola d'Art Ondara

Spain, Argentina	DIGITAL ART - PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Slovakia, Germany	CIRCUS - PARTICIPATORY ART - INSTALLATION	Pl. del Carme (el Pati)
France, Morocco	DANCE	Escola d'Art Ondara
Belgium, France	COMMUNITY ART	Pl. Major
Spain	DANCE - MUSIC	Pl. de les Nacions
Spain, Argentina	DIGITAL ART - PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara

Roundtable moderated by Alexis Nys (for professionals)

La Llotja

Austria, Argentina	PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
France, Morocco	DANCE	Escola d'Art Ondara
Austria, Argentina	PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Spain	DANCE - MUSIC	Pl. de les Nacions

Spain, Argentina	DIGITAL ART - PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Slovakia, Germany	CIRCUS - PARTICIPATORY ART - INSTALLATION	Pl. del Carme (el Pati)
Spain, Argentina	DIGITAL ART - PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
Austria, Argentina	PARTICIPATORY ART	Escola d'Art Ondara
France, Morocco	DANCE	Escola d'Art Ondara



European platform for artistic
creation in public space

PLATFORM 2025 - 2028 IN SITU FOCUS #1

FiraTàrrega
10 - 13 September

IN SITU FOCUS is a flagship professional event bringing together artists, programmers, producers, and cultural professionals from across Europe and beyond for four days of artistic discovery, exchange, and networking. Set within the vibrant context of the FiraTàrrega festival, the event will showcase a new generation of artists whose work is redefining how we experience public space.

Attendees will have the opportunity to discover the artistic creations supported and produced by IN SITU throughout 2026, meet the emerging talents behind these projects, and connect with the international network of programmers and partners who have accompanied their development.

To discover their exciting
projects and creations,
visit our online catalogue.





MARIE DE JONGH

BO FAMILIA

Euskadi

Primera peça de carrer d'aquesta companyia, amb un itinerant sobre la tirania, l'abús de poder i la servitud. Mr. Bo és un turista maleducat, manaire i divertit que mai ha tingut un no per resposta. Acompanyat dels criats que li porten les maletes i fent ostentació del seu poder, envaeix tots els espais i exigeix que tothom estigui al seu servei. Una reflexió, en clau de comèdia naïf, sobre la turistificació i sobre el turista que tots portem a dintre.

Primera pieza de calle de esta compañía, con un itinerante sobre la tiranía, el abuso de poder y la servidumbre. Mr. Bo es un turista maleducado, mandón y divertido que nunca ha tenido un no por respuesta. Acompañado de los criados que le llevan las maletas y haciendo alarde de su poder, invade todos los espacios y exige que todo el mundo esté a su servicio. Una reflexión, en clave de comedia naïf, sobre la turistificación y sobre el turista que todos llevamos dentro.

The company's first street piece, a promenade performance about tyranny, abuse of power, and servitude. Mr. Bo is a rude, bossy and amusing tourist who has never been told no. Accompanied by servants who carry his luggage and flaunting his power, he invades every space and demands that everyone be at his service. A reflection, through the lens of naïve comedy, on touristification and on the tourist we all carry within us.

TEATRE

45 min.



TP

Estrena absoluta

#Actualitats #EnFamilia #EspaiPúblic #Itinerància

www.mariedejongh.com

INTÈRPRETS Maite Guevara, Leire Ormazabal, Aitzol Iraola
TÈCNICA/REGIDORIA Anje Oregi AUTORIA I DIRECCIÓ Jokin Oregi
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ Ana Meabe ACOMPANYAMENT ARTÍSTIC
Doriane Moretus, Patrick Dordogne (ADHOK) MÚSICA Adrián
García de los Ojos ESCENOGRAFIA Oscar de Paz MÀSCARA I
ATREZZO Javi Tirado VESTUARI Ikerne Giménez CONFECIÓ
Inma Gómez (Kkum atelier) PRODUCCIÓ EXECUTIVA Pío Ortiz
de Pinedo PRODUCCIÓ Marie de Jongh COMUNICACIÓ Nahikari
Yubero, Iñigo Apraiz (Kaleidoskopik Kultur Lab) COPRODUCCIÓ
Espectacle coproduït dins el programa Suport a la Creació

LA LLOTJA ESTAND 04

DIJOURS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	ITINERANT PL. DEL CARME	GRATIS
18.30 h	12 h 18 h	12.30 h 17.15 h		



PENIQUE PRODUCTIONS

ENTRE LA PELL I LA MÀSCARA

Catalunya

Instal·lació efímera que ocupa i transforma integralment l'interior d'un indret singular amb un inflable gegant. La intervenció dota l'espai d'una nova textura, un nou cromatisme i una nova llum. El globus actua com una barrera entre múltiples realitats, com un contenidor, i desdibuixa el concepte d'objecte artístic. Havent perdut la seva funció original, el lloc adquireix una nova identitat. L'espectador hi accedeix i, a través de l'experiència sensorial, és transportat a una nova dimensió.

Instalación efímera que ocupa y transforma íntegramente el interior de un edificio singular con un hinchable gigante. La intervención dota al espacio de una nueva textura, un nuevo cromatismo y una nueva luz. El globo actúa como una barrera entre múltiples realidades, como un contenedor, desdibujando el concepto de objeto artístico. Habiendo perdido su función original, el lugar adquiere una nueva identidad y cuando el espectador accede es transportado a una nueva dimensión.

An ephemeral installation that occupies and completely transforms the interior of a unique building with a giant inflatable. The intervention provides the space with a new texture, a new chromatic quality and a new light. The balloon acts as a barrier between multiple realities, like a container, blurring the concept of an artistic object. Having lost its original function, the place acquires a new identity, and the viewer is transported to a new dimension.

ARTS VISUALS



TP



#Entreténimnt #Intergeneracional #Immersiu
#PúblicActiu

www.peniqueproductions.com

DIRECCIÓ Sergi Arbusà i Amorós IDEA, DESENVOLUPAMENT I PRODUCCIÓ Penique productions

⚠ Aforament limitat. Horaris obertura: Dijous 10: de 16 h - 20 h. De divendres 11 a diumenge 13: de 10 h - 14 h i de 18 h - 20 h || Aforo limitado. Horarios apertura: Jueves 10: de 16 h - 20 h. De viernes 11 a domingo 13: de 10 h - 14 h y de 18 h - 20 h || Limited capacity. Opening hours: Thursday 10: from 16 - 20h. Friday 11 to Sunday 13: from 10 - 14h and from 18 - 20h

DIJOURS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ESGLÉSIA DE LA MERCÈ	GRATIS
16 h	10 h 18 h	10 h 18 h	10 h 18 h		



PERE FAURA & NIELS BEKIUS

MÈTODE ROSA

Catalunya

Proposta íntima i festiva, entre un concert i un espectacle de dansa. Pere Faura reinterpreta, balla i canta una colla de cançons que formen part de la memòria col·lectiva de generacions de persones LGTBI, per rememorar el passat i qüestionar el present. Cançons tradicionals i electroversions de Raphael, Alaska, Bosé, Llach, Edith Piaf, Gloria Gaynor o Queen. Cantades en català. Un espectacle invertit sobre mites, himnes i cançons creades per gent invertida, com un gest reivindicatiu, alegre, poliamorós i fluid sobre la identitat, els armaris, la música i la dansa.

Propuesta íntima y festiva, entre un concierto y un espectáculo de danza. Pere Faura reinterpreta, baila y canta canciones que forman parte de la memoria colectiva de generaciones de personas LGTBI, para rememorar el pasado y cuestionar el presente. Canciones tradicionales y electroversiones de Raphael, Alaska, Bosé, Llach, Edith Piaf, Gloria Gaynor o Queen. Cantadas en catalán. Un espectáculo invertido sobre mitos, himnos y canciones creadas por gente invertida, como un gesto reivindicativo, alegre, poliamoroso y fluido sobre la identidad, los armarios, la música y la danza.

An intimate and celebratory proposal, somewhere between a concert and a dance performance. Pere Faura reinterprets, dances to, and sings a selection of songs that form part of the collective memory of generations of LGBTI people, evoking the past while questioning the present. Traditional songs and electro reinterpretations of works by Raphael, Alaska, Bosé, Llach, Edith Piaf, Gloria Gaynor and Queen, all sung in Catalan. An inverted performance about myths, anthems, and songs created by queer people, conceived as a joyful, vindicative, polyamorous and fluid gesture reflecting on identity, the closet, music and dance.

MÚSICA

90 min.

CAT

+18

#Actualitats #Entreteniment #Humor #Identitats #Música

www.perefaura.com

IDEA, CREACIÓ I DIRECCIÓ Pere Faura INTERPRETACIÓ I COMPOSICIÓ MUSICAL Niels Bekius i Pere Faura DISSENY DE LLUMS I CAP TÈCNIC Arnau Sala DISSENY SONOR I TÈCNIC DE SO Adrià Juan DISSENY I TÈCNIC DE VÍDEO Mauri Serrado DISSENY DE VESTUARI Ibai Luke DISSENY D'ESPAI Jaume Grau PRODUCCIÓ EXECUTIVA Marina Cardona TEXTOS I LLETRES Pere Faura ASSESSORAMENT VOCAL Jordi Vidal ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC Neus Faura ENREGISTRAMENT VÍDEO Ignasi Castanyé FOTOGRAFIA Tristán Pérez Martín

ⓘ Efectes de fum. L'entrada no garanteix el dret a seient || Efectos de humo. La entrada no garantiza el derecho a asiento || Smoke effects. Ticket does not guarantee the right to a seat.

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	LA PARAULA - PL. DELS COMEDIANTS	15 EUR
22 h	23.30 h		



LA CALLE O LA HACES O TE LA HACEN

¡ASÓCIATE!

www.pateacalle.org

SILENCIO_



REINALDO RIBEIRO

CAPÍTULO 1: ARDER ÉPICA

Illes Canàries

L'incendi que va arrasar el Museu Nacional del Brasil el 2018 va destruir objectes i va esborrar memòries. De les cendres d'aquell desastre, neix aquesta conferència performativa amb música en directe. Una reivindicació de l'oralitat com a «tecnologia ancestral» per explicar allò que els arxius no han pogut preservar. A través de la fabulació, la ritualitat i la feminitat, la peça habita un espai entre la pèrdua i l'absència. No pretén una reconstrucció, sinó una reconfiguració: una èpica alternativa que desafia el silenci, la mentida i les narratives patriarcales sobre la memòria i proposa noves formes de recordar.

El incendio que arrasó el Museo Nacional de Brasil en el 2018 destruyó objetos y borró memorias. De las cenizas de ese desastre, nace esta conferencia performativa con música en directo. Una reivindicación de la oralidad como «tecnología ancestral» para explicar lo que los archivos no han podido preservar. A través de la fabulación, lo ritual y lo femenino, la pieza habita un espacio entre la pérdida y la ausencia. No pretende una reconstrucción, sino una reconfiguración: una épica alternativa que desafía el silencio, la mentira y las narrativas patriarcales sobre la memoria y propone nuevas formas de recordar.

The fire that devastated Brazil's National Museum in 2018 destroyed objects and erased memories. From the ashes of that disaster emerges this performative lecture with live music. A reclaiming of orality as an "ancestral technology" to tell what archives have been unable to preserve. Through fabulation, rituality, and femininity, the piece inhabits a space between loss and absence. It does not seek reconstruction, but reconfiguration: an alternative epic that challenges silence, falsehood and patriarchal narratives of memory, proposing new ways of remembering.

CONFERÈNCIA
PERFORMATICA

80
min.

CAST

+18

Estrena
absoluta

#Celebració #Comunitat #Identitats #Música #Text

<https://linktr.ee/reinaldoribeiro>

CONCEPTE, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Reinaldo Ribeiro
DRAMATÚRGIA I ASSISTÈNCIA DIRECCIÓ Adeline Flaun TEXT
Reinaldo Ribeiro DISSENY DE LLUMS I DIRECCIÓ TÈCNICA
Grace Morales MÚSICA Quintal Delas (Letícia Salgueiro, Lucia Carrano, Rach Araújo, Renata Palma) GRÀFICA, VISUALS I
ATREZZO Noelia Varietti PRODUCCIÓ Beatriz Bello SO Susi Morla
Arteaga FOTOGRAFIA Raffaella Ribeiro VÍDEO Alba Monroi i
Acerina González ASSISTÈNCIA ARTÍSTICA Aline Casagrande
(dramatúrgia), Andres Lis (moviment) MANAGEMENT Jimena
García Blaya - Agencia La infinita (www.lainfinta.com.ar)
RESIDÈNCIA ARTÍSTICA Graner (Barcelona) Espacio La Granja
(Tenerife) AMB EL SUPORT DE LAV-C (Laboratorio de Artes Vivas
de Canarias), Festival Escena do Cambio (Galicia), Festival
Farofa (SP-Brasil) AMB EL SUPORT DE ICDC, Cabildo de Tenerife,
Generalitat de Catalunya

📌 Disponible traducció a l'anglès || Disponible traducción al inglés || English translation available

DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	PAVELLÓ MUN. ESPORTS	15 EUR
22.30 h	11.30 h		



ROMAN ŠKADRA

IM BAU

Alemanya

Instal·lació, performance i acció participativa que té com a objectiu crear una experiència compartida. Es convida el públic a participar en el trasllat i (re) muntatge d'una escultura formada per unes 100 bigues de fusta (de 2 m de llargada) i unes 100 peses russes (de 6 kg cadascuna). Amb l'esperit d'una obra en construcció, el projecte emfatitza la funció pragmàtica del transport de càrregues i el caràcter meditatiu del treball físic monòton, ahora que fomenta la unió i la cooperació.

Instalación, performance y acción participativa que tiene como objetivo crear una experiencia compartida. Se invita al público a participar en el traslado y (re) montaje de una escultura formada por unas 100 vigas de madera (de 2 m de largo) y unas 100 pesas rusas (de 6 kg cada una). Con el espíritu de una obra en construcción, el proyecto enfatiza la función pragmática del transporte de cargas y el carácter meditativo del trabajo físico monótono, al tiempo que fomenta la unión y la cooperación.

An installation, performance, and participatory action aimed at creating a shared experience. The audience is invited to take part in the transport and (re)assembly of a sculpture made up of around 100 wooden beams (2 meters long) and approximately 100 kettlebells (each weighing 6 kg). With the spirit of a work in progress, the project emphasises both the pragmatic function of carrying loads and the meditative quality of monotonous physical labour, while also fostering unity and cooperation.

INSTAL·LACIÓ



Estrena absoluta

#EspaiPúblic #INSITUFOCUS#1

www.romanskadra.com

CONCEPTE, CREACIÓ I DIRECCIÓ Roman Škadra INTERPRETACIÓ Roman Škadra, Josef Stiller, Alma Charlotte Schlegel MIRADA EXTERNA Caroline Melon SUPORT CREATIU Niel De Vries MANAGEMENT Anna-Katharina Andrees. ESPECTACLE COPRODUÏT a través de la PLATAFORMA IN SITU amb el suport del programa Europa Creativa de la Comissió Europea

LA LLOTJA ESTAND 02

ⓘ La instal·lació romandrà activa entre les 10 h i les 14 h. || La instalación estará activa entre las 10:00 y las 14:00h. || The installation will remain active between 10:00 and 14:00

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	PL. DEL CARME (EL PATI)	GRATIS
10 h	10 h	10 h		



ROOF COLLECTIVE

GUERRET EL ANZ

Tunísia

Instal·lació coreogràfica i performativa que reimagina els ritmes, els gestos i els paisatges sonors del nord d'Àfrica. A partir d'un període estacional amazic, "Guerret el anz" —el fred de les cabres—, una onada de fred intens a final de febrer que debilita fins i tot una espècie tan resistent com les cabres—, es desenvolupa una metàfora distòpica en què les tradicions i la memòria col·lectiva es veuen amenaçades per la inestabilitat sociopolítica i la globalització. Enmig d'aquestes disrupcions, l'expressió cultural persisteix.

Instalación coreográfica y performativa que reimagina los ritmos, gestos y paisajes sonoros del norte de África. A partir de un período estacional amazigh, "Guerret el anz" —el frío de las cabras—, una ola de frío intenso a finales de febrero que debilita incluso a una especie tan resistente como las cabras—, se desarrolla una metáfora distópica en la que las tradiciones y la memoria colectiva se ven amenazadas por la inestabilidad sociopolítica. Entre estas disrupciones, la expresión cultural persiste.

A choreographic and performative installation that reimagines North African rhythms, gestures and soundscapes. Drawing on an Amazigh seasonal period "Guerret el anz" ("The Cold of the Goats")—an extremely harsh cold spell at the end of February that weakens even a species as resilient as goats—a dystopian metaphor is developed in which traditions and collective memory are threatened by socio-political instability and globalisation. Amid these disruptions, cultural expression persists, even in decline.

PERFORMANCE

50
min.



+12

Estrena
absoluta

#INSITUFOCUS#1 #Música

DIRECCIÓ Roof Collective COREOGRAFIA Houcem Bouakroucha, Fetei Khiari INTERPRETACIÓ Houcem Bouakroucha, Fetei Khiari, Achref Bettaieb, Rami Harrabi ARTISTA VISUAL Achref Bettaieb DISSENY DE SO Rami Harrabi. ESPECTACLE COPRODUÏT a través de la PLATAFORMA IN SITU amb el suport del programa Europa Creativa de la Comissió Europea.

LA LLOTJA ESTAND 02

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient. No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda || La entrada no garantiza el derecho a asiento. No recomendado a personas con movilidad reducida || The ticket does not guarantee the right to a seat. Not recommended for people with reduced mobility.

DIJOUS 10 SET	DIVENDRES 11 SET	ESCOLA D'ART ONDARA	5 EUR
23 h	21 h		



SALA TRONO

YOU SAY TOMATO

Catalunya

La Rosó i el Santi porten 15 anys junts. La seva història d'amor va començar juntament amb un projecte musical que els havia de portar al capdamunt de l'escena catalana. Els anys han passat i aquest dia no ha arribat. Una reflexió desacomplexada en clau de comèdia sobre el sentit de l'art, la satisfacció en les relacions de parella i sobre tot allò que ens trobem el dia que deixem de ser joves, deixem de tenir la vida per davant i ens adonem que, si no fem alguna cosa per evitar-ho, la nostra vida serà així fins al final.

Rosó y Santi llevan 15 años juntos. Su historia de amor empezó junto con un proyecto musical que debía llevarlos a lo más alto de la escena artística. Los años han pasado y ese día no ha llegado. Una reflexión desacomplejada en clave de comedia sobre el sentido del arte, la satisfacción en las relaciones de pareja y sobre todo lo que nos encontramos el día en que dejamos de ser jóvenes, dejamos de tener la vida por delante y nos damos cuenta de que, si no hacemos algo para evitarlo, nuestra vida será así hasta el final.

Rosó and Santi have been together for 15 years. Their love story began alongside a musical project that was meant to take them to the top of the artistic scene. The years have passed, and that moment has never arrived. A candid, comedic reflection on the meaning of art, satisfaction in relationships, and everything we encounter the day we stop being young—when we no longer feel that life lies ahead of us and realise that, unless we do something to change it, this is how our life will be until the end.

TEATRE

70
min.

CAT

+16

#Actualitats #Humor #Text

www.salatrono.cat

AUTORIA Joan Yago DIRECCIÓ Joan Maria Segura Bernadas
INTERPRETACIÓ Anna Moliner, Joan Negrié COREOGRAFIA
Joan Maria Segura Bernadas DISSENY DE LLUMS Marc Salicrú
DISSENY ESPAI I VESTUARI Albert Pascual DIRECCIÓ MUSICAL I
ARRANJAMENTS Xavier Mestres AJUDANT DE VESTUARI Paloma
Arza ASSESSORAMENT CHARACTERITZACIÓ Angels Salinas CAP
TÈCNIC Ramon Beneito DISSENY GRÀFIC Jordi Egea DISTRIBUCIÓ
Mar Puig COMUNICACIÓ Míriam Mariné / Laia Marín PRODUCCIÓ
EN GIRA Àngel Monlleó PRODUCCIÓ Sala Trono

LA LLOTJA ESTAND 08

DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	TEATRE ATENEU - BORGES	20 EUR
20.30 h	11 h		



SALA TRONO

I SAY POTATO

Catalunya

La Rosó i el Santi es retroben, deu anys després, al funeral del pare d'ella. La seva carrera musical va catapultar-se un cop es van separar, però l'èxit professional no li ha aportat la satisfacció que ella imaginava. En Santi ara sembla immensament feliç. Una comèdia sobre la solitud i el pas del temps. Una elegia per la vida que un dia vam somiar. Una discussió apassionada amb un 'ex'. Una història d'amor, però de l'amor de veritat, que ni dura per sempre ni mai desapareix del tot.

Rosó y Santi se reencuentran, diez años después, en el funeral del padre de ella. Su carrera musical se catapultó una vez se separaron, pero el éxito profesional no le ha aportado la satisfacción que ella imaginaba. Santi ahora parece inmensamente feliz. Una comedia sobre la soledad y el paso del tiempo. Una elegía por la vida que un día soñamos. Una discusión apasionada con un 'ex'. Una historia de amor, pero del amor de verdad, el que no dura eternamente ni desaparece nunca del todo.

Rosó and Santi meet again ten years later at her father's funeral. Her music career took off after they broke up, but professional success has not brought her the satisfaction she once imagined. Santi now seems immensely happy. A comedy about loneliness and the passage of time. An elegy for the life we once dreamed of. A passionate argument with an ex. A love story—but one of real love, which neither lasts forever nor ever truly disappears.

TEATRE

70
min.

CAT

+16

#Actualitats #Humor #Text

www.salatrono.cat

AUTORIA Joan Yago DIRECCIÓ Joan Maria Segura Bernadas
INTÈRPRETACIÓ Anna Moliner, Joan Negrié DISSENY LLUMS Isa
Joaniquet DISSENY VESTUARI Carlota Ricart ESCENOGRAFIA
Enric Planas DIRECCIÓ MUSICAL I ARRANJAMENTS Xavier Mestres
PRODUCCIÓ Roser Soler CAP TÈCNIC Ramon Beneito REGIDORIA
Marc Pinyol FOTOGRAFIA Sergi Panizo DISSENY GRÀFIC Albert Rué
DISTRIBUCIÓ Mar Puig COMUNICACIÓ Míriam Mariné /Laia Marín
PRODUCCIÓ EN GIRA Àngel Monlleó PRODUCCIÓ EXECUTIVA Sala Trono

LA LLOTJA ESTAND 08

DISSABTE 12 SET

22.30 h

DIUMENGE 13 SET

13 h

TEATRE ATENEU -
BORGES

20 EUR



SARAH ANGLADA

ROSE BIF

Catalunya

Solo de carrer de clown, text i moviment per a tots els públics. Cinc personatges monocromàtics surten d'un contenidor de brossa i parlen sense filtres de deixalles, fems, i porqueria; la que es veu i la que amaguem. Un espectacle sobre la merda, però sense ofendre. Perquè la merda és sàvia, és antropologia pura. En generem constantment i parla, sense embuts, de nosaltres mateixes.

Solo de calle de clown, texto y movimiento para todos los públicos. Cinco personajes monocromáticos salen de un contenedor de basura y hablan sin filtros de desechos y basura; la que se ve y la que escondemos. Un espectáculo sobre la mierda, pero sin ofender. Porque la mierda es sabia, es antropología pura. Generamos constantemente y habla, sin tapujos, de nosotras mismas.

A street clown solo combining text and movement, for all audiences. Five monochromatic characters emerge from a rubbish container and speak without filters about waste and filth —what is seen and what we hide. A show about shit, but without causing offence. Because shit is wise; it is pure anthropology. We produce it constantly, and it speaks —bluntly— about who we are.

TEATRE

45
min.

TP

Estrena
absoluta

#Entretenment #Humor

www.monicadegira.com/rose-bif/

CREACIÓ, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Sarah Anglada AGITADORES ARTÍSTIQUES David Climent, Linn Johansson, Matxalen de Pedro, Àngela Palacios, Clémence Caillouel, Los Sutottos TEXTOS Enric Àlvarez i Sarah Anglada DISSENY VESTUARI Victor Peralta i Sarah Anglada TUNNING ESCENOGRÀFIC Adrià Pinar i Kike Blanco TÈCNICA Sílvia Capell GRAFISME Maria Solà VÍDEO Ignasi Castañé DISTRIBUCIÓ MònicaDeGira

LA LLOTJA ESTAND 26

DIVENDRES 11 SET

12 h (Cast)

DISSABTE 12 SET

12 h (Cat | Cast)

DIUMENGE 13 SET

19 h (Cat | Cast)

ESPAI REGUER 3 -
BONÀREA

GRATIS



SOUND DE SECÀ

LARALAILA

Catalunya

Una taula al mig del carrer, estovalles de farcell, altaveus, cables... La gent arriba i ocupa l'espai. Una trobada a la fresca on la veu i la percussió d'arrel es fusionen amb els sons electrònics. Tradició i modernitat, entre la jam i la sobretaula, entre la festa i la contemplació. Una celebració intergeneracional on la música, el cant i el moviment creen comunitat i refresquen la memòria col·lectiva.

Una mesa en plena calle, mantel de fardo, altavoces, cables... La gente llega y ocupa el espacio. Un encuentro al aire libre donde la voz y la percusión de raíz se fusionan con los sonidos electrónicos. Tradición y modernidad, entre la jam y la sobremesa, entre la fiesta y la contemplación. Una celebración intergeneracional donde la música, el canto y el movimiento crean comunidad y refrescan la memoria colectiva.

A table in the middle of the street, chequered tablecloths, speakers, cables... People arrive and take over the space. An open-air gathering where voice and traditional percussion blend with electronic sounds. Tradition and modernity, somewhere between a jam session and an after-dinner moment, between celebration and contemplation. An intergenerational encounter where music, singing, and movement create community and refresh collective memory.

TEATRE

50 min.



TP

Estrena absoluta

#Celebració #Comunitat #EnFamilia #Entreteniment
#Intergeneracional #Música

www.sounddeseca.com

DIRECCIÓ Genís Farran Vall DIRECCIÓ DE MOVIMENT Maria Salarich DIRECCIÓ MUSICAL Bernardo D. Manzambi Fita
INTERPRETS Laura Barquets, Nil Centellas, Bernat Farran, Sandra García, Claire Jiménez, Bernardo D. Manzambi, Núria Pulido i Jordi Talavera TÈCNIC DE SO Manel Pedrós

LA LLOTJA ESTAND 24

DISSABTE 12 SET

20.30 h

DIUMENGE 13 SET

18.30 h

PL. MAJOR

GRATIS



TRUCA CIRCUS

ALBOROTO

Andalusia

Espectacle de circ i flamenc per a tots els públics. Una troupe d'artistes amb castanyoles, malabars de rebot, hula hoops, vanos, cajón, corda aèria, hangs, palmes, alegría, baile i una mica de silenci. Una gresca, rude i sensible alhora, que abraça la contradicció i remarca a ritme de tacó la necessitat d'alliberar-se per fer més portadores les complicacions de la vida i la contemporaneïtat. Una peça que convida a desmelenar-se i a sincronitzar els cors perquè, almenys per una estona, batguin al compàs.

Espectáculo de circo y flamenco para todos los públicos. Una troupe de artistas con castañuelas, malabares de rebote, hula hoops, abanicos, cajón, cuerda aérea, hangs, palmas, alegría, baile y algo de silencio. Un alboroto, bruto y sensible a la vez, que abraza la contradicción y subraya a ritmo de tacón la necesidad de liberarse para hacer más llevaderas las complicaciones de la vida y la contemporaneidad. Una pieza que invita a desmelenarse y a sincronizar los corazones para que, al menos por un rato, vayan al compás.

A circus and flamenco show for all audiences. A troupe of artists with castanets, rebound juggling, hula hoops, fans, cajón, aerial rope, hang instruments, handclapping, joy, dance, and a touch of silence. A lively piece—both rough and sensitive—that embraces contradiction and, to the rhythm of heelwork, highlights the need to break free in order to better carry the complications of life and contemporary times. A performance that invites to let go of oneself and synchronize hearts so that, at least for a while, they beat in unison.

CIRC

60 min.

CAST

TP

#Entretainment #Humor #Música #Virtuosisme

www.trucacircus.com

DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ Greta García PRODUCCIÓ EXECUTIVA Gonzalo Andino IDEA ORIGINAL Gonzalo Andino i Germán López CREACIÓ I INVESTIGACIÓ CIRCENSE Germán López, Rebeca Pérez, Clara Reina COMPOSICIÓ MUSICAL Javier Prieto ACOMPANYAMENT EN MOVIMENT FLAMENC Asunción Pérez "Choni" ESCENOGRAFIA I DISSENY Estudio Lugadero DISSENY IL·LUMINACIÓ Rafael Díaz "El Pollo" DISSENY I CONFECCIÓ VESTUARI Laura León ACOMPANYAMENT PROCÉS CREATIU Morgan Cosquer ASSESSORA DE VEU Rocio Márquez ASSESSORAMENT POSADA EN ESCENA Anna Jonsson INTERPRETACIÓ Germán López (El Asauros), Rebeca Pérez (Rebeca de Valdepeñas), Clara Reina (Maharona), Asunción Pérez (La Choni), Javier Prieto (Manolaha) ASSISTENT DE DIRECCIÓ Paco Caravaca CAP DE PRODUCCIÓ Rocio Álvarez-Ossorio COORDINACIÓ TÈCNICA Juanma Sánchez ADMINISTRACIÓ Ibai Sánchez TÈCNICS EN GIRA Juanma Sánchez, Esperanza Núñez y Carlos Ferrer FOTOGRAFIA Agustín Hurtado (La Buena Estrella) EQUIP AUDIOVISUAL La Buena Estrella. Agustín Hurtado y María Artiaga DITRIBUCIÓ Inma Juárez - La Tregua (Coordinació general) i A+ Soluciones Culturales (Com. Valenciana). + COPRODUCCIÓ DE Chicharrón Circo Flamenco i Diputación de Sevilla AMB LA COL·LABORACIÓ D'AAIIICC, Consejería de Cultura - Junta de Andalucía, DGAEM - Ministerio de Cultura AMB EL SUPORT D'Acción Cultural Española, La Grainerie, El Invernadero, Ayuntamiento de El Viso del Alcor

DIVENDRES 11 SET

21 h

DISSABTE 12 SET

21 h

ESPAI REGUER 3 -
BONÀREA

GRATIS

XARXA ALCOVER

30 ANYS FENT XARXA

214 Espectacles
+900 Funcions

PERQUÈ LA PARAULA CIRCULI

PROJECTE TRÀNSIT

Connectant per fer créixer l'escena

2023-2026: 120 funcions

PROJECTE PARAULA COMPARTIDA

Compartim paraules, construïm futur

Sol·licituds de les convocatòries: 124

Inscripcions a les jornades professionals: 79

Amb la col·laboració de:

TTTTT ADETC
TT Empreses
TT de Teatre
TT de Catalunya

ASSOCIACIÓ
D'EMPRESSES
D'ARTS ESCÈNIQUES
DEL PAÍS VALENCIÀ
AVETID

CIATRE
ASSOCIACIÓ DE COMPANYIES
DE TEATRE PARTICIPANT DE CATALUNYA
CATALAN THEATRE WORKSHOPS

ILLESCENA

Associació professional de
ttp
Teatre per a tots els públics de Catalunya

Amb el suport de:



Generalitat de Catalunya
**Departament
de Cultura**



GENERALITAT
VALENCIANA



INSTITUT
VALENCIÀ
DE CULTURA

Govern de les
Illes Balears
Conselleria de Turisme,
Cultura i Esports



institut d'estudis
baleàrics

fundació sgae

Barcelona

Govern d'Andorra



UPARTE

SÍSIFOS

Múrcia

Inspirada en la visió d'Albert Camus sobre el mite de Sísif, la peça posa en escena 14 acròbates que, a través del vol i els equilibris, exploren la trivialitat dels esforços humans i reflecteixen el xoc inevitable amb els murs –físics o simbòlics– que la vida ens posa al davant. Una metàfora del sentit –o de l'absurditat– de l'existència a través de la poesia visual del circ contemporani.

Inspirada en la visión de Albert Camus sobre el mito de Sísifo, la pieza pone en escena a 14 acróbatas que, a través del vuelo y los equilibrios, exploran la futilidad de los esfuerzos humanos y reflejan el choque inevitable con los muros –físicos o simbólicos– que la vida nos pone por delante. Una metáfora del sentido –o de la absurdidad– de la existencia a través de la poesía visual del circo contemporáneo.

Inspired by Albert Camus' vision of the myth of Sisyphus, the piece brings 14 acrobats to the stage who, through flight and balance, explore the triviality of human effort and reflect the inevitable clash with the walls—physical or symbolic—that life places before us. A metaphor for the meaning—or absurdity—of existence, expressed through the visual poetry of contemporary circus.

CIRC

50
min.

TT

TP

#Entretenment #Música #Intergeneracional #GranFormat
#Virtuosisme

www.nachovilar.com

DIRECCIÓ Concha Esteve, Andrés Somoza, Guimelh Martín
INTÈRPRETACIÓ Bárbara Vidal, Guillem Fluixà, Blanca Canela,
Jose Matencio, Rosa Schmid, Gisela Segatti, Guim Fabré,
Nicolò Marzoli, Yifat Rosenblat, Sofia Acosta, Hannah Runschke,
Fernando Melki, Alessio Marteli, Guimelh Martín IL·LUMINACIÓ
Pedro Bermejo ESPAI SONOR Martín Quiñonero COPRODUCCIÓ I
DISTRIBUCIÓ Nacho Vilar Producciones

LA LLOTJA ESTAND 08

DIVENDRES 11 SET

22 h

DISSABTE 12 SET

22 h

PL. DE LES NACIONS

GRATIS



URKO MASCHINEN

VOL.1

Catalunya

Primer espectacle d'aquesta companyia ceriverina de carrer que, des de l'humor i la poesia visual, aposta per relats hipnòtics que combinen la maquinària, el detall narratiu i els universos evocadors. Una peça itinerant amb un cotxe i una cigonya com a protagonistes. Un recorregut —un viatge físic i emocional— que parla sobre la recerca de nous horitzons a través del concepte de la migració de les espècies. El moviment plantejat com un acte de supervivència i d'esperança.

Espectáculo de debut de esta compañía de artes de calle que, desde el humor y la poesía visual, apuesta por relatos hipnóticos que combinan la maquinaria, el detalle narrativo y los universos evocadores. Una pieza itinerante con un coche y una cigüeña como protagonistas. Un recorrido —un viaje físico y emocional— que habla sobre la búsqueda de nuevos horizontes a través del concepto de la migración de las especies. El movimiento planteado como un acto de supervivencia y esperanza.

The first project by this outdoor arts company, which, through humour and visual poetry, brings forward hypnotic narratives that combine machinery, narrative detail, and evocative worlds. A roaming piece featuring a car and a stork as its protagonists. A journey—physical and emotional—that explores the search for new horizons through the concept of the migration of species. Movement conceived as an act of survival and hope.

TEATRE	60 min.		TP		Estrena absoluta
--------	---------	--	----	--	------------------

#Entreteniment #EspaiPúblic #Intergeneracional #Itinerància

IDEA ORIGINAL Jan Clota DIRECCIÓ TÈCNICA Pere Carrasco
 DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ Jon Arrizabalaga Castillo
 ESCENOGRAFIA I CONSTRUCCIÓ Jan Clota AUTOMATISMES I
 CONSTRUCCIÓ Pere Carrasco PRODUCCIÓ Urko Maschinen i
 Adrián González INTERPRETS David Mora, Jon Arrizabalaga, Jan
 Clota i Pere Carrasco AUDIOVISUALS Adrián González i Gerard
 Satorra VESTUARI Olga Cuito i Jan Clota COMPOSICIÓ MUSICAL
 Pablo Garayoa ASSESSORIA DE PRODUCCIÓ Guillem Fuster Fayos
 MIRADA EXTERNA Ferran Aixalà

DIVENDRES 11 SET	DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	ITINERANT - EL REGUER	GRATIS
18.30 h	18.30 h	17 h		



VIOLETA GIL & MARCOS NADIE

ANDÁBAMOS MARAVILLADOS

Madrid

Espectacle generat a partir del poemari homònim d'aquesta artista, que s'acompanya en escena del músic Marcos Nadie. Un concert, una confessió, una conversa sobre l'amor i l'amistat, un qüestionament de les formes contemporànies de comunicació, una celebració de la possibilitat de l'encontre, un ball. Una peça basada en la bellesa de les paraules que genera un temps i un espai per pensar com podem seguir vivint humanament, intensament, amablement, en el món que compartim.

Espectáculo generado a partir del poemario homónimo de esta artista, que se acompaña en escena del músico Marcos Nadie. Un concierto, una confesión, una conversación sobre el amor y la amistad, un cuestionamiento de las formas contemporáneas de comunicación, una celebración de la posibilidad del encuentro, un baile. Una pieza basada en la belleza de las palabras que genera un tiempo y un espacio para pensar cómo seguir viviendo humanamente, intensamente, amablemente, en el mundo que compartimos.

A performance created from the artist's eponymous book, in which she is joined on stage by the musician Marcos Nadie. A concert, a confession, a conversation about love and friendship, a questioning of contemporary forms of communication, a celebration of the possibility of encounter, a dance. A piece rooted in the beauty of words that creates a time and space in which to reflect on how we can continue to live humanly, intensely and kindly in the world we share.

POESIA

45 min.

CAST

TP

#Actualitats #Música #Text

www.arrebatolibros.com

DIRECCIÓ I INTÈRPRETACIÓ Violeta Gil i Marcos Nadie TÈCNICA Sara Toledo i Bruno Borbolla

ⓘ L'entrada no garanteix el dret a seient || La entrada no garantiza el derecho a asiento || The ticket does not guarantee the right to a seat

DISSABTE 12 SET	DIUMENGE 13 SET	LA PARAULA - PL. DELS COMEDIANTS	15 EUR
21 h	21 h		



XIP XAP

VOLA, VOLA PIU!

Catalunya

Mentre feinegen pel bosc, tres llenyataires troben un niu d'ocell amb un ou abandonat. Decideixen ser part de la seva família, covar-lo fins que neixi el pollet i acompanyar el seu creixement, aprenent plegats de les aventures de la vida. Espectacle de titelles d'aquesta companyia lleidatana de llarga trajectòria que per primer cop afronta una peça de carrer per a la primera infància (1 - 4 anys).

Trabajando en el bosque, tres leñadores encuentran un nido de pájaro con un huevo abandonado. Deciden ser parte de su familia, incubarlo hasta que nazca el pollito y acompañar su crecimiento, aprendiendo juntos de las aventuras de la vida. Espectáculo de títeres de esta compañía de larga trayectoria que afronta por primera vez una pieza de calle para la primera infancia (1-4 años).

While working in the forest, three woodcutters discover a bird's nest with an abandoned egg. They decide to become part of its family, incubate it until the chick hatches, and accompany its growth, learning together from life's adventures. A puppet show by this long-established company, which, for the first time, takes on a street piece for early childhood (ages 1-4).

TEATRE

35
min.

+1

Estrena
absoluta

#Objectes #EnFamília #Música

www.xipxap.cat

DIRECCIÓ Ares Piqué Oliva AUTORIA Òscar Ribes Hermoso, Maria Vicente Durà i Jordi Granell Molins TITEL·LAIRES Òscar Ribes Hermoso, Maria Vicente Durà i Jordi Granell Molins DISSENY ESCENOGRÀFIA I TITEL·LES Òscar Ribes Hermoso CONSTRUCCIÓ ESCENOGRÀFIA I TITEL·LES Mafedeinador VESTUARI Imma Juanós BURELL MÚSICA Maria Vicente Durà PRODUCCIÓ Xip Xap

LA LLOTJA ESTAND 18

⚠️ Públic recomanat: d'1 a 4 anys || Público recomendado: de 1 a 4 años || Recommended audience: 1 to 4 years old

DIVENDRES 11 SET

11 h (Cat)

DISSABTE 12 SET

11 h (Cast)

PL. DELS ÀLBERS

5 EUR

Vermuts escènics

***Parlem dels espectacles
programats a Fira Tàrraga***

***Dissabte i diumenge a les 14 h
a les piscines municipals***

Activitat gratuïta i oberta a tothom



Coordinació a càrrec de Recomana

Converses Creuades **TRESC**

La Paraula - Pl. dels Comediants

ENTRADA GRATUÏTA

Durada: 60'

Amb la complicitat del TRESC, presentem per tercer any aquesta iniciativa, una sèrie de converses disteses entre creadors a partir d'un tema que és comú al seu treball escènic o al procés de creació dels seus espectacles. Activitat oberta a tots els espectadors i professionals acreditats de FiraTàrraga.

Divendres			
11	17 h	Si els homes volen i els arbres caminen, qui capgira el món?	Amb la participació de Marc Rodrigo i Diana Gadish (Colectivo Ameno) i Gal·la Peire i Lluki Portas (Hermanas Picohueso)
setembre			
Dissabte			
12	11 h	Migrar	Amb la participació de Lluís Petit i Prisca Villa (Kamchàtká) i Jan Clo-ta Vilaró i Jon Arrizabalaga Castillo (Urko Maschinen)
setembre			
Dissabte			
12	17h	Fes l'amor o la guerra. I després canta	Amb la participació de Pere Faura i Glòria Ribera
setembre			

Al final de la sessió els assistents podran fer preguntes o comentaris relacionats amb les converses.

COMPANYIA GUANYADORA DEL CONCURS DE TEATRE AMATEUR CIUTAT DE TÀRREGA 2026



GRUP DE TEATRE EL MIRALL

REVERS

Catalunya

Alguna vegada has estat al costat fosc i t'has observat des d'aquest punt de vista? Què has vist? T'agrada el que veus quan ets a l'altra banda? T'importa què en pensen els altres? Aquesta comèdia musical ofereix una visió humorística i sense subterfugis sobre la menopausa i està plantejada des d'aquest univers on no estem acostumats a observar. El lloc idoni per donar-li la volta a les coses, fer autocrítica, si cal, però també per impulsar-se a seguir, a rebel·lar-se, a ser.

¿Alguna vez has estado en el lado oscuro y te has observado desde ese punto de vista? ¿Qué has visto? ¿Te gusta lo que ves cuando estás en el otro lado? ¿Te importa qué piensan los demás? Esta comedia musical ofrece una visión humorística y sin subterfugios sobre la menopausia y está planteada desde este universo donde no estamos acostumbrados a observar. El lugar idóneo para darle la vuelta a las cosas, hacer autocrítica, si es necesario, pero también para impulsarse a seguir, a rebelarse, a ser.

Have you ever been on the dark side and observed yourself from that point of view? What did you see? Do you like what you see when you're on the other side? Do you care what others think? This musical comedy offers a humorous and unvarnished take on menopause, conceived from a perspective we are not used to exploring. It is the perfect place to turn things upside down, to engage in self-criticism if needed, but also to propel oneself forward—to rebel, to exist.

TEATRE

60
min.

CAT
CAST

TP

#Entreteniment #Text

www.elmirallteatre.cat

CREACIÓ Col·lectiva, a partir d'una idea original de "Zugarres"
DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ Carme Rodríguez INTÈRPRETS Eva Ariza, Oriol Gallart, Anna González, Diana Hernández, Mireia Micàs, Anna Noguera, Cristina Pérez, Xavier Puigdemont i Carme Rodríguez VESTUARI I ESPAI ESCÈNIC Equip ReVeRS - El Mirall DISSENY GRÀFIC Carme Rodríguez amb Arts Gràfiques Cristina IL·LUMINACIÓ AudioSelva ESPAI SONOR I MUNTATGE AUDIOVISUAL AudioSelva

DIUMENGE 13 SET

20 h

TEATRE ATENEU -
BORGES

15 EUR

LA TEVA OBRA

RECORRE EL CARRER

I EL MÓN



Tu obra recorre la calle y el mundo

Your work travels the streets and the world

**SGAE Arts Escèniques
t'acompanya i impulsa
la teva trajectòria professional**

SGAE Artes Escénicas te acompaña
e impulsa tu trayectoria profesional

SGAE Performing Arts supports you and
helps advance your professional career

**Perquè una obra no s'acaba
quan s'estrena: comença
el seu viatge**

Porque una obra no termina
cuando se estrena: empieza su viaje

Because a work doesn't end
when it premieres: its journey begins

Creació
Creación
Creation

**Formació, promoció
i ajuts de la
Fundació SGAE**
Formación, promoción
y ayudas de la
Fundación SGAE
Training, promotion
and grants from
the SGAE Foundation

**Reconeixements
i publicacions**
Reconocimientos
y publicaciones
Awards and publications

**Internacionalització,
fires i festivals**
Internacionalización,
ferias y festivales
Internationalisation,
fairs and festivals

Gestió dels drets
Gestión de los derechos
Rights management



ZONA OFF

Benvinguts/des a l'Off de FiraTàrrrega!

Som el col·lectiu d'Artistes de Carrer de Tàrrrega Off i il·luminem els espais públics de Tàrrrega amb el nostre art, intervenint l'espai des de diferents perspectives i intencions.

Som artistes arribats des de diferents indrets del planeta, convençuts i convençudes que l'art és d'ús popular i ha de ser accessible a totes les persones, sigui quina sigui la seva situació econòmica, social o política. Les arts de carrer trenquen barreres, apropen cors i ens submergeixen en un món de fantasia i il·lusió. Volem reivindicar i dignificar la nostra professió ja que considerem que és necessària per a la cultura i la societat, a més de ser la nostra forma de vida.

Gràcies al treball voluntari del col·lectiu d'artistes de Tàrrrega Off i la bona predisposició per part de FiraTàrrrega, estem trobant nous camins de col·laboració per a la bona trobada entre els artistes, la Fira i el públic. Aquest any ens trobareu als espais ja coneguts per afavorir, reconèixer i gaudir dels espais oberts de la ciutat i ajudar a la democratització de les arts de carrer i performatives.

A l'espai Off cada dia és una sorpresa, perquè sortegem els espais cada matí i deixem que l'atzar ens faci trobar-nos amb el públic a diferents espais de la ciutat de Tàrrrega! A tots els espais Off hi trobareu un cartell amb els horaris d'actuació de cada companyia. Si ets programador/a també podràs trobar els horaris i espais de cada companyia a La Llotja, al nostre estand Off.

Us recordem que els artistes de Tàrrrega Off no rebem remuneració per part de FiraTàrrrega, així que és important la vostra implicació. Totes les actuacions acaben passant la "gorra", així que si valoreu la nostra feina, necessitem el vostre suport per seguir als carrers.

Els aplaudiments alimenten l'ànima i els rebem de cor, però l'aportació econòmica dignifica la nostra professió i ens permet arribar a tots els contextos socials. Us demanem que valoreu econòmicament, i de manera responsable, els espectacles que gaudiu! I no oblideu compartir les vostres experiències als carrers:

#tarregaoff2026.

**Us esperem als carrers i places.
Gaudiu de FiraTàrrrega 2026!**



UBICACIONS ZONA OFF

- 1 C. del Carme / C. de Sta. Anna
- 2 C. del Migdia / C. de les Sitges
- 3 Pl. d'Anselm Clavé
- 4 Pl. del Carme (Quiosc)
- 5 Pl. del Carme / C. del Carme
- 6 Pl. Major
- 7 Pl. de St. Antoni
- 8 Pl. de les Nacions (matí)

Canal de
Telegram
TàrrregaOFF.

**Consulta aquí la
programació de
cada dia**





NITS FIRATÀRREGA

Una programació musical ideada amb El Galliner.

ESPAI REGUER 2 | GRATIS | MÚSICA | +16

#Música #Celebració #Comunitat

SIRIUS & MAGGIE + LUARA BEARKA

Nit de divendres a
DISSABTE 12 SET
01.30 h



Sirius & Maggie. Dues generacions de DJs amb un b2b natural i potent. El seu viatge recorre els grooves de l'afro house, l'elegància del tech house i el melodic techno, fins a arribar a la força del techno, el hard techno i el trance. Dues dones, pura energia i connexió en constant evolució.

Luara Bearka. Sessió que recorrerà estils com el techno, hard techno, hard bounce i sons electrònics d'alta energia. Una proposta carregada de força, ritmes contundents i una posada en escena vibrant, pensada per mantenir la pista en moviment constant.

Sirius & Maggie. Dos generaciones de DJs con un b2b natural y potente. Su viaje recorre los grooves del afro house, la elegancia del tech house y el melodic techno, hasta llegar a la fuerza del techno, el hard techno y el trance. Dos mujeres, pura energía y conexión en constante evolución. Luara Bearka. Sesión que recorrerá estilos como techno, hard techno, hard bounce y sonidos electrónicos de alta energía. Una propuesta cargada de fuerza, ritmos contundentes y una puesta en escena vibrante, pensada para mantener la pista en constante movimiento.



Sirius & Maggie. Two generations of DJs united in a natural and powerful b2b set. Their journey moves through the grooves of Afro House, the elegance of Tech House and Melodic Techno, building towards the intensity of Techno, Hard Techno and Trance. Two women, pure energy and connection in constant evolution.

Luara Bearka. Session that will cover styles such as techno, hard techno, hard bounce and high-energy electronic sounds. A proposal full of strength, strong rhythms and a vibrant staging, designed to keep the track in constant motion.

PD XENA + DIANA BECCO

Nit de dissabte a
DIUMENGE 13 SET
01.30 h



PD Xena. Dues amigues que posen música per ajuntar gent i muntar una bona festa. De cançons per cantar a ple pulmó fins a electrònica, mainstream i tot allò que faci ballar. Espais de trobada, oberts i diversos, amb un toc de proximitat, espontaneïtat, un punt rural i el detall artesanal.

Diana Becco. Proposta centrada en els sons electrònics, house, afro house, tech house i atmosferes melòdiques. Molt de groove, energia i una evolució constant, pensades per mantenir la connexió amb la pista i acompanyar el públic en les hores més intenses de la nit.

PD Xena. Dos amigas que ponen música para juntar a gente y montar una buena fiesta. De canciones para cantar a pleno pulmón hasta electrónica, mainstream y todo lo que haga bailar. Espacios de encuentro, abiertos y diversos, con un toque de proximidad, espontaneidad, un punto rural y el detalle artesanal.

Diana Becco. Propuesta centrada en los sonidos electrónicos, house, afro house, tech house y atmósferas melódicas. Mucho groove, energía y una evolución constante, pensadas para mantener la conexión con la pista y acompañar al público en las horas más intensas de la noche.

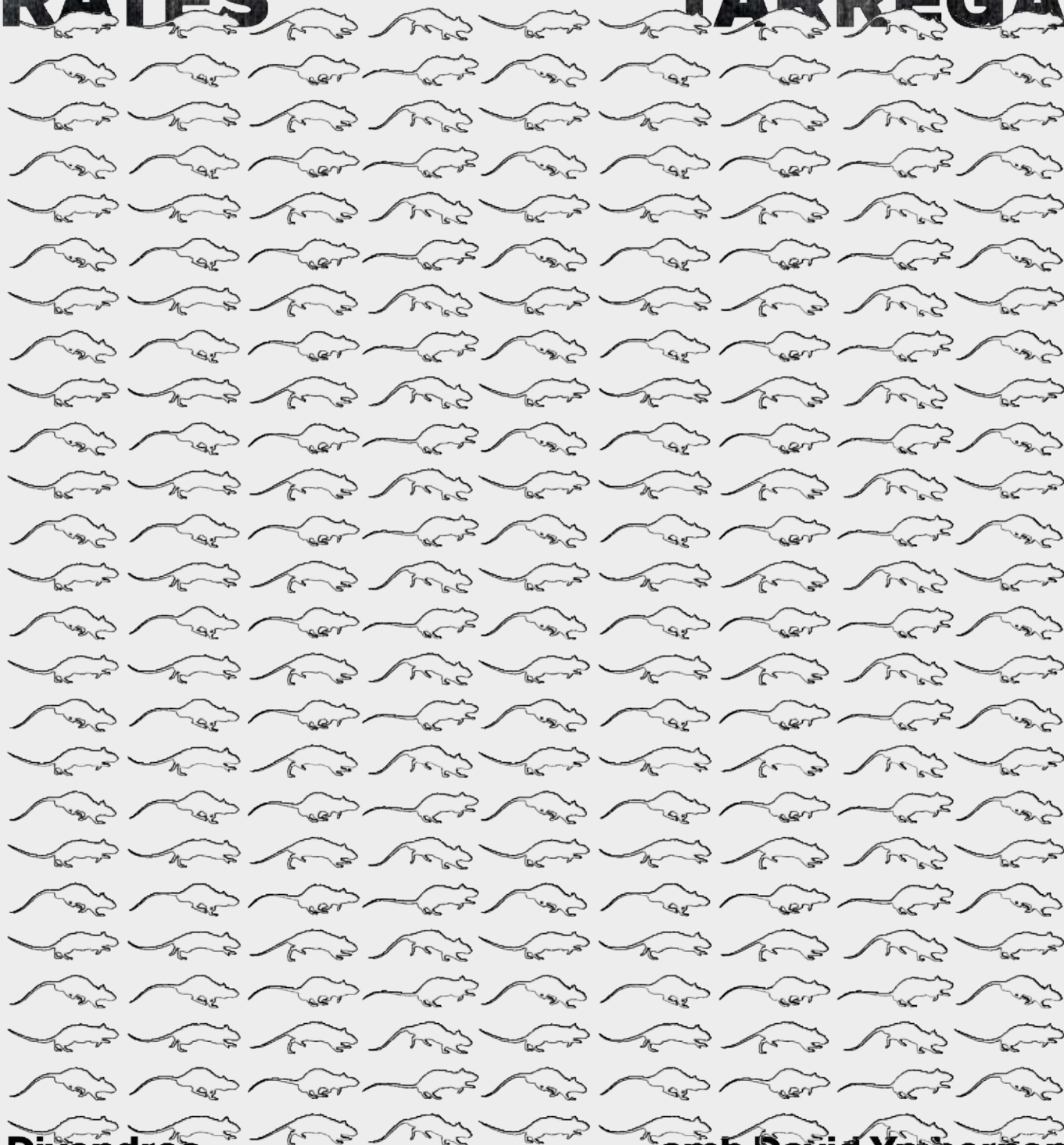
PD Xena. Two friends who play music to bring people together and throw a good party. From songs to sing at the top of their lungs to electronic, mainstream and everything that makes you dance. Meeting spaces, open and diverse, with a touch of proximity, spontaneity, a rural touch and artisanal detail.

Diana Becco. A proposal focused on electronic sounds, house, afro house, tech house and melodic atmospheres. Lots of groove, energy and constant evolution, designed to maintain the connection with the dance floor and accompany the audience in the most intense hours of the night.



250 RATES

ENVAEIXEN TÀRREGA



Divendres
11 de setembre
23.00 h

amb David Ymbernon
& Partee
#250YearsOfRats



Un estil de vida



EXPOSICIÓ SOBRE ELS 45 ANYS D'ARTRISTRAS TEATRE

Del 3 al 27 de setembre 2026

Exposició fotogràfica sobre la trajectòria de la companyia Artristras, al llarg dels seus 45 anys d'història.

Fruit del treball desinteressat de diversos fotògrafs amics de la companyia, l'exposició té presència dins i fora de la Sala Marsà demostrant, de forma inconfusible, el caràcter "de carrer" que sempre ha defensat i abanderat la companyia.

Sala Marsà

C/ de la Vilanova, 10. Tàrraga

Horari

Dijous i divendres: de 18 h a 20 h

Dissabte i diumenge: de 12 h a 14 h i de 18 h a 20 h

ON MENJAR A TÀRREGA



Comida de cada rincón
Fusión Peruana-Japonesa



Limo
Gastrobar

Pl. del Carme, 10 · Tàrraga 973 097 578

RESTAURANT · PER EMPORTAR · TERRASSA



Esmorzars, menú migdia, poke bowls, amanides, hamburgueses, entrepans calents, cocs i més!

100% VEGAN GLUTEN FREE

DAVANT DE L'ESPAI REGUER | OBERT TOT EL DIA
Avda. Onze de setembre s/n, Tàrraga, 25300
973 314 299 / 607 233 798
@restaurantelgat

DeLocos
Hamburgueseria

Av. Catalunya, 41 | Tàrraga | 613 938 581



RESTAURANT
LES BRASES
ESPECIALITATS EN:
PEIX, CARN, CARGOLS

Sant Pelegrí, 3. Tel. 696 492 885
25300 Tàrraga



ATENEV
/ BAR / CAFETERIA /

*Per esmorzar, per dinar, per sopar
i per passar una bona estona!*

Plaça del Carme 14 | Tàrraga

Dpans

Av. Catalunya, 10
Tàrraga
973 310 424
722 568 636



Niam
RESTAURANT

c. Sant Roc, 1
Tàrraga
973 809 237
niamrestaurant@gmail.com



**BAR
de les
Piscines**

Tapes, menú del dia
12 h-17 h
C. Joan Brossa | Tàrraga
Tel. 678 571 996



El Celler de l'Artista
RESTAURANT

C. Joan Maragall, 7
reserves@elcellerdelartista.com | Tel. 973 31 00 14



**Menjar
per emportar**

c. Vilanova 31
(Pl. de les Nacions
sense estat)
Tàrraga
645 463 051

ZONA GASTRÒNOMICA DE FIRATARREGA



BARS

Bar Club Pro (*accés exclusiu professionals acreditats*)

Bar Exterior La Llotja

Bar Zona d'Acampada (*accés exclusiu campistes*)



CREPERIES

Mercat Artesans La Fassina



PIZZERIA

Pl. de les Nacions



FOOD TRUCKS

Antiga Estació Autobusos

Espai Reguer



XURRERIES

c/ del Migdia

Pl. d'Anselm Clavé

1. 4 Barres
2. Ateneu
3. Bar de les Piscines
4. Bar la Plana
5. Cafeteria Club Natació
6. Daus
7. DeLocos
8. Dpans
9. El Celler de l'Artista
10. El Gat
11. Kirikú
12. La Jijonenca
13. Les Brases
14. L'Antull
15. Limo
16. Major, 25
17. Niam
18. Restaurant Dreams
19. Restaurant Fortuna
20. Tastapans

MERCAT DE PARADISTES

LA FASSINA – MERCAT URBÀ

Fes un tomb pel mercat de paradistes. Hi trobaràs productes de proximitat que responen a criteris com la manufactura, la qualitat o l'originalitat.

I emporta't un record de Tàrraga.



HORARI

Dijous 10: de 18 h a 24 h

Divendres 11 i Dissabte 12: de 10 h a 24 h

Diumenge 13: de 10 h a 21 h

A l'espai La Fassina.
C. del Migdia. Tàrraga

Fer teatre és molt més que **FER TEATRE**

AMDR

- _CLASSES PER A TOTES LES EDATS
- _MONOGRÀFICS PER A PROFESSIONALS
- _TALLERS COMUNITARIS I SOCIALS
- _ESPECTACLES I CREACIONS A MIDA

MÉS INFO A WWW.CRUMATALLER.COM



@SPASAPONENT



INDIVIDUALISM IS A BUSINESS.

STREETS ARE THE THREAT.

BE PART OF THE THREAT AT WWW.SPASA.CAT
TRAINING, CONNECTION AND SUPPORT FOR OUTDOOR ARTS

FIRATÀRREGA

TERRITORI CREATIU

MARXANDATGE OFICIAL
DISSENY

jorge ochagavía

ACONSEGUEIX-LO AL
PUNT D'INFORMACIÓ DE
FIRATÀRREGA O AL
MERCAT DE PARADISTES
(VENDA PRESENCIAL) O A
WWW.FIRATARREGA.COM
(VENDA ON-LINE)



WWW.CHA-CHA.ES

@THEORIGINALCHACHA

TÀRREGA
2026-2027

32a TEMPORADA d'arts en viu



PROGRAMACIÓ ARTS ESCÈNIQUES



PLAER CULPABLE
NAKATOMI FILMS

Ds. 3 d'octubre - 20.30 h
Dg. 4 d'octubre - 18.00 h - 20 €



TRES TRISTOS TRAUMES
COLLECTIU INTERMITENT

Ds. 17 d'octubre
20.30 h - 20 €



LO CANT DE LES ÀNIMES MUDES
LA TREMENDA

Ds. 14 de novembre
20.30 h - 15 €



UNA IDEA GENIAL
FOCUS

Ds. 12 de desembre
18.00 h i 20.30 h - 25 €



TODO LO POSIBLE
NUEVEUNO

Ds. 19 de desembre - 20.30 h
Dg. 20 de desembre - 18.00 h - 15 €



STRAVINSKI
LAMOV

Ds. 16 de gener
20.30 h - 15 €



BONS I DOLENTS
ARRISKA

Ds. 30 de gener
18.00 h i 20.30 h - 25 €



ITZULERA
DEIAVU KONPAINIA

Dv. 12 de març
20.30 h - 10 €



COM VAIG APRENDRE A CONDUIR
SALA BECKETT

Ds. 3 d'abril
18.00 h i 20.30 h - 25 €



BURPEES
CIA. MEA CULPA

Ds. 10 d'abril
20.30 h - 10 €



PLA PER ROIG
CIA. PER-VERSIONS

Ds. 24 d'abril
18.00 h i 20.30 h - 10 €



TEMPO
CIA. TONI MIRA

Ds. 30 d'abril
20.30 h - 15 €

PROGRAMACIÓ MÚSICA



CANTS AL CEL
ORQUESTRA JULIA CARBONELL

Dv. 30 d'octubre
20.30 h - 10 €



ERIL, ERIL, ERIL
EL PETIT DE GAL ERIL

Dv. 6 de novembre
20.30 h - 15 €



ÀNIMA (Jazz)
IRENE REIG QUARTET

Dv. 22 de gener
20.30 h - 12 €



LET'S ROCK, LET'S DANCE...LET'S CELLO!
NORTHERN CELLOS

Dv. 12 de febrer
20.30 h - 12 €



MADAMA BUTTERFLY
CAMERATA LÍRICA

Dg. 7 de març
18.00 h - 30 €



STANDARDS DE JAZZ
JEB & KAZUE PATTON QUINTET

Dv. 16 d'abril
20.30 h - 12 €

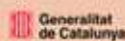


Ajuntament de
Tàrrrega

CULTURATARREGA.CAT



Amb el suport de:



A l'Espluga de Francolí la terra et crida.

Visita el Museu Terra i
reconnecta amb el món rural.



A només 30 minuts
de Tàrraga.

De la màgia de les arts escèniques a l'essència del món rural. Descobreix el Museu Terra de l'Espluga de Francolí. Una experiència única que et permetrà connectar amb les teves arrels i reflexionar sobre el nostre futur.

**MUSEU
TERRA**
Cultura rural sostenible

FUNDACIÓ////CARULLA

L'Espluga de Francolí
Carretera de Montblanc, 35
L'Espluga de Francolí
(Conca de Barberà)

977 870 576
info@museuterra.cat
@museuterra

Sala Barcelona

Carrer Pere IV, 141
Barcelona
(Poblenou)

933 969 318
sala.bcn@museuterra.cat
@museuterra

ACTIVITATS PROFESSIONALS MÉS DESTACADES

Accés exclusiu a professionals acreditats

Una programació d'activitats destinades enfortir la connexió, impulsar la compravenda i facilitar la descoberta de projectes artístics.

Networking

Lleida Escena. Trobada d'agents dels sector i el territori que activen les arts escèniques de Lleida, Pirineu i Aran. Amb el suport de l'IEI.

Trobada Professional Balear. L'Institut d'Estudis Baleàrics organitza aquestencontre per presentar les companyies balears amb projecció exterior i per promoure Fira B!

Presentació de Basque Performing Arts. Trobada organitzada pel Govern Basc per donar a conèixer projectes i professionals de les arts escèniques d'Euskadi.

Presentació de l'Institut Valencià de Cultura, amb la participació de les diverses associacions i companyies valencianes presents a FiraTàrraga.

4 Nations. Encontre professional del Regne Unit. Moment per saber què està passant a les arts de carrer d'Anglaterra, Gal·les, Escòcia i Irlanda del Nord i conèixer-ne els interlocutors.

IN SITU FOCUS #1. Presentació d'In Situ Platform 2025-2028 (amb el suport de la Comissió Europea).



Presentacions i activitats de mercat

CREA EN XARXA. Presentació dels projectes artístics del programa pilot Crea en Xarxa. Amb el suport de la DG de Drets Culturals, Creació i Biblioteques.

IN SITU FOCUS #1. Presentació de 3 projectes artístics produïts per la plataforma europea IN SITU i provinents d'Àustria, Itàlia i els Països Baixos.

Connexions. Trobades entre companyies i responsables de programació. Speed meetings de les associacions APCC, PATEA i TTP.

CIATRE Connecta. Roda de negocis de l'associació CIATRE, que facilita trobades breus i concertades entre companyies associades i programadors acreditats.

Cartografia. Arts Vives d'Andorra. Repàs de l'ecosistema de les arts vives a Andorra i les oportunitats de col·laboració que ofereix el Principat.

Irlanda + Itàlia + Portugal. Arts de carrer, fent rebombori. Presentació a càrrec de les xarxes internacionals ISACS Ireland, Outdoor Arts Portugal i Outdoor Arts Italy per descobrir com creen, exhibeixen, promouen i celebren les formes d'art més públiques.

OpenCLAPS. Compartir espais, compartir experiències. Presentació de les iniciatives del Circuit CLAPS d'Itàlia dissenyades per a l'espai públic.

Interrupcions. Arxiu Viu de Circ. Presentació d'Interrupcions, un programa que porta el circ a l'espai públic a través d'intervencions artístiques i performatives, i del nou Arxiu de Circ impulsat per la Central del Circ / APCC.

FiraTàrrega^{PRO} Catalan Arts

Formacions, sessions pràctiques i de diàleg

Teatre de Carrer i Drets d'Autor. Impartida per Àngel Murcia, gerent d'Arts Escèniques de la SGAE.

Arts escèniques amb més recursos. Introducció pràctica a les oportunitats de finançament vinculades al mecenatge i a l'Economia Social i Solidària, a càrrec de Daniel Maria, de la Fundació Seira.

IN SITU FOCUS #1. Taula Rodona. Art en l'espai públic, un catalitzador per al canvi i les connexions socials? Artistes i coproductors de la xarxa In Situ examinen com les pràctiques artístiques en espais públics poden minimitzar les divisions socials, fomentar la unitat i defensar valors compartits. Moderat per Lieux Publics.

Totes les activitats són d'accés exclusiu per a professionals acreditats. Més informació a www.firatarrega.pro/professionals

Cada ampolla amb segell DO Catalunya reflecteix caràcter, personalitat i respecte pel nostre origen.

Vins elaborats amb dedicació, excel·lència i un profund sentit de pertinença per la terra que inspira i els fa autèntics.

DO CATALUNYA

VINS DO CATALUNYA, VINS fets aquí PENSATS PER A tothom.

El nostre segell és la garantia de la qualitat i de l'origen protegit dels nostres vins.

Catalunya

WINE-MODERATION

Ajuda de cooperació per a la promoció dels productes agrícoles i alimentaris en regions de qualitat dels aliments.

Actuació del Pla estratègic de la PAC 2023-2027 cofinançada per:

Cofinançat per la Unió Europea

Amé el suport de:

Generalitat de Catalunya Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca i Alimentació

envolta't

TÀRREGA
25/26/27 setembre

**XARIM
ARESTÉ**

**OLGA
ZOET**

**ARNAU
OBIOLS**

**BORJA
PENALBA**

**VIRGI
ENERGY**

**MERCÈ
SEGURA**

**FERRAN
PALAU**

04/octubre  Galacticat

Venda d'entrades:
gallinercultural.cat



el Galliner
agitació cultural

 **Ajuntament de
Tàrrrega**

 **Escena
Familiar**

www.escenafamiliar.cat
info@escenafamiliar.cat

**El portal dels
ESPECTACLES
FAMILIARS**



Una iniciativa de:



Associació professional de
Teatre per a Tots els Públics
de Catalunya

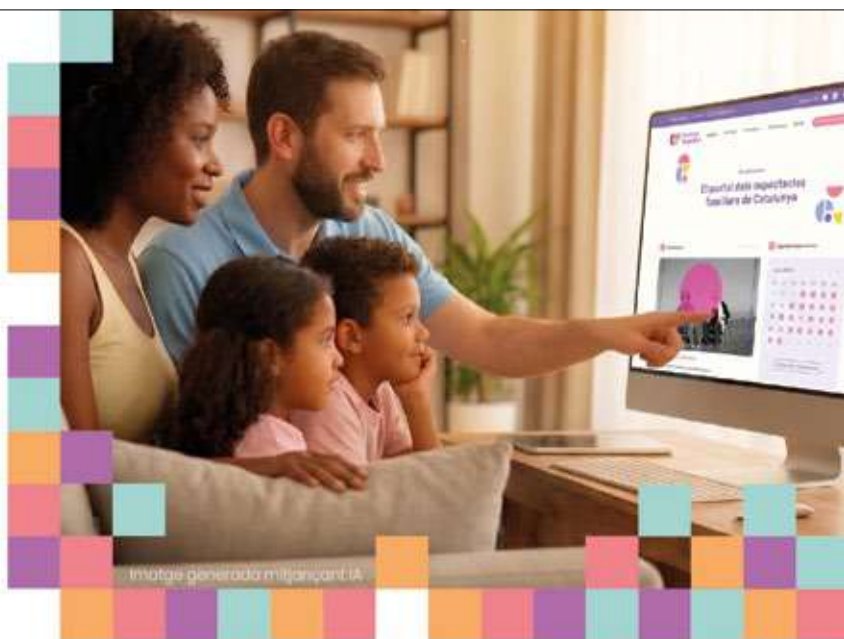
Amb la col·laboració:

TTTTT ADETCA
TT Empreses
TT de Teatre
TT de Catalunya

Amb el suport de:

ic  Institut Català de les
Empreses Culturals

 Generalitat
de Catalunya



Imatge generada mitjançant IA

Per una Fira tranquil·la, sostenible i segura

Mobilitat.

Prioritza el transport públic, comparteix cotxe. Dins de Tàrrrega, camina, utilitza la bici o el patinet. I respecta la senyalització viària.

Residus.

Evita els productes d'un sol ús. Porta una ampolla reutilitzable. Carrega aigua a les fonts públiques. Separa els residus i utilitza els contenidors de reciclatge.

Consum.

Compra només el que necessites. A menys residu, menys impacte ambiental.

Recursos.

Tanca bé les aixetes. Desconnecta els dispositius que no utilitzes. Usa els recursos amb responsabilitat.

Respecta l'entorn.

No embrutis l'espai públic. Llença la brossa als espais habilitats. Utilitza els WC públics. Respecta la vegetació als espais verds.

Respecta els altres.

A Tàrrrega, tothom hi té cabuda. Ningú és millor, ni pitjor.

Respectem-nos.

Tinguem una festa tranquil·la.

Respecta el descans.

La Fira són quatre dies molt intensos. Quan la programació acaba, els veïns i els campistes agraeixen el silenci per poder descansar.

En cas d'agressió o assetjament sexual, masclista o LGTBIfòbic

- _ Adreça't al **Punt Violeta** o demana ajuda a qualsevol membre de l'organització.
- _ Explica què ha passat i quines necessitats tens.
- _ Rebràs escolta, suport i informació sobre els recursos disponibles.
- _ Si ho desitges, t'ajudaran a contactar amb els serveis d'emergència, la policia o els serveis sanitaris.

Fora de l'horari de Punt Violeta

- _ Busca un espai segur i demana ajuda a una persona de confiança, a l'organització o al personal de seguretat.
- _ Si necessites assistència urgent, truca al **112**.
- _ En cas d'agressió sexual, evita rentar-te o canviar-te de roba abans de rebre atenció sanitària, sempre que sigui possible.
- _ Conserva qualsevol prova que pugui ser útil i busca suport professional tan aviat com puguis.

I recorda

- _ Pots anar al Punt Violeta, o bé dirigir-te a la Comissaria de Mossos si així et sents més còmoda.
- _ La responsabilitat és sempre de qui agredeix. Tens dret a ser escoltada, creguda i a rebre suport.
- _ Punt d'informació de FiraTàrrrega: Pl. de les Nacions
- _ Punt Violeta: Pl. de les Nacions i Espai Reguer, segons horari
- _ Comissaria dels Mossos d'Esquadra: Av. de Josep Tarradellas
- _ En cas d'emergència, truca al **112**

Amb la col·laboració de la Regidoria d'Acció Social, Ciutadania i Feminismes de l'Ajuntament de Tàrrrega



Ajuntament de
Tàrrrega

CANALS INFORMACIÓ

973 310 854

www.firatarrega.com

Oficina Info Pl. de les Nacions

Canal Whatsapp (QR)



WEBAPP DISPOSITIUS MÒBILS

El web de FiraTàrrrega permet la navegació adaptada a dispositiu mòbil sense haver de descarregar cap aplicació. Accediu a www.firatarrega.com a través del vostre mòbil o tauleta. Podeu afegir la icona a la pantalla d'inici a través del menú del navegador.

INFORMACIÓ GENERAL

- 1) Cronologia de 24h. Un espectacle a partir de les 12 nit s'adscriu al dia següent.
- 2) El Teatre Ateneu va numerat. La resta d'espais d'actuació no van numerats.
- 3) L'accés als espectacles de pagament està prohibit un cop han començat.
- 4) Espectacles de pagament: deixa un mínim de 60' entre el final previst d'un espectacle i l'inici del següent.
- 5) No s'admet el canvi ni la devolució d'entrades. Assegura't que a les taquilles et lliuren les entrades que has demanat.
- 6) Les persones amb diversitat funcional o impediment físic tenen accés preferent.
- 7) Silència el telèfon i les alarmes durant els espectacles.
- 8) Als espectacles de carrer, els espectadors de la part davantera haurien de seure a terra per tal de respectar la visibilitat dels espectadors que queden a la part posterior.
- 9) En cas de suspensió d'un espectacle de pagament, sempre i quan no s'hagi superat el 50% de la durada, les entrades et seran reemborsades al punt de venda on les hagis adquirit. Si les has comprat per internet la devolució és automàtica.
- 10) No es permet la captació d'imatges dels espectacles de sala excepte als mitjans de premsa autoritzats.

ZONA D'ACAMPADA

Av. Tarragona, s/n.

15 EUR/persona (tots els dies)

10 EUR/persona només la nit de dissabte

Els menors de 7 anys no paguen.

Venda anticipada de tiquets a www.firatarrega.com.

Serveis: Zona d'autocaravanes (sense escomesa elèctrica), dutxes interiors d'aigua calenta, dutxes exteriors d'aigua freda, WC, rentamans, bar, zona de picnic, punt de càrrega de telèfons mòbils, punt d'informació.

VENDA D'ENTRADES

Venda anticipada

www.firatarrega.com

Les entrades adquirides online funcionen amb el sistema *print at home*. L'usuari rep un PDF per accedir directament a l'espai d'actuació, sense passar per taquilles.

Taquilles Centrals

Pl. de les Nacions. Únic punt de venda a Tàrrrega. A partir del 7 setembre: 17:00 - 20:00h. A partir del 10 setembre, des del matí fins al vespre, no tanquem al migdia. S'expedeixen entrades per a tots els espais d'actuació fins a 1/2h abans de l'inici de l'espectacle.

DESCOMPTES

Ofertes no acumulables. Cal acreditar el descompte amb el carnet corresponent i el DNI.

VENDA ANTICIPADA

20% de descompte en totes les entrades adquirides fins al 20 d'agost de 2026.

HEAVY USER 30%

30% en la compra de 3 o més entrades d'espectacles diferents.

JUBILATS, ATURATS, DISCAPACITATS, FAMÍLIES NOMBROSES I MONOPARENTALS

20% de descompte, amb acreditació documental.

CARNET JOVE

20% de descompte.

CLUB TR3SC

20% de descompte.

FARMÀCIES DE GUÀRDIA

10 -13 SETEMBRE 2026

Dijous 10, fins a les 20h

Farmàcia Núria Robinat Albareda

Av. de Catalunya, 59 Tel. 973 310 451

A partir de dijous 10, a les 20h

Farmàcia Jesús Marcos Cepero Calvete

C/ de St. Pere Claver, 1 Tel. 973 208 104

A partir de les 23:00 h. no s'atén si no es va acompanyat de la Guàrdia Urbana (973 500 092).

No es fan vendes sense prescripció mèdica.

Font: Web Col·legi Oficial de Farmacèutics de Lleida. www.coflleida.cat.

TELÈFONS D'UTILITAT

Guàrdia Urbana: 973 500 092

Emergències: 112

CAP Tàrrrega: 973 310 852

Salut Respon: 061 (no emergències)



ALS ESPAIS D'ACTUACIÓ

Els espais d'actuació gratuïts al carrer són accessibles en la mesura que ho és la disposició urbanística de la ciutat. En el cas que hi hagi algun obstacle insalvable, s'indicarà als suports oficials de comunicació.

Els espais d'actuació de pagament de FiraTàrrrega són accessibles llevat que indiquem el contrari en els suports oficials de comunicació. Les persones amb necessitats d'accessibilitat poden demanar prioritat d'accés al personal de porteria de l'espai d'actuació.

El Teatre Ateneu de Tàrrrega disposa de llotges específicament destinades a cadires de rodes i acompanyants prescrits.

Els espais amb grada tindran prevista la ubicació de cadires de rodes en un espai amb bona visibilitat i acústica.

ALS ESPECTACLES

Les particularitats de so, llum o ambient (llum estroboscòpica, volum alt, fum envoltant, pirotècnia...) dels espectacles seran indicades als suports oficials de comunicació.

Les mesures d'accessibilitat específiques (subtitulació, audiodescripció, bucle magnètic...) dels espectacles programats que en disposin seran comunicades oportunament als suports oficials de comunicació.

Així mateix, es comunicarà quan els espectacles s'hagin de seguir a peu dret o mitjançant auriculars.

Per a més informació podeu trucar al 973 310 854 o enviar un correu a info@firatarrega.com.

SOCIAL

La programació oficial d'espectacles de FiraTàrrrega ofereix aproximadament el 60% de les sessions amb caràcter gratuït i l'altre 40% de pagament, amb preus que oscil·len entre els 3 i els 20 EUR i amb un ampli ventall de descomptes.

FiraTàrrrega gestiona a través de l'entitat Apropa Cultura entrades a preu especial per a persones en risc d'exclusió social o amb discapacitat. Les entitats del tercer sector poden contactar amb Apropa Cultura per accedir a aquesta oferta de places.

ALS ESPAIS PROFESSIONALS

El pavelló firal de La Llotja té accés amb rampa per a cadires de rodes i disposa de WC adaptats. El Jardí Pro i el Club Pro són accessibles.

Els professionals acreditats amb necessitats d'accessibilitat relacionades amb el transport, l'accés als espectacles o l'allotjament poden comunicar-ho al correu pro@firatarrega.com en el moment de la inscripció.



FiraTàrrega | 10 – 13 setembre 2026

Cronologia de 24h. Després de les 23:59h les activitats s'adscriuen al dia següent

NOTES **1** | Espectacle amb efectes de fum **2** | Espectacle sense seient **3** | Disponible traducció a l'anglès **4** | Disponible traducció al castellà **5** | Disponible traducció al francès **6** | Públic actiu **7** | Inclou llum estroboscòpica **8** | L'entrada no garanteix el dret a seient **9** | El preu d'una entrada infantil inclou l'accés gratuït d'un acompanyant adult **10** | No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda **11** | Espai d'actuació no accessible **12** | Se segueix amb auriculars **13** | **Llum de Fideu** La sessió de les 19:30h correspon a la part Ext. Dia i la sessió de les 22:30/23:00h a Ext. Nit. Les dues parts tenen continguts diferents, complementaris. El preu de l'entrada inclou les dues sessions del mateix dia (sessió indicada a l'entrada). L'entrada no serà vàlida per a dies diferents **14** | **Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff** Els participants s'hauran de descarregar una app que permet triar entre CAST i ANG. Cal dur el mòbil a plena càrrega de bateria i auriculars propis **15** | **Penique Productions** Aforament limitat. Horaris obertura: Dijous 10: de 16h - 20h. De divendres 11 a diumenge 13: de 10:00h - 14:00h i de 18:00h - 20:00h **16** | **Cia. Apikipala** Instal·lació oberta d'11:00 a 13:00 i de 17:00 a 20:00h **17** | **Roman Škadra** La instal·lació romandrà activa entre les 10:00 i les 14:00h **PIRO** Espectacle amb pirotècnia

NOTAS **1** | Espectáculo con efectos de humo **2** | Espectáculo sin asiento **3** | Disponible traducción al inglés **4** | Disponible traducción al castellano **5** | Disponible traducción al francés **6** | Público activo **7** | Incluye luz estroboscópica **8** | La entrada no garantiza el derecho a asiento **9** | El precio de una entrada infantil incluye el acceso gratuito para un acompañante adulto **10** | No recomendado a personas con movilidad reducida **11** | Espacio de actuación no accesible **12** | Se sigue con auriculares **13** | **Llum de Fideu** La sesión de las 19:30h corresponde a la parte Ext. Día y la sesión de las 22:30/23:00h en Ext. Noche. Ambas tienen contenidos distintos, complementarios. El precio de la entrada incluye las dos sesiones del mismo día (sesión indicada en la entrada). La entrada no será válida para días distintos **14** | **Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff** Los participantes tendrán que descargar una app que permite elegir entre CAST y ENG. Es necesario llevar el móvil a plena carga de batería y auriculares propios **15** | **Penique Productions** Aforo limitado. Horarios apertura: Jueves 10: de 16h - 20h. De viernes 11 a domingo 13: de 10:00h - 14:00h y de 18:00h - 20:00h **16** | **Cia. Apikipala** Instalación abierta de 11:00 a 13:00 y de 17:00 a 20:00 **17** | **Roman Škadra** La instalación romandrà activa entre les 10:00 i les 14:00h **PIRO** Espectáculo con pirotecnia

REMARKS **1** | Show with smoke effects **2** | Show without seats **3** | English translation available **4** | Spanish translation available **5** | French translation available **6** | Active audience **7** | Includes strobe light **8** | The ticket does not guarantee the right to a seat **9** | The price of a child's ticket includes free access for an accompanying adult **10** | Not recommended for people with reduced mobility **11** | Venue not accessible **12** | Followed by headphones **13** | **Llum de Fideu** The 19:30h session corresponds to the Ext. Day part and the 22:30h/23:00h session to Ext. Night. The two parts have different, complementary contents. The ticket price includes the two sessions on the same day (session indicated on the ticket). The ticket will not be valid for different days **14** | **Marcos Krivocapich & León Siewert-Langhoff** Participants will have to download an app that allows them to choose between CAST and ENG. You must bring your mobile phone with a fully charged battery and your own headphones **15** | **Penique Productions** Limited capacity. Opening timetable: Thursday 10: from 4pm - 8pm. Friday 11 to Sunday 13: from 10am - 2pm and from 6pm - 8pm **16** | **Cia. Apikipala** Installation open from 11am to 1pm and from 5pm to 8pm **17** | **Roman Škadra** The installation will remain active between 10am and 2pm **PIRO** Show with pyrotechnics

Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
DIJOUS 10 SETEMBRE									
16:00	LASALA	BURNT	Piscines Municipals	12	Cast	Dansa	TP	Gratis	
16:00	Penique productions	Entre la pell i la màscara	Església de la Mercè	--	No text	Arts Visuals	TP	Gratis	6 11 15
16:30	Colectivo Ameno	Embossadura	Piscines Municipals	45	No text	Circ	TP	Gratis	
17:00	Cia. Pagans	Mala herba sempre creix	La Plana 7	60	Cat	Teatre	7-12	10 EUR	3 4 9
17:00	Cia. Toti Toronell	No tireu ànecs al riu	Itinerant-La Fassina	60	No text	Circ	TP	Gratis	
17:00	Marcos Krivocapich & León Siewert	unreal state	Escola d'Art Ondara	90	Cast or Eng	Teatre	+16	10 EUR	6 10 12 14
17:30	Hermanas Pico hueso	Skai is ful	Pavelló Mun. Esports	50	Cat	Teatre	+18	15 EUR	1 2 3 6 12
18:00	Cia. Maduixa	Dominare	Pl. dels Àlbers	35	No text	Dansa	+18	5 EUR	8
18:00	DeRONDE/DEROO	It really hurts when your head hits...	Piscines Municipals	35	No text	Dansa	TP	Gratis	
18:30	Marie de Jongh	BO FAMILIA	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	
19:00	Cia. Les Pinyes	Hi! I'm Steven	Pavelló Mun. Esports	80	Cat	Teatre	+18	15 EUR	1 7
19:00	Cia. Vero Cendoya	Una brillant imperfecció...	Teatre Ateneu - Borges	75	Cat / Cast	Dansa / Teatre	TP	15 EUR	3
19:30	ERTZA KONPAINIA	UN'WE	Pl. Nacions	15	No text	Dansa	TP	Gratis	
19:30	Llum de Fideu	Aquí	Pl. dels Àlbers	60	Cat	Teatre	TP	5 EUR	6 8 13
20:00	LosInformalls	Extra Motivated People	Pl. de les Nacions	30	No text	Dansa	TP	Gratis	6
21:00	Hermanas Pico hueso	Skai is ful	Pavelló Mun. Esports	50	Cat	Teatre	+18	15 EUR	1 2 3 6 12
21:15	Kamchátka	Incontinuo	Hort del Barceloní	90	No text	Teatre	TP	Gratis	6 PIRO
22:30	Hilaria	Ronda de Comèdia	Teatre Ateneu - Borges	90	Cat	Stand up comedy	+18	15 EUR	
22:30	Llum de Fideu	Aquí	Pl. dels Àlbers	60	Cat	Teatre	TP	5 EUR	6 8 13
23:00	ROOF collective	Guerret El Anz	Escola d'Art Ondara	50	No text	Performance	+12	5 EUR	6 8 10
DIVENDRES 11 SETEMBRE									
10:00	Cia. Pagans	Mala herba sempre creix	La Plana 7	60	Cat	Teatre	7-12	10 EUR	3 4 9
10:00	Marcos Krivocapich & León Siewert	unreal state	Escola d'Art Ondara	90	Cast or Eng	Teatre	+16	10 EUR	6 10 12 14
10:00	Penique productions	Entre la pell i la màscara	Església de la Mercè	--	No text	Arts Visuals	TP	Gratis	6 11 15
10:00	Roman Škadrá	IM BAU	Pl. del Carme (el Pati)	--	No text	Instal·lació	TP	Gratis	6 17
10:30	Hermanas Pico hueso	Skai is ful	Pavelló Mun. Esports	50	Cast	Teatre	+18	15 EUR	1 2 3 6 12
11:00	Cia. Manolo Alcántara	Refugi	Espai Reguer 4	40	Cast	Circ	TP	Gratis	3 5
11:00	Cia. Apikipala	Camins de bosc	La Plana 7	--	No text	Instal·lació	0-4	Gratis	6 16
11:00	Festuc Teatre	INUIT - una expedició a l'àrtic	Espai Reguer 1	40	Cat	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
11:00	LASALA	BURNT	Piscines Municipals	12	Cast	Dansa	TP	Gratis	
11:00	Xip Xap	Vola, Vola Piu!	Pl. dels Àlbers	35	Cat	Teatre	1-4	5 EUR	
11:30	Colectivo Ameno	Embossadura	Piscines Municipals	45	No text	Circ	TP	Gratis	
12:00	Cia. Les Pinyes	Hi! I'm Steven	Pavelló Mun. Esports	80	Cat	Teatre	+18	15 EUR	1 7
12:00	Cia. Toti Toronell	No tireu ànecs al riu	Itinerant-El Reguer	60	No text	Circ	TP	Gratis	
12:00	ERTZA KONPAINIA	UN'WE	Pl. Major	15	No text	Dansa	TP	Gratis	
12:00	L'atapeida	Xirinxina	La Plana 6	40	No text	Dansa	TP	Gratis	6
12:00	Marie de Jongh	BO FAMILIA	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	
12:00	Sarah Anglada	ROSE BIF	Espai Reguer 3 - bonÀrea	45	Cast	Teatre	TP	Gratis	
12:30	DeRONDE/DEROO	It really hurts when your head hits...	Piscines Municipals	35	No text	Dansa	TP	Gratis	
12:30	Marcos Krivocapich & León Siewert	unreal state	Escola d'Art Ondara	90	Cast or Eng	Teatre	+16	10 EUR	6 10 12 14
13:00	Cia. Vero Cendoya	Una brillant imperfecció...	Teatre Ateneu - Borges	75	Cat / Cast	Teatre	TP	15 EUR	3
15:00	Darragh McLoughlin	The Fulfilment	Església de la Mercè	30	No text	Teatre	+18	10 EUR	6 11
15:30	Cia. Voël	IF	Piscines Municipals	30	No text	Circ	TP	Gratis	
16:00	Dulce Duca	Um belo dia	Piscines Municipals	35	No text	Circ	TP	Gratis	
16:30	Darragh McLoughlin	The Fulfilment	Església de la Mercè	30	No text	Teatre	+18	10 EUR	6 11



Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
16:30	KRA	Mission Arnold Schwarzenegger	Escola d'Art Ondara	85	Cast / Eng	Teatre	TP	10 EUR	6 11
17:00	A-run crew	WAZAC	Pl. de les Nacions	40	No text	Dansa	TP	Gratis	
17:00	Cia. Apikipala	Camins de bosc	La Plana 7	--	No text	Instal·lació	0-4	Gratis	6 16
17:00	Converses Creuades TRESPC	Si els homes volen i els arbres...	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat	Conversa	+12	Gratis	
17:00	Hyacinthe Hennaie	PARADES	Pl. Major	60	Multi	Dansa / Teatre	TP	Gratis	6
17:00	Koilara Teatro	La llegada	Espai Reguer 2	50	Cast	Teatre	TP	Gratis	
17:30	AzkonaToloz	Nuestro refugio galáctico	Piscines Municipals	55	Cat / Cast	Dansa / Teatre	TP	10 EUR	2 3 6
17:30	Cia. Pagans	Mala herba sempre creix	La Plana 7	60	Cat	Teatre	7-12	10 EUR	3 4 9
18:00	Cia. Maduixa	Dominare	Pl. dels Àlbers	35	No text	Dansa	+18	5 EUR	8
18:00	Festuc Teatre	INUIT - una expedició a l'àrtic	Espai Reguer 1	40	Cat	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
18:00	LABÚ & Cris Clown	Triplette	Espai Reguer 3 - bonÀrea	45	No text	Circ	TP	Gratis	
18:00	Marie de Jongh	BO FAMILIA	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	
18:00	Penique productions	Entre la pell i la màscara	Església de la Mercè	--	No text	Arts Visuals	TP	Gratis	6 11 15
18:30	ERTZA KONPAINIA	UN'WE	Pl. Nacions	15	No text	Dansa	TP	Gratis	
18:30	L'atapeida	Xirinxina	La Plana 6	40	No text	Dansa	TP	Gratis	6
18:30	Urko Maschinen	Vol.1	Itinerant - El Reguer	60	No text	Teatre	TP	Gratis	PIRO
19:00	KRA	Mission Arnold Schwarzenegger	Escola d'Art Ondara	85	Eng	Teatre	TP	10 EUR	6 11
19:00	La Côte Folle	Entre bous i vaques	Espai Reguer 4	60	No text	Circ	TP	Gratis	
19:00	LosInformalls	Extra Motivated People	Pl. de les Nacions	30	No text	Dansa	TP	Gratis	6
19:30	AzkonaToloz	Nuestro refugio galáctico	Piscines Municipals	55	Cat / Cast	Dansa / Teatre	TP	10 EUR	2 3 6
19:30	Cia. Alba Sarraute	El viatge de la Lua	Espai Reguer 2	50	Cast	Circ	2-6	Gratis	6
19:30	Llum de Fideu	Aquí	Pl. dels Àlbers	60	Cat	Teatre	TP	5 EUR	6 8 13
20:30	Festuc Teatre	INUIT - una expedició a l'àrtic	Espai Reguer 1	40	Cast	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
21:00	Glòria Ribera	Bomba va	Teatre Ateneu - Borges	60	Cat / Cast	Música	+12	20 EUR	
21:00	ROOF collective	Guerret El Anz	Escola d'Art Ondara	50	No text	Performance	+12	5 EUR	6 8 10
21:00	Truca Circus	Alboroto	Espai Reguer 3 - bonÀrea	60	Cast	Circ	TP	Gratis	
21:30	ANGEL DURAN	Manifesto	Pl. Major	37	No text	Dansa	TP	Gratis	
21:30	Kamchátka	Incontinuo	Hort del Barceloní	90	No text	Teatre	TP	Gratis	6 PIRO
22:00	Cia. Trasla2	Securitas Service	Espai Reguer 4	50	Multi	Teatre	TP	Gratis	
22:00	Pere Faura & Niels Bekius	Mètode rosa	La Paraula - Pl. Comediants	90	Cat	Música	+18	15 EUR	1
22:00	UpArte	Sisifos	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
22:30	Llum de Fideu	Aquí	Pl. dels Àlbers	60	Cat	Teatre	TP	5 EUR	6 8 13
23:00	Akira Yoshida	El porqué de los perdidos	Pavelló Mun. Esports	56	No text	Dansa / Teatre	+14	15 EUR	1
23:00	Hilaria	Ronda de Comèdia	Teatre Ateneu - Borges	90	Cat	Stand up comedy	+18	15 EUR	

DISSABTE 12 SETEMBRE

01:30	Nits FiraTàrraga	Sirius & Maggie + Luara Bearka	Espai Reguer 2	300	No text	Música	+16	Gratis	
10:00	Cia. Pagans	Mala herba sempre creix	La Plana 7	60	Cat	Teatre	7-12	10 EUR	3 4 9
10:00	Engruna Teatre	Do2 llops	Pavelló Mun. Esports	50	Cat	Teatre	+4	10 EUR	3 4 6 8
10:00	Marcos Krivocapich & León Siewert	unreal state	Escola d'Art Ondara	90	Cast or Eng	Teatre	+16	10 EUR	6 10 12 14
10:00	Penique productions	Entre la pell i la màscara	Església de la Mercè	--	No text	Arts Visuals	TP	Gratis	6 11 15
10:00	Roman Škadra	IM BAU	Pl. del Carme (el Pati)	--	No text	Instal·lació	TP	Gratis	6 17
11:00	Cia. Voël	IF	Piscines Municipals	30	No text	Circ	TP	Gratis	
11:00	Cie. Jil Z	KMS of Resistance	Escola d'Art Ondara	50	No text	Dansa	TP	5 EUR	8 10
11:00	Cia. Apikipala	Camins de bosc	La Plana 7	--	No text	Instal·lació	0-4	Gratis	6 16
11:00	Converses Creuades TRESPC	Migrar	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat	Conversa	+12	Gratis	
11:00	Festuc Teatre	INUIT - una expedició a l'àrtic	Espai Reguer 1	40	Cat	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
11:00	La Côte Folle	Entre bous i vaques	Espai Reguer 4	60	No text	Circ	TP	Gratis	



**Menjar
per emportar**
c. Vilanova 31
645 463 051

**BAR
de les
Piscines**

Tapes, menú del dia
12 h-17 h
C. Joan Brossa | Tàrraga
Tel. 678 571 996

Dpans

Av. Catalunya,10
Tàrraga
973 310 424
722 568 636

Comida de cada rincón
Fusión Peruana-Japonesa

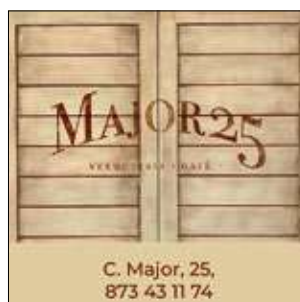


Limo
Gastrobar

Pl. del Carme, 10 · Tàrraga

973 097 578

Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
11:00	Xip Xap	<i>Vola, Vola Piu!</i>	Pl. dels Àlbers	35	Cast	Teatre	1-4	5 EUR	
11:30	Dulce Duca	<i>Um belo dia</i>	Piscines Municipals	35	No text	Circ	TP	Gratis	
11:30	Hyacinthe Henneae	<i>PARADES</i>	Pl. Major	60	Multi	Dansa / Teatre	TP	Gratis	6
12:00	Cia. Toti Toronell	<i>No tireu ànecs al riu</i>	Itinerant-El Reguer	60	No text	Circ	TP	Gratis	
12:00	DeRONDE/DEROO	<i>It really hurts when your head...</i>	Piscines Municipals	35	No text	Dansa	TP	Gratis	
12:00	Engruna Teatre	<i>Do2 llops</i>	Pavelló Mun. Esports	50	Cat	Teatre	+4	10 EUR	3 4 6 8
12:00	Glòria Ribera	<i>Bomba va</i>	Teatre Ateneu - Borges	60	Cat / Cast	Música	+12	20 EUR	
12:00	L'atopeida	<i>Xirinxina</i>	La Plana 6	40	No text	Dansa	TP	Gratis	6
12:00	LosInformalls	<i>Extra Motivated People</i>	Pl. de les Nacions	30	No text	Dansa	TP	Gratis	6
12:00	Sarah Anglada	<i>ROSE BIF</i>	Espai Reguer 3 - bonÀrea	45	Cat/Cast	Teatre	TP	Gratis	
12:30	Marcos Krivocapich & León Siewert	<i>unreal state</i>	Escola d'Art Ondara	90	Cast or Eng	Teatre	+16	10 EUR	6 10 12 14
12:30	Marie de Jongh	<i>BO FAMILIA</i>	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	
13:30	Akira Yoshida	<i>El porqué de los perdidos</i>	Pavelló Mun. Esports	56	No text	Dansa / Teatre	+14	15 EUR	1
14:00	Vermuts Escènics Recomana	<i>Impressions sobre els espectacles</i>	Piscines Municipals	60	Cat/Cast	Debat	TP	Gratis	
15:00	Darragh McLoughlin	<i>The Fulfilment</i>	Església de la Mercè	30	No text	Teatre	+18	10 EUR	6 11
15:30	Laura Morales	<i>La nueva bestia</i>	Piscines Municipals	25	Cast	Dansa	TP	Gratis	
16:00	Duo Laos	<i>Espai Vital</i>	Piscines Municipals	40	Multi	Circ	TP	Gratis	
16:30	Darragh McLoughlin	<i>The Fulfilment</i>	Església de la Mercè	30	No text	Teatre	+18	10 EUR	6 11
16:30	KRA	<i>Mission Arnold Schwarzenegger</i>	Escola d'Art Ondara	85	Eng	Teatre	TP	10 EUR	6 11
17:00	A-run crew	<i>WAZAC</i>	Pl. de les Nacions	40	No text	Dansa	TP	Gratis	
17:00	Cia. Marc Fernández	<i>Aleta</i>	Pl. Major	40	No text	Dansa	TP	Gratis	
17:00	Cia. Pagans	<i>Mala herba sempre creix</i>	La Plana 7	60	Cat	Teatre	7-12	10 EUR	3 4 9
17:00	Cia. Apikipala	<i>Camins de bosc</i>	La Plana 7	--	No text	Instal·lació	0-4	Gratis	6 16
17:00	Converses Creuades TREC	<i>Fes l'amor o la guerra...</i>	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat	Conversa	+12	Gratis	
17:00	Koilara Teatre	<i>La llegada</i>	Espai Reguer 2	50	Cast	Teatre	TP	Gratis	
17:15	Marie de Jongh	<i>BO FAMILIA</i>	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	
17:30	AzkonaToloz	<i>Nuestro refugio galáctico</i>	Piscines Municipals	55	Cat / Cast	Dansa / Teatre	TP	10 EUR	2 3 6
18:00	Cia. Maduixa	<i>Dominare</i>	Pl. dels Àlbers	35	No text	Dansa	+18	5 EUR	8
18:00	Festuc Teatre	<i>INUIT - una expedició a l'àrtic</i>	Espai Reguer 1	40	Cast	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
18:00	L'atopeida	<i>Xirinxina</i>	La Plana 6	40	No text	Dansa	TP	Gratis	6
18:00	LABÚ & Cris Clown	<i>Triplette</i>	Espai Reguer 3 - bonÀrea	45	No text	Circ	TP	Gratis	
18:00	Penique productions	<i>Entre la pell i la màscara</i>	Església de la Mercè	--	No text	Arts Visuals	TP	Gratis	6 11 15
18:30	Urko Maschinen	<i>Vol.1</i>	Itinerant - El Reguer	60	No text	Teatre	TP	Gratis	PIRO
19:00	Cia. Manolo Alcántara	<i>Refugi</i>	Espai Reguer 4	40	Cat	Circ	TP	Gratis	3 5
19:00	Cie. Jil Z	<i>KMS of Resistance</i>	Escola d'Art Ondara	50	No text	Dansa	TP	5 EUR	8 10
19:00	KRA	<i>Mission Arnold Schwarzenegger</i>	Escola d'Art Ondara	85	Cast / Eng	Teatre	TP	10 EUR	6 11
19:00	LosInformalls	<i>Extra Motivated People</i>	Pl. de les Nacions	30	No text	Dansa	TP	Gratis	6
19:30	AzkonaToloz	<i>Nuestro refugio galáctico</i>	Piscines Municipals	55	Cat / Cast	Dansa / Teatre	TP	10 EUR	2 3 6
19:30	Cia. Alba Sarraute	<i>El viatge de la Lua</i>	Espai Reguer 2	50	Cat	Circ	2-6	Gratis	6
19:30	Company Chameleon Cia. Clémentine	<i>The Ultimate Player's Handbook</i>	Pl. de les Nacions	25	No text	Dansa	TP	Gratis	
19:30	Llum de Fideu	<i>Aquí</i>	Pl. dels Àlbers	60	Cast	Teatre	TP	5 EUR	6 8 13
20:30	Festuc Teatre	<i>INUIT - una expedició a l'àrtic</i>	Espai Reguer 1	40	Cast	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
20:30	Sala Trono	<i>You say Tomato</i>	Teatre Ateneu - Borges	70	Cat	Teatre	+16	20 EUR	
20:30	Sound de Secà	<i>Laralaila</i>	Pl. Major	50	No text	Teatre	TP	Gratis	
21:00	Truca Circus	<i>Alboroto</i>	Espai Reguer 3 - bonÀrea	60	Cast	Circ	TP	Gratis	
21:00	Violeta Gil & Marcos Nadie	<i>Andábamós maravillados</i>	La Paraula - Pl. Comediants	45	Cast	Poesia	TP	15 EUR	8
22:00	Alea Teatre	<i>Nüwa</i>	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	PIRO



Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
22:00	Cia. Traslà2	<i>Securitas Service</i>	Espai Reguer 4	50	Multi	Teatre	TP	Gratis	
22:00	UpArte	<i>Sísifos</i>	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
22:30	ANGEL DURAN	<i>Manifesto</i>	Pl. Major	37	No text	Dansa	TP	Gratis	
22:30	Reinaldo Ribeiro	<i>Capítulo 1: ARDER ÉPICA</i>	Pavelló Mun. Esports	80	Cast	Conf. Perform.	+18	15 EUR	3
22:30	Sala Trono	<i>I say Potato</i>	Teatre Ateneu - Borges	70	Cat	Teatre	+16	20 EUR	
23:00	Llum de Fideu	<i>Aquí</i>	Pl. dels Àlbers	60	Cast	Teatre	TP	5 EUR	6 8 13
23:30	Pere Faura & Niels Bekius	<i>Métode rosa</i>	La Paraula - Pl. Comediants	90	Cat	Música	+18	15 EUR	1

DIUMENGE, 13 SETEMBRE

00:00	Juan Carlos Panduro	<i>Salar la pena</i>	Pavelló Mun. Esports	50	Cast	Circ	+18	15 EUR	3
01:30	Nits FiraTàrrrega	<i>PD Xena + Diana Becco</i>	Espai Reguer 2	300	No text	Música	+16	Gratis	
10:00	Marcos Krivocapich & León Siewert	<i>unreal state</i>	Escola d'Art Ondara	90	Cast or Eng	Teatre	+16	10 EUR	6 10 12 14
10:00	Penique productions	<i>Entre la pell i la màscara</i>	Església de la Mercè	--	No text	Arts Visuals	TP	Gratis	6 11 15
10:00	Roman Škadra	<i>IM BAU</i>	Pl. del Carme (el Pati)	--	No text	Instal·lació	TP	Gratis	6 17
11:00	A-run crew	<i>WAZAC</i>	Pl. de les Nacions	40	No text	Dansa	TP	Gratis	
11:00	Cia. Apikipala	<i>Camins de bosc</i>	La Plana 7	--	No text	Instal·lació	0-4	Gratis	6 16
11:00	Festuc Teatre	<i>INUIT - una expedició a l'àrtic</i>	Espai Reguer 1	40	Cat	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
11:00	Laura Morales	<i>La nueva bestia</i>	Piscines Municipals	25	Cast	Dansa	TP	Gratis	
11:00	Sala Trono	<i>You say Tomato</i>	Teatre Ateneu - Borges	70	Cat	Teatre	+16	20 EUR	
11:30	Cia. Traslà2	<i>Securitas Service</i>	Espai Reguer 4	50	Multi	Teatre	TP	Gratis	
11:30	Duo Laos	<i>Espai Vital</i>	Piscines Municipals	40	Multi	Circ	TP	Gratis	
11:30	Reinaldo Ribeiro	<i>Capítulo 1: ARDER ÉPICA</i>	Pavelló Mun. Esports	80	Cast	Conf. Perform.	+18	15 EUR	3
12:00	Cia. Marc Fernández	<i>Aleta</i>	Pl. Major	40	No text	Dansa	TP	Gratis	
12:30	LABÚ & Cris Clown	<i>Triplette</i>	Espai Reguer 3 - bonÀrea	45	No text	Circ	TP	Gratis	
12:30	Marcos Krivocapich & León Siewert	<i>unreal state</i>	Escola d'Art Ondara	90	Cast or Eng	Teatre	+16	10 EUR	6 10 12 14
13:00	Juan Carlos Panduro	<i>Salar la pena</i>	Pavelló Mun. Esports	50	Cast	Circ	+18	15 EUR	3
13:00	Sala Trono	<i>I say Potato</i>	Teatre Ateneu - Borges	70	Cat	Teatre	+16	20 EUR	
14:00	Vermuts Escènics Recomana	<i>Impressions sobre els espectacles</i>	Piscines Municipals	60	Cat/Cast	Debat	TP	Gratis	
15:00	Darragh McLoughlin	<i>The Fulfilment</i>	Església de la Mercè	30	No text	Teatre	+18	10 EUR	6 11
16:00	Festuc Teatre	<i>INUIT - una expedició a l'àrtic</i>	Espai Reguer 1	40	Cat	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
16:30	Darragh McLoughlin	<i>The Fulfilment</i>	Església de la Mercè	30	No text	Teatre	+18	10 EUR	6 11
16:30	KRA	<i>Mission Arnold Schwarzenegger</i>	Escola d'Art Ondara	85	Cast / Eng	Teatre	TP	10 EUR	6 11
17:00	Cia. Alba Sarraute	<i>El viatge de la Lua</i>	Espai Reguer 2	50	Cat	Circ	2-6	Gratis	6
17:00	Cia. Apikipala	<i>Camins de bosc</i>	La Plana 7	--	No text	Instal·lació	0-4	Gratis	6 16
17:00	Urko Maschinen	<i>Vol.1</i>	Itinerant - El Reguer	60	No text	Teatre	TP	Gratis	PIRO
17:30	Koilara Teatro	<i>La llegada</i>	Pl. Nacions	50	Cast	Teatre	TP	Gratis	
18:00	Cia. Manolo Alcántara	<i>Refugi</i>	Espai Reguer 4	40	Cat	Circ	TP	Gratis	3 5
18:00	Festuc Teatre	<i>INUIT - una expedició a l'àrtic</i>	Espai Reguer 1	40	Cat	Teatre	+4	5 EUR	2 3 5 6
18:00	Penique productions	<i>Entre la pell i la màscara</i>	Església de la Mercè	--	No text	Arts Visuals	TP	Gratis	6 11 15
18:30	Sound de Secà	<i>Laralaila</i>	Pl. Major	50	No text	Teatre	TP	Gratis	
19:00	Cie. Jil Z	<i>KMS of Resistance</i>	Escola d'Art Ondara	50	No text	Dansa	TP	5 EUR	8 10
19:00	Company Chameleon Cia. Clémentine	<i>The Ultimate Player's Handbook</i>	Pl. de les Nacions	25	No text	Dansa	TP	Gratis	
19:00	Sarah Anglada	<i>ROSE BIF</i>	Espai Reguer 3 - bonÀrea	45	Cat/Cast	Teatre	TP	Gratis	
20:00	ANGEL DURAN	<i>Manifesto</i>	Pl. Nacions	37	No text	Dansa	TP	Gratis	
20:00	Grup de Teatre El Mirall	<i>REVERS</i>	Teatre Ateneu - Borges	60	Cat / Cast	Teatre	TP	15 EUR	
20:30	Alea Teatre	<i>Nüwa</i>	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	PIRO
21:00	Violeta Gil & Marcos Nadie	<i>Andábamos maravillados</i>	La Paraula - Pl. Comediants	45	Cast	Poesia	TP	15 EUR	8



Fes la teva graella

Espectacle	Dia	Hora	Durada	Espai

⚠ Us recomanem que, en planificar el vostre menú d'espectacles de pagament, deixeu un marge mínim d'1 hora entre el final previst d'un espectacle i l'inici del següent.

No es permet l'accés als espectacles de pagament un cop han començat.

⚠ Os aconsejamos que, al planificar vuestro menú de espectáculos con entrada, dejéis un margen amplio de tiempo (1 hora) entre el final previsto del primero y el inicio del siguiente.

No se permite el acceso a los espectáculos de pago una vez iniciados.

⚠ When planning your menu of paying spectacles, leave at least 60 minutes between the expected finishing time of one and the start of the next.

Access to the paying spectacles after they have started is not allowed.

L'Antull
PASTISSERIA · BOMBONERIA · CAFETERIA

Pastisseria artesana
dolça i salada

Sant Pelegri, 27
Tàrraga
973 311 360

DAUS
RESTAURANT

C. Talladell, 1 - Tàrraga
(cantonada Joan Maragall)
973 312 969

Níam
RESTAURANT

C/ Sant Roc 17 bxos. Tàrraga
niamrestaurant@gmail.com
973 809 237

f t i

La Plana
CAFETERIA - RESTAURANT
TÀRREGA

C/St. Pere Clover 18
Tel. 973 311 480
restaurantlaplana@hotmail.com

Espais d'actuació

ZONA REGUER

- 1 Espai Reguer 1
- 2 Espai Reguer 2
- 3 Espai Reguer 3 - bonÀrea
- 4 Espai Reguer 4
- 5 Escola d'Art Ondara

ZONA ESPORTIVA

- 6 La Plana 6
- 7 La Plana 7
- 8 Piscines Municipals
- 9 Pavelló. Mun. Esports

ZONA CENTRE

- 10 Església de la Mercè
- 11 Pl. del Carme (el Pati)
- 12 Plaça Major
- 13 Plaça dels Àlbers
- 14 Plaça de les Nacions
- 15 La Paraula – Pl. Comediants
- 16 Teatre Ateneu - Borges
- 17 Hort del Barceloní

ITINERANTS

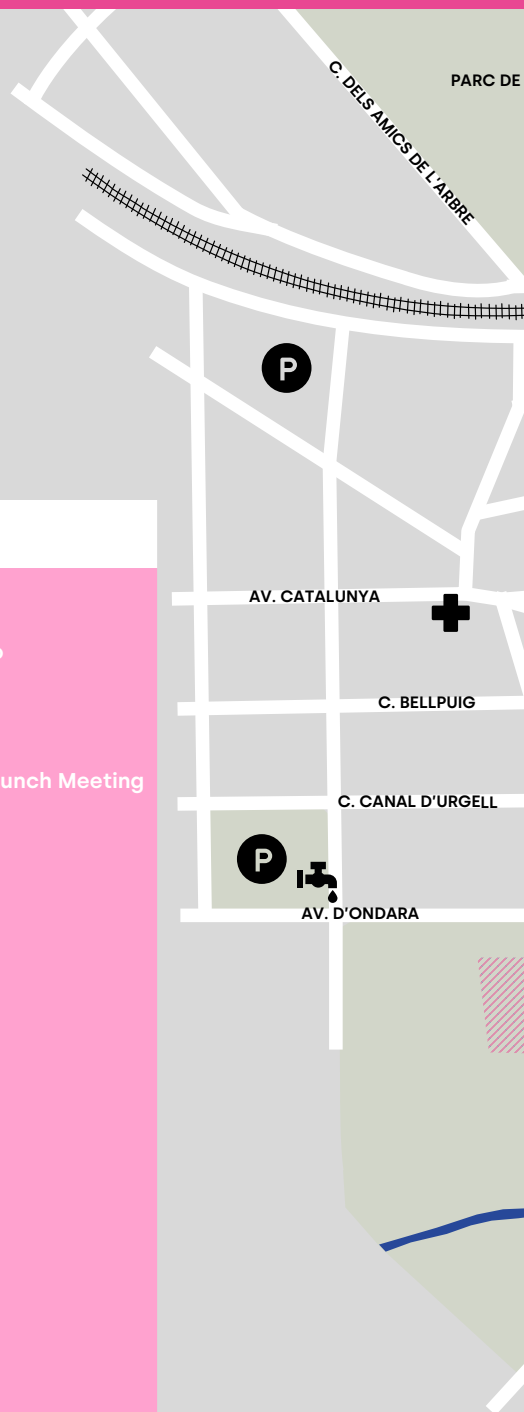
- 18 Itinerant - El Reguer
- 19 Itinerant - La Fassina
- 20 Itinerant - Pl. Carme

ZONA OFF

- C. del Carme | C. de Sta. Anna
- C. del Migdia | C. de les Sitges
- Pl. d'Anselm Clavé
- Pl. del Carme (Quiosc)
- Pl. del Carme | C. del Carme
- Pl. Major
- Pl. de St. Antoni
- Pl. de les Nacions (matí)

Serveis

-  Informació i Taquilles
-  Zona Pro - Bus Hotels Pro
-  Zona Pro – La Llotja
-  Zona Pro – Escola Pia – Lunch Meeting
-  Zona Pro – Club Pro
-  La Fassina Mercat Urbà
-  Mossos d'Esquadra
-  Servei de Premsa
-  Taxis
-  Guàrdia Urbana
-  Zona d'acampada
-  CAP
-  Farmàcia
-  Pàrquing
-  Benzinera
-  Estació d'autobusos
-  Estació de tren
-  Fonts públiques d'aigua potable
-  WC públics accessibles





PREMI FIRATÀRREGA

A la millor estrena d'Arts de Carrer
per votació dels professionals acreditats
a FiraTàrrega 2026

La selecció de l'espectacle guanyador es farà un cop
finalitzada l'edició a través d'un sistema anònim de votació.

Els espectacles d'arts de carrer que s'estrenen
a FiraTàrrega són

ALEA TEATRE | *Nüwa*

CIA. ALBA SARRAUTE | *El viatge de la Lua*

CIA. APIKIPALA | *Camins de bosc*

CIA. PAGANS | *Mala herba sempre creix*

CIA. TRASLA2 | *Securitas Service*

CIE. JIL Z | *KMS of Resistance*

FESTUC TEATRE | *INUIT - Una expedició a l'Àrtic*

L'ATAPEÏDA | *Xirinxina*

LLUM DE FIDEU | *Aquí*

LOSINFORMALLS | *Extra Motivated People*

MARCOS KRIVOCAPICH & LEÓN SIEWERT-LANGHOFF | *unreal state*

MARIE DE JONGH | *BO FAMILIA*

ROMAN ŠKADRA | *IM BAU*

ROOF COLLECTIVE | *Guerret el anz*

SARAH ANGLADA | *ROSE BIF*

SOUND DE SECÀ | *Laralaila*

URKO MASCHINEN | *Vol.1*

XIP XAP | *Vola, Vola Piu!*

CLUB DELS MECENES

Empreses d'aquí compromeses amb la cultura



LAUMONT



Amb el Club dels Mecenes, treballem per teixir aliances de complicitat i confiança entre la cultura i el territori. Les empreses contribueixen a la sostenibilitat de FiraTàrrrega. Si t'interessa formar-ne part, escriu-nos a recursos@firtarrega.com

FiraTàrrrega 2027

del 9 al 12 de setembre
Reserva't les dates



Convocatòria artística Programa Oficial FiraTàrrrega 2027

Les companyies interessades a presentar una proposta artística a la programació oficial de FiraTàrrrega 2027, podeu fer-ho fins al 30 de setembre de 2026. El primer trimestre de 2027 us comunicarem si heu estat seleccionades

Més informació i inscripcions a
www.firatarrega.com

Equip organitzatiu

Direcció executiva

Abigail Ballester Ariño

Direcció artística

Anna Giribet Argilès

Administració

Cristina Pons Roig

Oficina i Allotjaments

Anna Peraire Farré

Professionals / La Llotja

Mike Ribalta Mc Elherron

Tècnic de Comunicació

Eduard Ribera

Tècnica de Programació

Maria Capell Pera

Direcció Tècnica

Carme Cané

Producció i adjunta a direcció tècnica

Noèlia González Barrancos

Serveis ciutat

Gerard Feliu

Activitats Professionals

Eulàlia Guarro Rosell

Atenció a professionals

Lluís Agea Correa, Txell Vilagrassa
Solé, Anna Miró Camats

Informació i Coordinació personal

Genís Farran i Llibert Barquets

Publicitat i Transports

Elisabet Rius Lladó

Recepció aeroport

Maya Fitoussi

Recepció companyies

Joana Armengol Garín

Servei de Premsa,

Xarxes i Protocol

L'Oest

Fotografia

Núria Boleda

Vídeo i audiovisuals

Dani Hernández, Òscar Hidalgo

Imatge i producció gràfica

Mostassa Estudi

Ticketing

Koobin

Amb el suport de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Tàrrrega. El nostre reconeixement a la tasca professional de la Brigada Municipal, la Guàrdia Urbana, els Mossos d'Esquadra, el Cos de Bombers, el CAP i el SEM.

Dipòsit legal L 568-2026

FiraTàrrrega

Av. de Josep Trepal i Galceran, s/n
25300 Tàrrrega

Tel. +34 973 310 854

info@firatarrega.com

www.firatarrega.com

Consell Administració

Amb el patrocini de



Institucions



Mitjans oficials



Mitjans col·laboradors



Associacions professionals



Fira associada a



Amb la col·laboració de



Socis acadèmics





SEGRE AMB **FIRATÀRREGA** 2026